看中國
VISION TIMES

英國版 總第668期 | 2020年11月4日 | 免費贈閱 | VISION TIMES | KAN ZHONG GUO | 電子報：E-paper.kanzhongguo.com

英國報社電話: 020 7831 9128 | 廣告熱線： 020 7831 9128 | 廣告郵箱: marketing.uk@visiontimes.com | 全球網站：www.kanzhongguo.com



02 英國被呼籲重啟移民安置計畫


03 給詐騙受害者的終極指南


10 倫敦LOOP花園房產



11 新冠ADE初現 疫苗將成炸彈

避免醫療和道德災難

英國宣布二次封鎖

◆記者成容編譯綜合報導

英國首相約翰遜（Boris Johnson）10月31日 宣布，從11月5日起進行為期一個月的全國封鎖，此前，首相被告知，由於武漢肺炎（Covid-19）病例的全國性激增，國民保健服務體系（NHS）將在五週內不堪重負。


10月31日，英國首相約翰遜在首相府宣佈在英格蘭實施第二次封鎖。（ Getty Images）

此次被稱爲四級（Tier 4）封鎖的全國性封鎖措施，將關閉酒吧、餐館、體育館、非必要品商店和禮拜場所，但學校、學院和大學可以保持開放。

首相在 11 月 2 日對下議院發表聲明，然後下議院在 11 月 4 日對最新限制進行投票。 工黨已表示將支持封鎖。

約翰遜說，他預計封鎖將持續到 12 月 2 日，之後將重新引入英格蘭的地方等級封鎖制度。

但是內閣大臣戈夫（Michael Gove）告訴英國廣播公司的安德魯· 馬爾秀（Andrew Marr Show），他的「極大希望」是英格蘭的新封鎖將在 12 月 2 日結束，但最終決定還需「受事實的指導」。

戈夫說，部長們相信「基於有證據表明，我們將能夠在 12 月 2 日 [解除限制]」，但他強調說：「我們確實需要將 R 值【一個感染者將感染的人數】降到低於 1」。

工黨領袖史塔默爵士（Sir Keir Starmer）告訴 BBC，「除非政府利用這段時間來解決病毒檢測、追蹤和隔離問題，否則 12 月 2 日將不會有效退出封鎖」。他呼籲封鎖保持到感染率低於 1 爲止。

新封鎖措施

除特殊原因外，人們應留在家中。特殊原因包括，無法在家中完成的工作、育兒或教育、戶外運動、醫療原因、必要的購物、爲弱勢群體提供照顧或志願者，以及拜訪您的支持泡沫成員；

不允許在室內或私家花園裡會客，但是個人可以在公共場所與另一個家庭的一個人見面；

非必要品零售店將被關閉，但可以保持開業狀態，以供網上購物的客戶到店裡取貨；

酒吧、餐館將不得不關閉，但仍可以提供外賣和外送服務，但不包括外賣含酒精的飲料；

室內和室外休閒設施，如健身房和游泳池，娛樂場所和個人護理設施，如美容院也將關閉；

禮拜場所將關閉，除非用於葬禮、廣播禮拜儀式、用於個人祈禱、正式托兒服務或必要服務（例如獻血或食物銀行）時，可以開放禮拜場所；

施工現場和製造工作場所可以保持開放；

除非在特殊情況下，否則不能舉行婚禮和民事夥伴儀式，並且葬禮最多可容納 30 人；

如果父母分居，孩子仍然可以在父母雙方的家庭之間走動；

醫療健康方面脆弱的人將被要求「特別小心」，但不會被要求恢復屏蔽；

儘管有例外情況（例如，工作旅行），但在外過夜、留在第二居所和度假都不允許 -- 包括在英國和國外；

人們應避免乘坐私人或公共交通工具進行不必要的旅行。

首相對所有數據深信不疑

政府的科學模擬大流行性流感建模小組（SPI-M）告訴約翰遜先生，即使取消了所有可選擇的醫療項目，「按照現在的武漢病毒病例發展速度」，住院治療的人數將超過 NHS 固定和新增的容量，包括南丁格爾醫院的病床。

在 10 月 31 日的內閣緊急會議上，首席醫學官惠蒂（Chris Whitty）和首席科學顧問瓦倫斯（Patrick Vallance）爵士還告訴部長們，英格蘭公共衛生和劍橋大學的建模表明，如果不採取任何其它措施，每天的死亡人數可能超過 4,000 人 。即使採取額外的限制，科學家認爲，每天的死亡人數可能達到 2,000 人，仍然是春季大流行時每天 1,000 人死亡高峰的兩倍。

約翰遜之前已經被告知，除非採取更嚴格的限制措施，否則第二波死亡人數將超過科學家最壞的預測，即 85,000 人。

英國廣播公司（BBC）觀察到的最新建模預測是，住院率可能會在 12 月中旬達到頂峰，至少到 12 月下旬之前，死亡人數會一路上升，然後從 1 月初開始下降。

政府的緊急情況科學諮詢小組（SAGE）在 10 月 30 日發布的，截至 10 月 14 日的文件中，科學家估計，到 10 月中旬，英格蘭每天有 43,000 至 74,000 人感染了冠狀病毒。

他們的報告說：「這大大超出了合理的最壞的情景，之前估計的最壞情況是：在整個十月份，英格蘭的每日感染數量保持在 12,000 到 13,000 人之間。」

SAGE 的另一位成員，埃德蒙茲（John Edmunds）教授也證實，英國的實際情況比 SAGE 估計的在今年冬天造成 85,000 例冠狀病毒死亡的合理最壞情況更糟。

約翰遜 10 月 31 日在唐寧街的新聞發布會上說：「任何負責任的首相都不能無視這些數據的信息。面對大自然，我們必須保持謙卑。」

首相說，如果 NHS 不堪重負，那將是「除了生命的大量損失之外的醫療和道德災難」。

延長休假計畫和抵押還款假期

在休假計畫即將結束的幾個小時前，政府決定將休假計畫延長至 12 月結束。

首相透露，龐大的救助計畫不會如期結束。根據這項計畫，僱員在未工作的小時數內，可以拿到正常工資的 80%，最高不能超過每月 2,500 英鎊。

延長休假計畫的成本尚不清楚，但在一個月的二次封鎖期間，可能超過 70 億英鎊。

財政部表示，延長的計畫將比現有版本更慷慨，公司將具有靈活性，可以把休假的僱員找回來做半職，或全職休假，並且，雇主只被要求支付國民保險和雇主養老金。官員們說，平均而言，這只佔總就業成本的 5%。

本應於 11 月 1 日開始的就業支持計畫（Job Support Scheme）被擱置。還保留了爲受大流行影響的人們提供的抵押貸款還款假期。

但是，自僱補助金似乎沒有變化，一直持續到明年 4 月，但水平較低。

財長蘇納克（Rishi Sunak）說：「我一直說，隨著形勢的發展，我們將儘一切努力。 現在，隨著限制越來越嚴格，我們正在採取步驟提供進一步的財務支持，以保護工作和企業。 這些變化將爲全英國的人們提供至關重要的安全網。」

零售業：聖誕節前的噩夢

前保守黨領袖鄧肯· 史密斯（Iain Duncan Smith）爵士在《星期日電訊報》上指責約翰遜「屈服於科學顧問」。史密斯爵士說，緊急情況科學諮詢小組已「迫使」政府作出這一決定，其成員「公開教訓」政府。

同時，英國零售聯合會（British Retail Consortium） 的首席執行官迪金森（Helen Dickinson）和新西區公司（New West End Company）的首席執行官泰瑞爾（Jace Tyrrell）將封鎖描述爲「聖誕節前的噩夢」。

英國工業聯合會（Confederation of British Industry）總幹事卡費爾貝恩夫人（Dame Carolyn Fairbairn） 說，延長休假計畫是「重要的一步」，並補充說，負擔得起的大規模測試將成爲企業的「遊戲規則改變者」。她說：「對於許多企業來說，第二次全國封鎖標誌著淒涼的仲冬的開始。」

英國商會（BCC）總幹事馬歇爾（Adam Marshall）表示，新的限制將「對已經竭盡全力適應和安全運營的商業圈造成毀滅性打擊」。

夜間產業協會（Night Time Industries Association） 首席執行官基爾（Michael Kill）說，這一封鎖使該行業面臨著「金融大決戰」，這是最恐怖的一次萬聖節。

音樂場地信託（Music Venue Trust）首席執行官戴維（Mark Davyd）呼籲政府爲現場活動行業提供進一步的財政支持。他說：「法國、德國和英國已經宣布了全國封鎖。但法國政府宣布將爲受鎖定要求影響的人們支付工資的 100%。 德國政府將彌補營業額損失的 75%。在全國各地，基層音樂場所已被告知自 11 月 5 日起關閉，但英國政府沒有做出類似承諾。」

旅行業警告稱，當英格蘭再次陷入封鎖之時，整個行業將「徹底關閉」，並呼籲政府支持該行業。

同時，英格蘭的教師工會表示，學校迫切需要新的安全措施，例如採用輪換制和縮小班級規模。

替代措施：保護健康脆弱群體

里德利（Matthew White Ridley）子爵是英國著名的作家，他以在科學、環境和經濟學方面的著作而聞名。

里德利子爵 10 月 31 日在《每日電訊報》上發文表示，新封鎖是個致命的錯誤。他說：「對於大多數人來說，武漢肺炎不是一種非常危險的疾病。死亡率大約是被感染者的 0.2%，大多數死亡者是老人，還患有其它疾病。自大流行開始以來，隨著治療的改善，在武漢肺炎住院病人中，超過 80 歲的死亡率幾乎降低了一半。」

「然而，封鎖是致命的。它們導致更多的人死於癌症、心髒病和自殺，以及失業、破產、社會關係的解體和精神疾病，尤其是年輕人中，這些年輕人受病毒感染的風險最低。」

里德利提出了另一種策略：「保護健康脆弱群體。在第一波中，由於防護設備和測試不足，攜帶病毒的衛生工作者在護理院和病床之間走動。正如企業家奧斯蒙德（Hugh Osmond）指出的那樣：『保護所有醫院和療養院患者，意味著要在 12,500 個已知地點保護大約 55 萬人。這樣可以避免 75% 的武肺死亡人數，而不是試圖通過關閉社會來阻止 6,700 萬人的感染，後果不堪設想。』」

牛津大學教授古普塔（Sunetra Gupta）說，封鎖並不能增強抵抗這種疾病所需的免疫力。她補充說，應該屏蔽易感人群，而其他所有人混合起來，以建立一定程度的免疫力。

世衛組織的前癌症計畫主任西科拉教授告訴《每日郵報》：「這（封鎖）沒有任何意義，另一個問題是，即使您降低 R 數，當撤銷封鎖後它也會反彈。」

當被問及是誰在推動政府封鎖時，西科拉教授說：「是 SAGE，他們都是一群流行病學家，他們不是治療醫生，他們忘記了數學模型只是將患有癌症、心髒病、中風等其它疾病的人排除在外。 封鎖會給這些病人帶來更多的問題，使他們無法獲得護理。 人們不太願意在封鎖時去醫院。」

其他情況

英國在 10 月 31 日又記錄了 21,915 例確診的冠狀病毒病例，自大流行開始以來，總數已達到 1,011,660 例。

英國是繼美國、印度、巴西、俄羅斯、法國、西班牙、阿根廷和哥倫比亞之後，達到百萬例確診病例里程碑的第九個國家。

在英國其它地方，威爾士首席部長德雷克福德（Mark Drakeford）表示，威爾士長達 17 天的「防火」封鎖措施，將按計畫於 11 月 9 日結束。他說，他的內閣在 11 月 1 日開會，「根據唐寧街的公告，討論威爾士的任何潛在邊境問題」。

蘇格蘭首席部長斯特金（Nicola Sturgeon）已發布新建議，在蘇格蘭全境的五級限制措施於 11 月 2 日生效之際，除非出於必要目的，否則人們不應往返於英格蘭。

英國被呼籲重啟移民安置計畫

◆記者唐興中編譯報導

活動人士上週三（10月28日）再次呼籲英國重啟難民安置計畫。此前，又有至少四名移民在試圖穿越英吉利海峽時溺水身亡。



英國邊境搜尋船正在攔截非法穿越英吉利海峽的難民。(Getty Images)

由於天氣惡劣，10月27日早上，一艘載有20名伊朗移民的小船在敦刻爾克附近翻覆，導致兩名成年人和兩名兒童死亡，倖存者表示還有一名嬰兒失蹤。截至10月28日下午搜尋工作仍無進展。

重新安置計畫旨在將最弱勢的難民和兒童從敘利亞等戰區帶到英國。但受疫情影響，該計畫自3月份以來一直處於擱置狀態。

活動人士辯稱，這使得英國以外的尋求避難者除了冒險穿越英吉利海峽外幾乎沒有其它選擇。

但內政大臣帕特爾(Priti Patel)的強硬立場令人震驚。她在本月保守黨的一個會議上表示，打算引入一個「雙重」庇護體系，即優先考慮正規渠道的申請者，並拒絕那些通過海峽等路線抵達英國的非法入境者。

帕特爾稱：「由於制度上的不完善，人們進入英國的方式不會對他們的庇護申請造成影響。」

律師和移民權利組織對帕特爾的計畫感到擔憂，認爲這會違反英國作爲1951年《聯合國難民公　約》(United Nations Refugee Convention)簽署國所承擔的義務。該公約要求不得歧視非法移民的庇護申請。

帕特爾還任命前皇家海軍軍官奧馬尼（Dan O'Mahoney）全權負責採取一系列的治安和軍事行動阻止難民越境。到目前爲止，今年已有大約6千多人橫渡英吉利海峽進入英國，是2019年1,890人的三倍多。

救助組織Refugee Action難民安置負責人卡爾維(Louise Calvey)表示，即使10月份惡劣的天氣也沒能阻止難民乘坐簡陋的船隻橫渡「日益軍事化的」英吉利海峽，「唯一可行的辦法是，給那些想在英國獲得庇護者提供一條安全合法的申請途徑」。

她的呼籲得到了包括英國紅十字會(British Red Cross)在內的其它人道主義組織的響應。

英國紅十字會的難民和庇護政策經理費頓比(Jon Featonby)指出，帕特爾的計畫包括一項承諾，即爲那些抵達英國尋求庇護者創造更多的安全路線。

政府的家庭團聚計畫在未來也存在不確定性。隨著脫歐過渡期的結束，英國將退出歐盟的《都柏林公約》(Dublin Convention)。《都柏林公約》要求各國收留部分經過本國領土、隨後在其它歐盟國家尋求庇護的移民。

費頓比稱：「現在是政府採取行動的時候了，這應該從重啓移民安置項目和保護現有的家庭團聚計畫開始。」

移民執法部長菲爾普(Chris Philp)本月在一份議會書面答覆中表示，一旦安全條件允許，將立即重啓安置計畫。英國一直在尋求與歐盟就脫離《都柏林公約》後的難民轉移問題進行談判。

在阻止移民方面，英國官員對法國當局可謂愛恨交加，在批評做得太少和讚揚相當努力之間搖擺不定。奧馬尼在推特上表示，僅在上週，法國當局就幫助阻止了650人入境。然而，一些法國政界人士對英國的「小題大做|」感到失望。因爲法國去年收到了13.8萬份庇護申請，而英國在同期只收到了4.42萬份。

帕特爾宣稱「雙重」庇護體系的規則更加嚴謹公平，並能縮短受理時間，消除目前的長時間延誤。截至今年6月底，3萬多庇護申請者(佔總數68%)的等待時間已超過了6個月的最長受理期限。

然而，許多專業人士認爲，即使重新開放安全路線，也不太可能避免有人試圖通過秘密手段抵達英國。

專攻庇護事務的律師楊(Colin Yeo)表示，儘管安全路線可能有所幫助，但在全球動盪期，沒有「簡單、直接的辦法」阻斷那些絕望者的湧入。「你可以考慮做很多不同的事情，但從某種意義上說，這並不是個能夠完全解決的問題。」

ONS：一週內超56萬人感染武肺病毒

【記者于思禮編譯報導】來自英國國家統計局(ONS)的數據顯示，上週英格蘭超過56萬人感染了武肺冠狀病毒，尤其令人關注的是，中學生的感染人數正在急劇上升。



(Getty Images)

在10月17日至23日的一週內，英格蘭共有568,100人感染了武肺病毒，相當於每100人中就有一人被感染，較前一週的433,300人有所上升，而整個英國的病例數也在持續上升。

據ONS估計，上週英格蘭每天約有51,900例新增武肺病例。這比10月10日至16日期間每天新增35,200例增加了47%。

數據還顯示，在過去兩週內，所有年齡組的感染病例都有所增加，而中學生和年輕人目前的發病率最高。中學生的感染比例似乎正在急劇上升。

這些數字是根據609,777次拭子測試得出的，許多患者沒有表現出感染症狀，但統計數據中不包括住在醫院、護養院或其它機構的感染患者。

目前英格蘭的西北部、約克郡和坎伯（Humber）仍是武肺感染率最高的地區。雖然東北地區的感染率也居高不下，但現在已經穩定下來了，與其它兩個北部地區拉開的距離越來越大。

英格蘭東南、西南和東部地區的病毒感染率最低，但上述地區在過去兩週各年齡組的新增病例也都有所上升。

負責武肺感染調查的聯合主管肯特（Katherine Kent)表示：「隨著國家統計局感染調查的擴大，我們現在看到，英格蘭各地的感染病例正在繼續急劇上升，只有東北部似乎已趨於穩定。

「威爾士和北愛爾蘭的感染也在增加。由於檢測時間較短，目前武肺疫情在蘇格蘭的傳播趨勢還不明朗。而從年齡分布上看，中學生的感染率似乎正在急劇上升，年齡較大的青少年和年輕人的感染率仍然是最高的。」

分析：疫情正在快速推進

天空新聞的記者曼索普（Rowland Manthorpe）表示，ONS的調查數據可能是對英國疫情狀態的最可靠描述，雖然存在一些地區差異，但即使在病毒傳播速度最慢的蘇格蘭，估計現在每140個人中就有1人被感染。這與ONS一個月前估計的每500人中可能有1人被感染顯然差異巨大。

然而，對某些經驗豐富的觀察者來說，上述估計仍過於樂觀。ONS估計現在每天大約有50,000人被感染，感染人數每14天翻一番，但根據倫敦帝國理工學院REACT項目組的研究，現在每天可能有10萬人被感染，感染倍增率爲9天。與之對照，在疫情高峰期的三月份，倍增率僅爲三天。

根據這些數據人們似乎不難看到，英國的武肺疫情正令人擔憂的朝著錯誤方向快速推進。

前工黨黨魁科爾賓被暫停黨員資格

【記者李一帆編譯報導】由於對一份有關反猶太主義的批評性報告反應過激，工黨已暫停前黨魁科爾賓（Jeremy Corbyn）的黨內職務。

英國人權監督機構平等與人權委員會(EHRC)發現，在擔任領袖的4年半時間裡，科爾賓對工黨內部存在的多起反猶主義事件負有責任。但後者表示，這類現象的規模被「大大誇大了」。

一名工黨發言人表示，科爾賓被停職的原因是「沒有收回」自己的上述言論。而科爾賓稱，停職決定是「政治性的」，並表示「強烈反對」。

4月份被選為工黨領袖的基爾爵士（Sir Keir Starmer）表示，EHRC發布的這份報告是工黨的「恥辱」，並承諾，將「在新的一年裡儘快落實報告中的建議」。

EHRC在報告中稱，發現科爾賓辦公室「參與」了23起反猶案例。

本次事件似乎不是出於某種故意設計，但確實會進一步確立基爾爵士的黨內領導地位。

基爾爵士為作出暫停科爾賓黨員資格的決定進行了辯護，他表示：「我們不能一邊說對反猶主義『零容忍』，一邊卻視而不見。」他補充說：「我對科爾賓的聲明感到很失望，我們已經採取了適當的行動。」基爾爵士表示不會去「干涉」工黨對科爾賓聲明的內部調查。

自2016年以來，也就是科爾賓當選黨魁一年後，工黨一直遭受反猶太主義指控，在此期間，一些下院議員甚至為此以辭職抗議。

該事件發生後，猶太工黨議員霍奇（Dame Margaret Hodge）稱，反猶主義永遠不能容忍，暫停科爾賓黨員資格是個正確決定。

工黨副黨魁雷納(Angela Rayner)在BBC也表示：「科爾賓是一個非常正派的人，但無法否認，他在反猶問題上有個絕對的盲點。」

但是，工黨內的左翼團體對暫停決定進行了抨擊，其中社會主義運動團體（Socialist Campaign Group）聲稱「堅決」反對這一舉動，並補充說：「我們將為科爾賓的復出作出不懈努力。」而另一團體Momentum則表示：「這是新一屆領導人對左派的大規模攻擊，為了黨內團結，應立即取消上述決定。」

對於保守黨，內閣府部長戈夫（Michael Gove）致信基爾爵士稱，科爾賓領導下的影子內閣「似乎沒有哪個人具備做正確事情的道德勇氣」。

在英國，反猶太行為是違法的。去年5月，監督機構EHRC收到了一些來自工黨內部的反猶投訴，於是展開了相關調查。

根據工黨的紀律程序，對科爾賓的最終決定將由工黨全國執行委員會(National Executive Committee)做出，而基爾爵士的盟友多年來在該委員會中一直佔有微弱多數。

10月29日事件回放

10點整，EHRC發布報告稱，工黨內部存在違法的反猶行為。

10:36，科爾賓(Jeremy Corbyn)承認工黨內部存在反猶太主義問題，但認為這一問題被「戲劇性地誇大了」。

11:07，基爾爵士稱，那些認為反猶太主義「被誇大了或者是出於派系攻擊」的人「也是問題的一部分」。

11:15，在多次被問及是否會因為科爾賓的「誇張」言論而將其開除後，基爾爵士表示，這份報告沒有具體指名，並重複了之前的聲明。

12:15，科爾賓在一個將於13:00播放的採訪中，不同意報告中的一些觀點，並重申反猶太主義案例被「誇大了」。

13:06，在上述視頻播出6分鐘後，工黨在一份聲明中稱，科爾賓已被暫停黨員資格。

七成五英國人更擔憂封城而非病毒

【記者李一帆編譯報導】一項最新民調顯示，近四分之三的英國人更擔心封鎖措施帶來的負面影響，而不是被武肺病毒感染。

該項調查顯示，年輕人更關心封鎖措施對心理健康造成的影響，他們還擔心是否會因此失去工作。心理健康也是女性最關心的問題，另有三分之一的退休人員擔心疫情的再次爆發會導致暫停癌症篩檢。

這一結果是由一個名為「恢復」的組織（Recovery group）對2,000名成年人進行的民意調查得出的，該組織反對政府針對武肺疫情採取過度限制措施，認為關閉企業、取消外科手術以及對自由的限制，比武肺病毒造成的破壞更為嚴重。

該組織的聯合創始人多賓森（Jon Dobinson）表示：「我們的調查顯示，人們現在更擔心封鎖措施帶來的可怕負面後果。每個年齡組的問題都很嚴重，但受影響最大的是年輕人。最糟糕的是，有越來越多的證據表明，年輕人的自殺率正在飆升。實際上，政府及其反對派的作法似乎正在加劇危機，但他們卻對此熟視無睹。」

Recovery呼籲部長們以更人道的態度應對疫情，充分考慮到相關政策對心理健康以及對癌症等重症患者可能帶來的負面影響。

調查發現，71%的英國人更擔心封鎖帶來的後果，而不是被病毒感染。

人們被要求從以下選項中列出他們最擔心的問題：被病毒染病、封鎖措施對心理健康的影響、暫停癌症篩查、明年是否能找到工作，以及限制措施對兒童的影響。

結果顯示，只有29%的人最擔心被感染，其次是心理健康，佔23%；停止癌症篩查佔21%；11%的人擔心工作前景；10%的人擔心對兒童造成的影響。約有6%的人表示，他們對這些都不擔心。

調查還發現，18至34歲的年輕人把心理健康列為他們最關心的問題，18至24歲的年輕人更關心明年能否找到一份工作，而女性更關注心理健康議題。

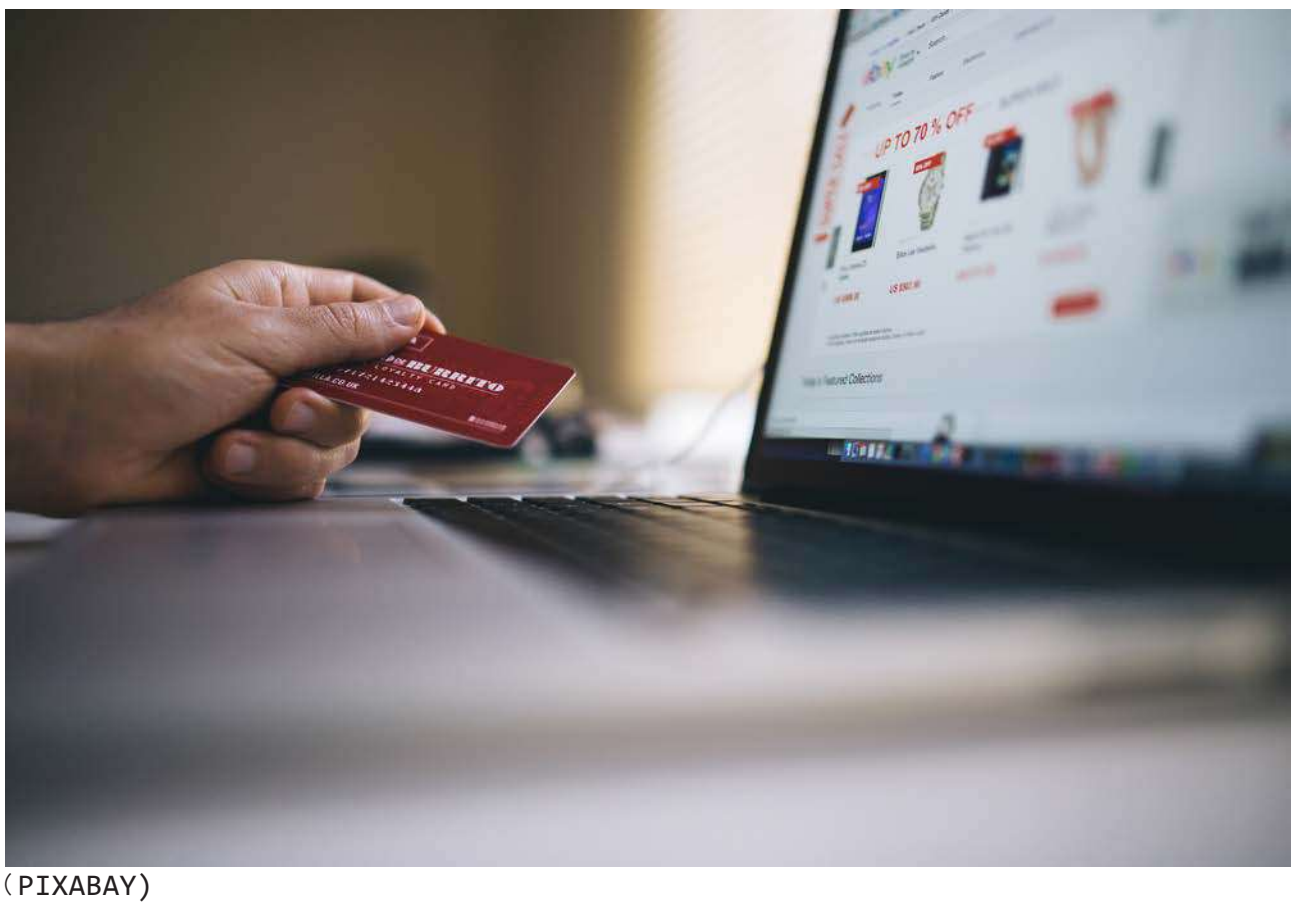
對癌症篩查的影響是所有群體普遍關注的問題，65歲以上的老年人有近三分之一對此感到擔憂。另外，倫敦人更擔心是否會失去工作，他們的焦慮程度幾乎是全國平均水平的兩倍，其中私營部門的焦慮程度超過政府部門兩倍以上。而公共部門的工作人員最擔心疫情對心理健康的影響。調查還發現，受教育程度最低的人最擔心被感染。

多賓森先生補充道：「每一例死亡都是悲劇，但很難想像還有甚麼比年輕人的自殺更糟糕了。而這就是封鎖帶來的影響。下週是『壓力認知周』（Stress Awareness Week），是政府改變之前混亂政策的最佳時機。」

給詐騙受害者的終極指南

◆記者林賽編譯報導

為了幫助詐騙受害者們被銀行拒絕退款的無助情況，《每日郵報》(Daily Mail) 的財經網站總結了以下的幾點建議和方法。



(PIXABAY)

詐騙的形式

受害人的消費者權益取決於所受的欺詐類型。

「未經授權詐騙」的受騙人討回騙款的機率更高，所謂「未經授權的詐騙」，就是受騙人並未發現錢財被盜，例如詐騙犯會使用受騙人的銀行信息瘋狂消費。

而受騙人通常是在銀行帳戶餘額不足時才發現遭受詐騙，或銀行可能會因帳戶的可疑活動而凍結相應的借記卡，一旦發現問題請立即撥打銀行的熱線電話。

英國金融監管機構金融行爲監理總署 (FCA) 表示，銀行通常應在下一個工作日結束前將全額騙款退還給受騙人。

但根據《付款服務規定》，如果銀行認爲受騙人的行爲具有欺詐性或存在「嚴重過失」，則可以拒絕退款。

這可能包括銀行認爲受騙人對於個人帳戶密碼的保護十分大意，或曾將密碼告知過他人。

新的退款條例

銀行必須有受騙人自身存在過失的確鑿證據才能對索賠提出異議。

英國銀行及金融服務同業公會 UK Finance 的數據顯示，去年間有 98% 未經授權的詐騙已得到銀行退款。

未經授權的支付紀錄需在 13 個月的時間內向銀行報告。

但對於「授權欺詐」的受害者，事情就比較複雜了。

「授權欺詐」是指受騙人在被詐騙犯的哄騙下而自己進行轉帳行爲，詐騙犯用於誘騙受害人的手段欺騙性十足，很容易使人信服，並且毫無底線。

直到近幾年，如果受騙人因此類詐騙蒙受損失，銀行是沒有義務退款的。

但是，繼一項爲受害人爭取更公平對待的運動後，一條新的法規於 2019 年 5 月 28 日啓動。新條例定，只要客戶採取了合理的自我保護措施，就應該得到退款。

可是該項新條例並不是強制性的，儘管大多數大型銀行已表示將會執行，但許多小型的公司並沒有。

只有在進行和接收轉帳的雙方銀行都加入該條例的情況下，條例才會有效。

目前爲止，這些銀行包括巴克萊 (Barclays)、合作銀行 (the Co-operative)、匯豐 (HSBC)、駿懋 (Lloyds)、大都會 (Metro)、Nationwide 銀行、蘇格蘭皇家銀行 (RBS)/ 國民西敏銀行 (NatWest)、桑坦德 (Santander) 和史達林 (Starling)，TSB 銀行擁有其獨自的詐騙擔保，保證將會對所有無辜的受害人提供退款。

但即使是這些已採用該條例的銀行也仍在努力避免對一些受騙人的賠償，負責借貸新規管理的借貸標準委員會 (Lending Standards Board) 對此非常擔憂，以至於在今年七月發起了一項正式審查。

魔鬼藏在細節裡

銀行的說辭通常是客戶在付款前沒有做到足夠的細心或者沒有進行充分的核查。

但該新條例只是要求客戶有「合理的依據」相信收款方是他們所認爲的支付對象。因此，受騙人須清楚說明爲何認爲支付對象是合法的。

他們是否知道很多關於您的個人信息？是否使用了與眞實電郵地址幾乎相同的假冒電郵？

受騙人需要證明所受騙局是特別的精心策畫，所能提供的細節越多，得到退款的機率就越高。

該項新條例還規定，當客戶進行不尋常的支付操作時，例如付款給一位新的收款人，銀行必須做出「有效警告」，如果銀行未能做到，請務必在投訴中表明這一點。

受騙人也應該告知銀行其是否爲詐騙高危人群，根據此條例，銀行有義務採取額外措施以確保該類人群受到保護。

詐騙高危人群可能包括老人、病患、近期喪失親友，或帳戶中相較於以往有一筆大額存款的人，比如來自於房屋出售。

儘快行動

十分重要的一點是，一旦受騙人意識到任何欺詐行爲，應立即向銀行舉報，以使銀行有最大的機率收回部分被盜款項。

受騙人也應該向收款銀行舉報，因爲這樣可能能夠防止詐騙犯取出現金。

如果受騙人不知道騙款的去向，可以在 Faster Payments 網站上輸入 sort code 查詢 。

如果受騙人認爲銀行的行動不夠迅速，也請向銀行表明，根據 UK Finance 的最佳運作標準 (Best Practice Standards)，銀行必須「在取得全部所需信息後儘快」聯繫收款銀行。

受騙人應在三天內收到所提交報告細節的確認信函，然後銀行將有 15 天的時間決定是否退款。

如果銀行拒絕合作，受騙人可以向金融申訴專員服務 (Financial Ombudsman Service) 投訴。

該服務會安排一位評判員評估案件，這是上法院的免費替代方案，如果發現案件對受騙人有利，該機構可以勒令銀行進行退款。

請撥打 0800 023 4567 或在線向 Financial Ombudsman Service 提出投訴。

受騙人也應向詐騙和網絡犯罪國家舉報中心，由倫敦市警察局管理的 Action Fraud 報告，Action Fraud 將對案件進行分析，以確定是否有可用於調查的線索，他們並不會幫助受騙人討回騙款，但是可以幫助阻止相同的詐騙犯再次行騙他人。

如果您不確定是否應進行轉帳，一個重要的判斷方法是先向存疑的帳戶轉帳一小筆隨機金額，比如 37 便士，然後致電收款人核實是否已收到相應款項，核實後再轉帳剩餘金額。

讓房子賣出高價的幾個建議

【記者康妮編譯報導】當下很多行業都不太景氣，但有一個行業卻似乎在全英各地蓬勃發展，這個行業就是：房地產市場。

根據英國房屋買賣網站 Rightmove，近日平均房價創下了歷史新高，這是由於臨時印花稅假期和越來越多的人考慮改變生活方式造成的。

現在是到了賣房的好時機了嗎？下面是讓您的房子賣出高價錢，甚至爲房屋增加價值的幾個方法。

空間最大化

清理地下室、閣樓和車庫是最明顯的工作，但是房地產經紀人說，最精明的賣家應該再多走一步。

「入戶玄關的干淨整潔尤爲重要，因爲第一印像很重要，因此請確保那裡沒有雜物。」萊坊地產公司的合夥人伯頓（Christopher Burton）表示，「房子裡只需擺放少量的家具，請考慮來看房的潛在買家會不會因爲家具太多而無法在房子裡自由走動」。

此外，還請收拾好廚房工作臺上鍋碗瓢盆；將衛生間的沐浴露洗髮水之類的瓶瓶罐罐放進收納櫃。床下的儲物抽屜可以使臥室看起來更整潔；如果您在考慮刷牆，別忘了深色會使房間看起來更小。

戶外花園

帶花園的房子在當下成了香餑餑。因此，如果您幸運地擁有一個花園，請確保它處於最佳狀態。優先收拾房前花園，這能吸引那些「開車看房」的買家下車實地參觀。清除雜草，放好開著鮮花的花盆和吊籃，並清理通向大門的通道，爲大門刷上新漆，擦亮門上有銅飾或銀飾。然後，用高壓水槍沖洗小路、臺階以及溫室玻璃窗。鄰居雜亂的草坪可能令您感到沮喪。如果他們不能割草，爲甚麼您不能幫他們割草呢？這可能有助於您的房子更快地出售。

房屋維修

雖然像維修燃氣管道或電路這樣的技術活兒需要專業維修人士，但我們大部分人都可以做一些簡單的小 DIY，即省錢又能使房子看起來更具吸引力。這些小工程包括粉刷牆面、貼牆紙、更換破損的瓷磚、修補有問題的木地板以及維修吱吱作響的房門。管道公司老闆 Mark Lamb 說，人們無需畏懼像貼浴室瓷磚這樣的活兒，即使他們以前沒有做過這樣的事情，「貼瓷磚不需要經驗，只需要有耐心。貼好瓷磚的關鍵是買好足量的瓷磚，您要花時間測量浴室，並訂購比所需數量多 10%的瓷磚。」

房屋增值

如果您的目標是實現利潤最大化，一般的建議是馬上就出售。但是，如果您等疫情過後再賣房，那最好對房子進行部分改造。英國房地產經紀人協會（NAEA）認爲對廚房和浴室的升級最能爲房子增值，因此使它們看起來清新、現代和衛生很重要。協會主管海沃德（Mark Hayward）表示：「良好的照明，乾淨無雜物的中性色彩的檯面可以迅速營造出溫馨而寬敞的感覺。」當下，房子裡有一個可以專門工作的空間或專用書房也能加分不少。

家具擺設

如果您要出售的房屋是空的，建議租些家具擺在房子裡做擺設。位於德比郡的室內設計公司 Lemon & Lime Interiors 提供虛擬布置」業務，向客戶建議租用甚麼家具來「裝飾」房屋打動買家。


(PIXABAY)



聯繫電話：020 7831 9128
聯繫郵箱：marketing.uk@visiontimes.com



大陸簡訊

上海12月起 地鐵禁手機擴音

澎湃新聞報導，12 月 1 日起，新修訂的「上海市軌道交通乘客守則」將正式實施。其中新增條款，針對手機、平板電腦、智慧型手錶等電子設備，禁止使用擴音功能。對此，不少上海市民都表示贊同，他們認爲有些人在乘坐地鐵時大聲講話、通電話，也有人不戴耳機就看起手機內的影片，或是講電話時擴音，這些電子設備傳出的聲音已成爲另一種噪音。中國京滬高鐵公司日前也宣布，將在 12 月 23 日推出「靜音車廂」。

任正非：國內基礎工業 造不出來芯片

10 月 27 日，華爲「心聲社區」對外公布了華爲創始人任正非一個月前訪問北京大學、清華大學、中國科學院等學校與部分科學家、學生代表座談時的發言，任正非稱，「華爲今天遇到的困難，是我們設計的先進芯片，國內的基礎工業還造不出來，我們不可能又做產品，又去製造芯片。」他說，「就如我們缺糧，不能自己種稻子一樣。」

曾殺害13歲女孩 廣西男逃亡17年被抓

10 月 21 日，廣西來賓警方在廣東警方的配合下，將改名換姓逃亡多年的殺人嫌疑犯吳某利成功抓獲歸案。 據報導，17 年前，家住來賓的 13 歲小鳳放學後被人拉走，幾天後發現，她被拋屍荒野，警方鎖定時年 27 歲的吳某利，但案發後，吳某利就像人間蒸發一般，從此銷聲匿跡，音訊全無。直到今年七月，警方得到線報，從而在廣東抓到了他。

兩度洩毒氣 四川30萬人逃亡

因爲近月兩次爆發「全城逃離」，四川樂山市五通橋區成熱門搜索詞。當地 8 月全區被煙霧籠罩，空氣充滿刺鼻難聞氣味，引發 30 萬人大逃亡，甚至有老人推輪椅逃難。而不久前五通橋區再有廠房失火，濃煙再次引爆逃難潮。兩個月兩次上演大逃亡，也令居民活在恐懼之中，而問題矛頭直指當地化工廠。在多次強調「未發現洩漏等異常現象」後，政府終承認洩漏氯化氫氣體。

中共開十九屆五中全會 都談了甚麼？

【看中國綜合報導】爲其四天的中共 19 屆五中全會在北京舉行，10 月 29 日會議結束，這是一場約 370 名中共中央委員一起參加的政黨層級的閉門會議，外界只能根據會議的官方通告進行觀察和推測。會議公報顯示，全會正式通過「十四五規劃」及「2035 年遠景目標」，經濟「雙循環」成爲下一步的發展目標。

「十四五」 規劃

官方稱，「十四五」時期是在全面建成小康社會基礎上開啓全面建設社會主義現代化國家新征程的第一個五年，「意義十分重大」。 但中共十九屆五中全會的會議公報尚未提到「十四五規劃」的具體經濟成長目標，新的五年計劃預計將於 2021 年初舉行的人大上予以公布。

2035年遠景目標費思量

中國官方稱，2035 年遠景目標將著眼於「奮鬥 15 年基本實現社會主義現代化」的中期目標。

但其中有一句話引人深思，公報稱，到 2035 年，中國將「基本建成法治國家、法治政府、法治社會」。評論稱，這是不是在告訴全世界，現在的中國政府還不是一個「法治政府」，現在的中國社會還不是一個「法治社會」，現在的中國更談不上是一個「法治國家」。中共五中全會公告提出這樣一個法治中國的遠景，到底想說甚麼？

長期掌權？還是找接班人

此前有分析預測，按中共慣例程序，會在這屆五中全會上，讓下個十年的中共接班人脫穎而出，躋身中共中央政治局。但會議結束後，觀察發現，既沒有透出半點接班人的信息，會議公報中也沒有提及有關習近平長期掌權的信息，但公報再度號召中共團結在以習近平爲核心的黨中央周圍。


（網絡圖片）

BBC 中文網報導指出，從全會公報內容看，中共高層面對內外壓力似乎達成某種妥協。

輕描淡寫臺灣問題

由於中美、中臺關係近期急速惡化，臺海局勢相對緊張。最近在美國高級別官員訪臺和軍售等大動作期間，也有中國軍機頻繁飛躍海峽中線的事件。

不過從公報著筆輕重來看，安全、國防、香港和臺海問題幾乎一帶而過，只在最後三段部分有所陳述。公報也提及要保持港澳地區「長期繁榮穩定」，不過沒有給出任何具體政策詮釋。文字也沒有直接提及臺灣，只是要求「貫徹習近平強軍思想」，重申「和平統一」。

中美緊張對立 中共軍方喊話

【看中國訊】中國持續在西太平洋進行擴張，引起美國調整軍力反制，中共軍方於 29 日向美國喊話，態度言論都放軟，被外界稱之爲「向美方求和」。

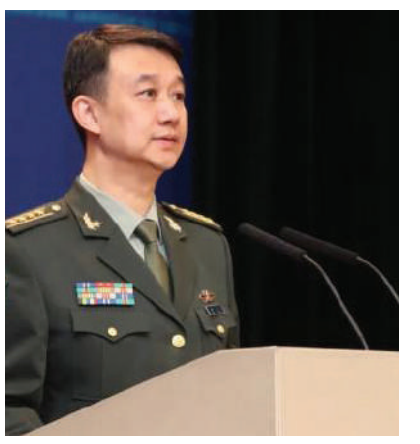
據大陸媒體報導，中國國防部發言人吳謙在 29 日表示，中央軍委國際軍事合作辦公室領導與美國防部高層官員通電話，就兩軍關係及雙方共同關心的問題深入交換了意見，雙方同意兩軍加強溝通，管控分歧，開展在共同利益領域的合作。

吳謙強調，中方願繼續秉持「不衝突不對抗、相互尊重、合作共贏的原則」，努力推動中美關係在協調、合作、穩定的軌道上向前發展，希望美方與中方相向而行，「減少敵意，不搞挑釁，加強溝通，管控風險」，爲兩軍關係穩定發展發揮建設性作用。

美國之音指出，今年 7 月起美國在南中國海問題上做出重大調整，否定了中共在這一爭議海域的幾乎所有主權要求。

美國《空軍》雜誌稍早曾報導，MQ-9 無人機參加近期海上軍演，演練打擊海上目標。此舉被稱爲美軍或使用 MQ-9 無人機襲擊中共宣稱擁有主權的南中國海島礁。

另一方面，日本和美國部隊 10 月 26 日開始在日本舉行代號爲「銳劍 -21」(Keen Sword 21) 陸海空聯合軍事演習，因應中共在該地區軍事活動的增加。同時，美國國務卿蓬佩奧和國防部長埃斯珀 27 日在新德里與印度外長和防長會談，強化兩個民主盟友的戰略夥伴關係，應對來自中共的安全威脅。


（圖：公共領域）

甘肅農家院「天降」大巴

【看中國訊】10 月 28 日中午，甘肅慶陽環縣一輛載有 30 人的大巴在行經環城鎮城東原村下坡拐彎處時，突然衝下公路護坡，墜落到一個農家院裡。造成 13 人受傷。

現場的監控視頻顯示，大巴撞破農家院子上方的牆壁，掉落到院子裡，車體嚴重受損，院子的整片圍牆都發生震動。一名身穿紅衣的女乘客最先從車窗逃出來，並大聲喊道：「打電話啊！」隨後，一名男乘客也從車廂內爬出來。

陸媒報導稱，這輛大巴搭載 35 人，實載 30 人，爲合水縣一農業項目觀摩團，事故造成 13 人受傷，其中 3 人重傷，輕傷 4 人，輕微傷 6 人，15 人無症狀留置觀察中，2 人無創傷，傷者均在醫院接受治療，事故原因正在調查中。

網友對此紛紛表示，「哎呀，眞是驚心動魄」「房主太倒霉了。天降災禍！」「爲甚麼把路修人家房頂上？」「這農家院裡主人一家嚇的要睡不好覺了！」。


（圖：視屏截圖）



（圖：視屏截圖）

叛逆紅二代羅宇紐約逝世 享年76歲

【看中國訊】週日（10 月 25 日），中國獨立記者高瑜在推特上發布消息稱，曾任中共中央書記處書記、中共大將羅瑞卿的次子羅宇在美國逝世，享壽 76 歲。她表示，消息來自羅宇的妹妹羅點點（羅峪平）。

羅宇 1944 年 10 月 18 日出生於山西延安王家坪，1963 年考入清華大學自動控制系。 1988 年授大校軍銜，曾任總參謀部裝備部航空裝備處處長。1989 年，羅宇將軍在出席法國航空展時，因不滿中國共產黨指使解放軍武裝部隊於六四天安門事件鎮壓學生和百姓而逾期未歸，後憤而提出辭職。1990 年，與香港影星狄娜結婚。

據自由亞洲電台報導，從 2015 年開始，羅宇連續發表 19 封給習近平的公開信，信中以「習老弟」稱呼習近平，同時就言論自由、新聞自由、司法獨立、民主選舉等問題提出建議，這些信都刊登在蘋果日報上，在當時引起社會轟動。

香港《開放》雜誌總編金鐘對看中國表示，羅宇小時候和前中共領導人林彪的兒子林立果一起玩，一起成長。由於毛澤東爲扶持林彪上位，於是就「犧牲了」羅宇的爸爸羅瑞卿，把他打成「反黨份子」被整肅多年，小小年紀的羅宇已經吃盡了苦頭，羅宇因爲文革期間他父親被打倒，他也坐了 5 年牢。但林彪雖能成功上位，最終也落得要逃命的地步。金鐘認爲，這一切，都令羅宇對中共的體制有不少的思考和反省。


羅宇（圖：自由亞洲電台）

政法系統不安寧 江蘇省政法委書記「主動投案」

【看中國綜合報導】中紀委 10 月 24 日發出通報，江蘇省委常委、政法委書記王立科「涉嫌嚴重違紀違法，主動投案」，目前正接受中紀委與國監委紀律審查和監察調查。該事件引發社會關注。有曝料稱，王立科在壓力之下「主動投案」是爲了保全家人。

據公開資料顯示，王立科生於 1964 年，現年 56 歲，長期在遼寧省內基層公安系統任職。

王立科落馬後，陸媒刊發題爲「政法委書記投案，是一個意味深長的徵兆」一文，文章說，17 年前，在遼寧錦州，王立科和王立軍兩個名字很像兄弟的人成了同事。王立軍調到錦州擔任公安局長，年輕五歲的王立科則成了他的搭檔和下屬。兩年後，王立軍得到薄熙來提攜遠赴重慶擔任要職。王立科則在遼寧一地深耕。十八大之後，從遼寧遠調江蘇、擔任省公安廳廳長，後來不斷升遷，直至省委常委、政法委書記。用了三十年的時間，王立科從一名房管員成爲省部級官員，卻在一夜之間忽然崩塌，在沒有任何預兆的情況下，王立科選擇了主動投案。

文章說，從十九大以來省部級官員主動投案的情況看，多數都是因爲「特定關係人」出了問題。特定關係人在紀律和法律中都有所界定，要麼是近親屬、要麼是情人，又或者是存在特殊利益關係的人。

文章說，特定關係人的暴露，有時是因爲摟草打兔子，但更多的情形是順藤摸瓜、或者以瓜找瓜。在高壓態勢下，那根看似透明的繩子上，總會有一隻螞蚱先跳起來，更多的螞蚱於是再難隱藏行跡。

文章最後說，王立科會在某個地方和他的老朋友（王立軍）「重逢」嗎？不妨等等看。

王立科仕途發跡於遼寧省。遼寧省長、省委書記近期相繼換人；遼寧省副檢察長宋興偉與遼寧省前公安廳副廳長白月先 9 月 23 日同日被查處，兩人仕途與曾主政大連、遼寧的薄熙來有交集。

港媒分析認爲，在王立科「主動投案」的 1 個多月前，「全國政法隊伍教育整頓試點辦」前往江蘇調研。報導說，當前中共政法系統內部已然「悶雷滾滾」，從中央到地方一大批高官的紛紛下馬，說明政法系統還在整頓，形勢逼人。

上海人事大動 于紹良身兼五職

【看中國訊】陸媒 28 日報導，中共上海市委副書記、組織部長于紹良近日已兼任市委政法委書記。其簡歷顯示，于紹良現身兼上海市委副書記、組織部部長、政法委書記，市委黨校校長、校委會主任。

公開資料顯示，于紹良 56 歲，大學畢業後就在新華社工作，2014 年出任新華社副社長，2016 年起到地方擔任官職，當時他調任湖北省委常委、組織部長；2018 年調任上海市委常委、組織部長。

自上海副市長、公安局長龔道安落馬之後，上海官場震盪不斷，人事調動頻繁。

財新網指出，于紹良之前的 4 任上海市委專職副書記，日後均官至正省級以上職務。其中，李希現任中央政治局委員、廣東省委書記；應勇現任湖北省委書記；尹弘、廖國勳分任河南省長、天津市長。這個省委專職副書記職位，一直都有「省長搖籃」之稱。

《美國之音》引述分析人士估計，習近平在 2022 年中共二十大前，會大力集權，通過「習家軍」完成人事佈局。

申作軍任港大副校長

學生會將訴諸法律

【看中國綜合報導】香港大學27日晚正式公佈表示，港大校務委員會議決定委任申作軍爲副校長（研究），宮鵬爲副校長（學術發展），以及傅華伶爲法律學院院長，任期皆爲5年。

據公佈，申作軍是美籍華人，現爲加州大學柏克利分校教授及工業工程及運籌學系系主任，以及土木與環境工程系教授；他同時出任清華柏克利深圳學院一個中心的主任，以及清華名譽教授及工業工程系主任。

申作軍疑似中共黨員身份引發社會上不小的爭議。據此前清華大學相關學系「黨政機構」網頁顯示，申作軍除擔任工業工程系主任，並身兼該學系黨委委員。但消息曝光後，清華大學刪去了他的黨委委員身份。



港大學生會26日召開記者會，要求校方延後委任，以查清事實。（圖片來源：宇星/看中國）

申作軍在港大校委會表決前發表聲明稱，他不是中共黨員，他在獲悉相關報導後，即時通知清華大學，才知道資料出現錯誤。不過，清華大學校方未對此公開說明。

港大學生會會長葉芷琳表示，校委會7月解僱戴耀廷副教授已造成巨大爭議，引來國際關注；今次決定又將衝擊港大院校自主、學術自由，使港大「在國際間淪爲笑柄」。學生會正在研究以法律行動推翻校委會決定。

在港大公佈正式任命之前，港大學生會聯同一些泛民主派人士於26日召開記者會，要求校方延後委任，以查清事實，27日還將4,200名師生及校友連署信遞交校方，表示反對有關委任。連署信也指，申作軍和宮鵬均曾與校長張翔在加州大學伯克利分校共事，質疑構成利益衝突。

此外，還有11名校董憂心港大將變成與中國大陸學校一樣的「黨委治校」，向校委會發出公開信，要求延後申作軍的委任議案，並讓申作軍申報其政治身份。

中天換照案 NCC聽證會8.5小時無果

【看中國綜合報導】國家通訊傳播委員會（NCC）於10月26日舉行中天換照審查聽證會，會議耗時8.5小時仍無果。

綜合媒體報導，中天新聞台是旺旺中時媒體集團中天電視旗下的新聞頻道。其前次換照爲2014年，此次換照到期日爲今年12月11日，能否順利換照引發爭議。

在26日的聽證會中，代表中天出席者除大股東蔡衍明外，另有董事林柏川、新聞部副總梁天霞，以及三名律師代表，而中天的獨立審查人、世新大學副校長陳清河則是以證人身份出席。

蔡衍明在聽證會上說，他的經營理念是「眞道理性、眞愛臺灣」，每年只去中天兩、三次，「只有開市、中元普渡去門口拜拜」，就連《中國時報》也是去門口拜拜較多，否認有直接下指導棋。

蔡衍明指，先前傳出中國政府補貼旺旺30億人民幣時，他當時就解釋，這是中國對在中國經營的外企提供的補助，美企與日企都有，且旺旺在香港是上市公司，補貼也不是通通自己的。

蔡表示，他只是希望作爲兩岸的溝通平台，臺灣是他生長的地方，而中國是他事業成長的地方，兩個地方都是故鄉，也分別見證臺灣和中國的經濟增長，「不要把我想成這麼爛」。

蔡衍明是臺灣知名企業家，政治立場是反臺獨、親中。蔡是旺旺集團創辦人，中國時報集團最大股東，亦是香港亞洲電視第三大股東，臺灣中天電視的經營者。

中天委任律師方伯勳表示，中天2014年取得執照後的前三年並無裁罰紀錄，之後雖有21件裁罰，但都是被選擇性執法或民眾檢舉，不能說中天新聞品質較差，且僅五件確定、裁罰113萬元，而其中四件還是基於尊重主管機關職權而未提出異議，另有16件爭訟中，不該以未確定案件作爲執照否准依據。

與會的鑒定人、輔仁大學傳播學系副教授陳順孝表示，中天在本次換照期間被裁罰21次、破千萬元，高於其他新聞台，而違反事實查證原則佔大宗，顯示查證有很大問題。

陳順孝並指出，中天在處理選舉新聞時，並未公平對待候選人，譬如報導高雄市長候選人韓國瑜的比率逾9成，而報導對手陳其邁僅5.7%。

公民參與媒體改造聯盟召集人林月琴說，中天今年被申訴164次、是去年的2倍以上，顯示狀況持續惡化。

這場聽證會全程長達8.5小時，是臺灣史上首次爲換照舉辦的聽證會，並創下NCC聽證會歷時最長的一次，但未作出任何決議，NCC委員會後續將繼續進行討論，並在12月11日執照到期前作出決議。

NCC舉行聽證會的場外，當日是集結了大約千名「韓粉」（高雄前市長韓國瑜支持者）揮舞旗幟，舉牌抗議，高呼加油口號。國民黨的多名立委及統促黨總裁「白狼」張安樂也都到場支持中天。警方則是動員百人在現場戒備、搜證。

「學生動源」求助駐港美領館鍾翰林被捕

【看中國綜合報導】前香港學生動源召集人鍾翰林27日遭警方逮捕，29日上午出庭。警方控告鐘翰林4項罪，若罪成，他將面臨最低三年至最高終身監禁。法官應控方要求，把案件押後至明年1月初處理，鍾翰林被裁定不准保釋，收押候審。

據香港電台報導，27日早上，鐘翰林前往駐港美領館打算申請政治庇護，但因領館尚未開門，於是他在附近的咖啡館等候。港警「國安處」聞訊趕到將鐘翰林抓捕。同日，「學生動源」前成員何忻諾、陳渭賢亦遭逮捕，後獲准保釋。

這是3人第2次因港區國安法被捕。今年7月29日，他們與另一名「學生動源」前成員成爲該法實施後，港警拘捕的首批政治犯罪嫌疑人。

報導稱，控方引用港區國安法第20條，指控鐘翰林在今年7月1日至10月27日間，在香港與其他人組織、策劃、實施或者參與實施旨在分裂國家、破壞國家統一行爲。

其他3條控罪則引用《刑事罪行條例》起訴。其中2項「洗錢罪」共涉金額9萬美元，控方認爲這兩筆款項爲犯罪得益。還有一項則是指控鐘翰林在2018年11至2020年6月9日期間，於香港與其他人串謀發布煽動性刊物。

據BBC援引國際特赦組織中國研究團隊主任羅助華（Joshua Rosenzweig）說，對學生活動人士鐘翰林檢控，是把對香港人權的持續打壓提升至一個新台階。

美國國務卿蓬佩奧29日發表聲明，強烈譴責香港警方逮捕、拘留3名學生民主活動人士，並呼籲香港當局立即釋放仍被拘押的人。他強調，美國與香港人民站在一起。

中國外交部發言人汪文斌27日在例行記者會上稱並不清楚具體情況，但他表示中國是法治國家，香港是法治社會，北京支持香港執法機構依法履職。


鐘翰林（圖片來源：公有領域）

臺灣戰機訓練發生意外 飛行員不治身亡

【看中國訊】臺灣空軍第七聯隊一架F-5E戰機29日上午在臺東執行任務，起飛不到2分鐘不明原因墜落志航基地北面海域，飛行員朱冠甍上尉第一時間跳傘逃生，空勤總隊緊急派出直升機搜救，8時50分將傷者送臺東馬偕醫院救治。據中央社報導，朱冠甍被救起時呈現OHCA（到院前心肺功能停止）狀態，院方指出，後送途中實施2次電擊，院方接手搶救，但仍在9時27分宣告死亡。

朱冠甍1991年5月10日出生，空軍官校正期102年班，隸屬空軍第七聯隊、2015年3月27日任職，飛行總時數703小時，機種時間510小時，人員資格爲兩機領隊，現居臺東縣卑南鄉，老家在彰化市，已婚育有1女，女兒近期才剛滿週歲。

朱冠甍因公殉職讓外界聚焦服役多年的F-5E戰機，根據網絡資料統計，自2001年以來，F-5系列戰機共發生8起失事意外，其中以F-5F雙座機次數最多。

據公開資料顯示，F-5E/F是臺灣第一種自行組裝生產的噴射戰鬥機，由當年航發中心（現在的漢翔）與美國諾斯洛普公司合作，第1架於1974年出廠，命名爲「中正號」，國軍F-5E/F機隊一度超過300架。

事件也令臺灣國防部決定逐漸淘汰老舊戰機。國防部長嚴德發30日至臺東慰問家屬，承諾會從優撫卹，明年起將優先汰換臺東聯隊33架F-5系列教練機，目標3年內全數更換完成。

至於事故原因，飛安調查相關人員29日已經進駐事發現場，展開資料判讀，包括設備、海域深度、氣候等，如果有必要也會出海實地勘查，由於F-5E戰機並沒有俗稱的黑盒子，因此必須將殘骸打撈上岸，才能進一步研判失事原因。

律師被禁止代理「12港人案」

【看中國訊】今年8月，12名港人試圖搭船偷渡前往臺灣途中，在大陸水域被廣東海警拘捕，隨後被關押在深圳鹽田看守所至今。港媒28日報導稱，至少有5家大陸律師事務所接到中國司法部通知，禁止律師代理12名港人的案件。

據香港電台及蘋果日報報導，部份律師事務所收到當地司法局口頭轉達的禁令，指律師不准代理12港人案，即使已經代理的也必須解除代理，退出案件。司法局官員稱禁令來自司法部。

一名來自華南地區的代理律師表示，基本上12港人案所有律師都已被約談和要求退出，「（當地司法局）告訴了我們是全國一盤棋，所有地方都在要求律師退出，不是一個地方的事情」。他被當局以吊銷執照威脅退出，估計很可能到偵查期結束後，就不能接受下一階段的委託，「可能需要其他律師接手，分散風險」，但強調會堅持到無法堅持爲止。

另有一名上週到過深圳的律師對蘋果日報表示，他至今已被當地司法局約談了五次，上週去深圳前已被警告，稱去鹽田看守所的話就要後果自負。他從深圳回來後又收到司法局電話，「問我去深圳做了甚麼事、具體內容，然後建議我退出」。他又指，雖然司法局人員沒有明確指出是司法部下令，「但邏輯上只可能是司法部，能這樣大規模要求所有律師退出」。

此外，上週四受家屬委託的五名律師，再次到廣東深圳鹽田區辦案單位依法控告，投訴鹽田當局拒絕律師會見當事人及拒絕接收家屬寄送的衣物等，但暫時未獲單位任何回覆。鹽田區檢察院9月30日正式批准逮捕12人，根據大陸刑法規定，本案偵查羈押期限爲兩個月，即11月30日前公安會將案件移送檢察院審查起訴。

港澳臺簡訊

港多間大型旅行社實行停薪

COVID-19疫情令國際旅遊業停擺，香港小型旅行社紛紛關門歇業，大型旅行社也面臨經營危機，不斷削減成本。香港新華旅遊早前向員工發出通告，要求12月起全體停薪留職，員工需在29日內選擇接受與否，約有300名員工受影響。香港旅遊業外遊領隊及導遊工會總幹事湯劍生表示，在疫情影響下，香港不但沒有任何旅遊團，有領隊更於今年農曆年後已開始放無薪假，至今一直零收入。估計未來一至兩日將有多2至3間比較大規模的旅行社，相繼公佈相關員工停薪留職計劃，預料約有1,000人受影響。

香港金牌監製錢國偉離世

前香港無線電視監製錢國偉（Wilson）27日中午病逝，終年58歲。早於今年5月，Wilson已傳患上重病，胰臟出現問題，但他僅表示自己做了小手術，否認患癌。據悉，他爲了不讓朋友擔心，一直低調求醫並多於家中休養，但近半年因疫情原因，未能持續治療，直到近日他因病情惡化進了養和醫院。錢國偉的好友這幾天陸續到醫院探望，蘇永康和許志安26日晚更在病榻旁爲他打氣，可惜錢嘉樂27日到醫院時好友已離世，趕不及送別。

惠康將派發200萬張優惠券

香港惠康宣佈，將與超過70間慈善機構夥伴合作，尋找有需要人士及派發100萬張現金券及100萬張餐券，總值近8,000萬元。優惠券將以小冊子形式派發，每本小冊子包括4張50元現金券，4張價值28元餐券，總值312元。受惠人可在所有惠康門市使用惠康現金券，每次可使用多張惠康現金券，受惠人亦可憑餐券到全港大部分7-Eleven店舖換領餐盒。惠康表示，優惠將於11月中旬至12月底期間派發，預計約25萬人受惠。

陸籍船隻越界采沙 兩岸執法部門驅趕

臺灣馬祖海域近來出現大量陸籍抽沙船越界采沙，臺灣的海巡署艦隊分署27日派出2,000噸新北艦趕赴有關海域，與馬祖海巡隊協同大陸執法船舶，分別在馬祖與福州間各自海域，進行違法抽沙船取締行動。臺方共驅逐2艘陸籍漁船及2艘陸籍貨輪，全數清空限制水域內的陸船。

臺鐵推45班次列車 6-8折優惠

臺鐵30日宣布，爲提供旅客更優質及優惠的旅運服務，精選45班次自強號列車推出「早享優惠方案」，12月1日起，乘車日前28日起，購買裡程數達70公裡以上指定日期及班次者，將有機會享票價6折或8折優惠。臺鐵早鳥票可透過官網、臺鐵e訂通App、車站人工售票窗口、電話語音訂票及代售通路（統一超商、全家便利商店、萊爾富便利商店及OK超商）預訂。

港府爭取恢復對外往來

近日香港COVID-19疫情稍緩，當局正設法避開疫情的影響，以恢復對外往來，包括在機場對入境旅客進行病毒快速檢測，以及開放滯留中國大陸的港人返港後免檢疫14天等。港府也將自下月起逐步放寬滯留大陸港人的入境限制，免除他們入境後接受14天檢疫的規定，但初期會有配額。

國際簡訊

文在寅：韓國2050年前實現碳中和目標

韓國總統文在寅28日宣布，韓國將在2050年以前達到「碳中和」（carbon neutral）的目標。韓國是全球最仰賴化石燃料的經濟體之一。他矢言會對稍早宣布的「綠色新政」（Green New Deal）投入8兆韓元，透過可再生能源取代對煤炭的依賴，以創造就業機會並協助經濟擺脫COVID-19疫情影響邁向復甦。這項計劃還包括重新改造公共建築、在都會區種植城市森林、資源回收、爲新能源和可再生能源奠定基礎及建立低碳能源工業園區，來降低對化石燃料的依賴。

莫拉菲颱風重創菲律賓和越南

颱風莫拉菲（Molave）25日侵襲菲律賓，淹沒低窪地區村落與農地，吹落電線並摧毀數百戶民宅。造成3人死亡，另有12人下落不明，目前仍有超過7萬人在800多所疏散中心避難。隨後莫拉菲正橫掃南海，28日早上在越南中部登陸，帶來強風豪雨，導致廣南省當日下午爆發2場土石流，迄今至少7人死亡、45人失蹤。一枚越戰時期重達450公斤的炸彈也在大雨、土石流的沖刷下在河靜省（Ha Tinh）「出土」，軍隊到場後將引信拆除。

鎖定伊朗石油業實體與個人 美再祭反恐制裁

美國財政部在26日點名伊朗國家石油公司（NIOC）、伊朗石油部和伊朗國家油輪公司（National Iranian Tanker Company）與伊斯蘭革命衛隊精銳聖城部隊（Quds Force）有關，對他們祭出制裁。這使得美伊緊張局勢再度升溫。美國稍早已將伊朗精英伊斯蘭革命衛隊正式列爲恐怖組織，聖城部隊指揮官蘇雷曼尼（Qasem Soleimani）今年一月在巴格達機場遭美軍空襲狙殺。

巴基斯坦宗教學校遭恐攻 至少7死

巴基斯坦政府表示，西北部一間宗教學校的可蘭經教室27日遭炸彈攻擊，造成至少7名學生死亡與數十人受傷。高階警官阿吉姆（Wagar Azim）表示，案發地點位於伊斯蘭馬巴德（Islamabad）西部約170公里的白夏瓦（Peshawar）伊斯蘭學校，爆炸發生時有超過60位學生在教室裡上課。阿吉姆指出，放置炸彈者在爆炸前離開了教室。此次罹難者全介於20歲至40歲的男性；傷者包括老師以及年齡最小爲7歲的男童。迄今未有組織承認發動此次襲擊。

亞美尼亞與阿塞拜疆停火協議再破功

亞美尼亞和阿塞拜疆爲停止納戈爾諾．卡拉巴赫地區數週戰事所達成的第3次停火協議，26日生效後不到一小時就迅速宣告失敗，兩國互控對方違反由美國居中斡旋的停火協議。針對爭議地帶納戈爾諾．卡拉巴赫（Nagorno-Karabakh）的戰事已邁入第2個月，國際調停者紛紛忙著要終止前線衝突和平民區遭炮擊情況。俄羅斯和法國過去幾個週末斡旋的停火協議破滅後，美國25日宣布這起最新的「人道停火」，未曾想，停火協議再次破功。

美國大選倒數一週

川普趕場忙造勢、拜登巨資打廣告

【看中國綜合報導】2020美國總統大選投票日倒計時進入最後一星期，川普（Donald Trump）總統及其民主黨挑戰者、前副總統拜登（Joe Biden）各自施展自己最後競選策略。據美國之音報導，在各地舉行大型集會，仍然是川普團隊的主要競選戰略。相較之下，挑戰者拜登的競選活動越來越少，但在川普曾拿下的六個州，投入的廣告資金遠超川普。



拜登28日參加虛擬市民大會活動
（圖片來源：Getty Images）


川普28日競選活動
（圖片來源：Getty Images）

川普馬不停蹄 拜登厲兵秣馬

總統大選投票日前一週，川普總統標誌性大型集會仍然是共和黨陣營的主要競選策略。有分析認爲，大型競選集會能夠有助於川普總統進一步激發其基礎支持者的熱情。

星期一（10月26日），川普首先在關鍵搖擺州賓夕法尼亞州展開競選活動；週二下午在密歇根州的蘭辛，當晚轉戰威斯康星州的西塞勒姆，然後還要趕到內布拉斯加州的奧馬哈。川普本週預計還將前往密歇根、威斯康星、內布拉斯加、亞利桑那和內華達等州。

副總統彭斯週二下午在北卡羅萊納州的格林斯伯勒市，當晚趕赴南卡羅萊納州的格林維爾，以及北卡羅萊納州的威爾明頓。

而拜登週一則是留在其家鄉特拉華州。週二前往佐治亞州，在亞特蘭大市和溫泉鎮（Warm Springs）等地停留。

接下來的幾天裡，拜登的競選夥伴、副總統提名人卡馬拉•哈里斯參議員將前往內華達和德克薩斯兩州競選。而前總統奧巴馬則再次返回佛羅里達州爲拜登助選。

拜登在六個州投巨額廣告

兩個競選陣營在六個大州花費了絕大部分電視廣告資金，這六個州分別是：佛羅里達州、賓夕法尼亞州、北卡羅來納州、密歇根州、威斯康星州和亞利桑那州。統計數字顯示，電視廣告總花銷10億美元的90%都投在了這六個州。

川普總統在2016年大選中贏得了所有以上六個州，但是民主黨總統提名人拜登的競選團隊和支持者在這六個州的廣告資金投入都遠遠超過了川普陣營；這使得川普面臨極大挑戰。川普要贏得連任，這其中的佛羅里達和賓夕法尼亞兩州對他來說，是至關重要的。

雙方的戰略師都認爲，對於競選人來說，最後一星期的最有價值和有限的資源，就是在重點選區所投入的時間了。因此，在這個星期裡兩位競選人去哪裡，可能會對大選結果帶來一定正面的影響。

梅蘭尼亞康復造勢！ 拜登夫人 不甘落後

美國第一夫人梅蘭妮亞（Melania Trump）27日出席在賓夕法尼亞州的大型造勢活動，受到民眾熱烈歡迎。這次梅蘭妮亞在感染COVID-19病毒痊癒之後，首次出席大型造勢活動。

梅蘭妮亞表示，美國一定能戰勝COVID-19疫情。她形容她的先生、美國總統川普是一名「鬥士」。

民主黨總統候選人拜登的妻子吉爾（Jill Biden）也不甘落後，在喬治亞州、緬因州等地發表演講，努力爲拜登助選。

疫情應對仍是焦點話題

如同在最後一輪辯論中那樣，兩位競爭對手在這一問題上針鋒相對。川普堅稱，儘管美國最近幾日COVID-19感染病例創造了單日新增紀錄，但是他的政府在防治疫情方面取得了進展。民主黨候選人拜登則嚴詞抨擊，川普政府的疫情應對是對疫情的投降，已經造成大約22.5萬人死亡。

輿論和分析認爲，這次總統大選與任何以往的大選不同，充滿了各種變數和看點。

提前投票空前踴躍

多項調查結果顯示，距離總統大選投票日一週，此次總統大選選民提前投票的熱情空前高漲；目前的提前投票人數已經超過了2016年大選時所有的提前投票人數。

調查和分析認爲，出於對疫情的擔心，選舉日前提前投票的熱情在全美範圍內飛漲，各州選舉官員都報告了創紀錄的投票率，因爲選民們紛紛選擇在11月初之前通過郵件或提前親自投票。提前投票人數在全國已經打破紀錄，使得今年的大選成爲獨一無二的一年。

路透社和益普索（Reuters/Ipsos）的一項調查顯示，大多數接受問詢的人表示，將會接受此次美國總統大選的結果，即使他們可能不一定喜歡勝選者。

這項在10月13日至20日期間的調查數據顯示，有43%的拜登支持者表示，不會接受川普的勝選；而41%支持選舉川普連任的人表示，不願意接受拜登的勝選。

全球疫情形勢嚴峻 各國祭出更嚴厲舉措

【看中國綜合報導】法新社匯整的官方統計顯示，全球各地27日總共通報新增51萬6,898人確診感染COVID-19，再創單日新高紀錄。此外，當天新增7723人染疫不治。面對來勢兇猛的第二波疫情，各國也紛紛祭出新的防疫舉措。

法國疫情嚴重超出預期 全國二度封城

法國總統馬克龍28日晚宣布，由於第二波疫情發展超出預期，因此全國將於30日凌晨0時正式進入二度封城，將至少持續至12月1日。

總理卡斯泰週四（29日）進一步公佈措施細節。新的措施包括，民眾可以每日在住所1公里範圍內進行戶外運動1小時，也可以外出購買食物、上班或看醫生。食品店、洗衣店、藥房等可以營業，其他商店，包括餐廳等要關閉。任何人外出均要帶備可以證明外出原因的文件。6歲或以上兒童上課時要戴口罩，普及遠程在家工作。探親訪友將不獲允許，國內旅遊將會被禁止，酒店只能向出差旅客提供服務。

來自歐盟以外其他國家的人士，除非有特定情況，否則不能入境法國，但連接歐盟國家的邊境保持開放。

德國從11月2日起 實施嚴厲的禁足令

據德國之聲報導，德國疫情正在惡化。週三（10月28日），根據官方羅伯特•科赫研究所公布的數據，過去24小時新增感染人數已超過15,000例。

德國聯邦政府週三同各州政府在總理府召開視頻會議，商討並製定出針對第二波疫情的緊急對策。其中最重要的內容是，從下週一（11月2日）開始，人們之間的接觸降低到最低限度，公開場合禁止超過兩個家庭、10人以上的聚會，體育、文化場館停止活動4週，餐飲業除了外賣，也全部關閉一個月。德甲比賽可以在沒有觀眾的情況下繼續舉行。

以上被勒令關閉的企業可以申請最多相當於前一年75%營業額的國家補貼，這筆錢將由聯邦經濟部和財政部審批發放。

德國聞名於世的紐倫堡（Nuremberg）聖誕市集今年也將停辦。根據攤販行業協會（BSM）數據，德國聖誕市集每年約吸引1.6億人前往參觀、消費，帶來30億到50億歐元收入。

英專家警告第2波疫情更致命

據中央社報導，英國緊急科學技術顧問（SAGE）已經警告首相約翰遜，目前面對的第2波疫情恐怕比起第一波更加致命。

SAGE提供約翰遜的預測圖顯示，雖然第2波疫情的高峰比起前一次低，但恐會持續更久，因此病故人數高峰期恐會長達數個月。根據最新數據，英國27日有22,885人確診，367人病故，整體確診人數達到917,575人。

根據SAGE推估，英格蘭所有地區在12月中旬之前，恐怕都會進入最高疫情警報等級。

歐洲更多國家實施宵禁

法新社報導稱，除了法國宣布擴大宵禁範圍外，目前包括波蘭、比利時、匈牙利病床告急。意大利總理孔蒂（Giuseppe Conte）下令餐廳和酒吧須於晚間6時打烊，戲院、電影院、健身房須歇業一個月，引起業者及反對黨不滿。捷克、挪威也已宣布更嚴格防疫措施。

巴瑞特宣誓就任 美國最高法院大法官

【看中國訊】美國聯邦參議院在26日以52票對48票，確認巴瑞特（Amy Coney Barrett）爲最高法院大法官，填補大法官金斯伯格逝世後留下來的空缺。在參議院確認任命案之後幾個小時，川普立即在白宮舉辦一項憲法性的宣誓儀式。週二（27日），首席法官羅伯斯(John Roberts)將主持法院的宣誓就職儀式，讓巴雷特正式接任大法官。

美國之音報導稱，總統川普在白宮南草坪的儀式上說，巴瑞特人事案過關，「對美國、美國憲法和公平公正法治來說，都是重要的一天」。

巴瑞特繼任最高法院大法官，是接替9月18日病故的自由派大法官金斯柏格（Ruth Bader Ginsburg）。

這也是川普在總統任內第三次提名大法官。這次任命案很可能有助於鞏固川普保守派支持者的選票。現年48歲的保守派天主教徒巴雷特成爲大法官後，很可能在數年甚至數十年內，都能爲保守派守住最高法院內6比3的多數席次。

反政府示威不斷 泰國國會研議成立和解委員會

【看中國訊】因民眾示威抗議不斷，休會中的泰國國會舉行特別會議民主黨建議另外成立國會和解委員會解決目前的衝突情勢，眾議院議長乃川表示已經指示小組研究成立和解委員會的可能性。

據中央社報導，泰國從7月開始掀起一波又一波的反政府示威浪潮，抗議人士要求總理帕拉育（Prayut Chan-o-cha）下台、修憲及王室改革，抗議活動從10月14日起持續升溫，連日來曼谷天天都有街頭抗議示威。

在爲期兩天的國會特別會議中，在野聯盟最大黨泰黨（Pheu Thai）黨主席宋蓬（Sompong Amornwiwat）呼籲帕拉育辭職，執政聯盟之一的民主黨（The Democrats）黨主席朱林（Jurin Laksanawisit）則建議另外成立國會和解委員會來解決衝突。

朱林建議，和解委員會除了官方代表和參眾議員外，還要有抗議人士代表、專家學者及持有不同意見的人，如果大家同意成立和解委員會，國會作爲一個民主機制，在解決問題上就扮演一個關鍵的角色。

法國再現孤狼式恐襲 馬克龍稱絕不妥協

【看中國綜合報導】法國南部城市尼斯教堂週四（2日）發生恐襲案，造成3人死亡，馬克龍呼籲全國團結「捍衛法蘭西自由價值毫不妥協」。另外，法國總理卡斯泰宣布，全國安全警戒級別提高至最高級，他強調政府將堅定不移應對襲擊。

據法新社報導，襲擊事件發生在週四上午，一名男子在尼斯聖母大教堂附近持刀殺死三人，其中一名女死者被斬首，另外數人受傷。死者中包括一名神職人員。襲擊者犯案和被捕時多次高叫「眞主偉大」，警方初步認定襲擊者是單獨行兇。這名21歲嫌犯已被警方拘捕，他是突尼斯人，最近從意大利入境法國。反恐部門已展開調查。這次是法國兩個月內第三起襲擊事件。

馬克龍事發後立即前往視察表示「這是對法國進行的攻擊」。馬克龍譴責這起「恐怖主義襲擊」表示，將採取新的措施加強反恐。馬克龍呼籲法國民眾保持團結，「捍衛法蘭西自由價值毫不妥協」。他說，我們要捍衛法蘭西價值觀，特別是信仰與否的自由。馬克龍並表示，法國將大幅增加參加國內反恐行動的軍人數目，並提高反恐安全警戒級別至最高，以應對恐怖主義威脅。在天主教萬聖節期間，巡邏軍人數目將從3,000人增至7,000，特別加強文化及宗教場所的安全保衛。

針對法國近來接連發生與宗教有關的暴力襲擊，以及在穆斯林國家引發抗議，聯合國不同文明聯盟高級代表米格爾．莫拉蒂諾斯（Miguel Angel Moratinos）週四發表聲明指出，侮辱宗教和神聖的宗教象徵導致社會分化和分裂。他呼籲人們相互尊重所有的宗教和信仰。莫拉蒂諾斯表示，描繪先知穆罕默德的諷刺漫畫引起了越來越多的緊張局勢和不容忍的事例，他對此深表關注。

陝西人權律師曝曾遭酷刑 發布不自殺聲明

【看中國綜合報導】曾代理多宗公民維權案的陝西人權律師常瑋平，2019年底因涉危害國家安全，處於取保候審狀態。常瑋平10月16日發布視頻，曝光曾被酷刑及監控，並自稱無罪、只是盡職責在捍衛受害者，還發表不自殺、不請官派律師的聲明。常瑋平22日失去聯絡，且被當局以涉嫌違法犯罪，採取「指定場所監視居住」措施再度拘禁，但家屬均不知具體罪名。

綜合「南方傻瓜關注群」與《蘋果日報》23日報導，2019年12月中，中國多名維權律師及異議人士在廈門聚會，討論中國時政及公民社會等，事後遭警方以「煽動顛覆國家政權罪（煽顛罪）」拘捕多人，包括常瑋平。常瑋平被拘押10日後取保候審，但得以留在家鄉陝西寶雞，並於今年1月12日因涉及「廈門公民聚會案」被監視居住。

10月22日下午，寶雞市公安局高新分局的警員將他帶走。與此同時，警方前往了常瑋平在廣東的家，常瑋平的妻子目前在那邊工作。22日晚間，常瑋平律師妻子接獲寶雞張姓國保的電話說，常瑋平因「涉嫌違法犯罪」被指定居所監視居住。家屬目前仍不知常瑋平涉嫌的具體罪名爲何。本次已是常瑋平在因廈門聚餐案被拘後，第二次遭「指定場所監視居住」。



（圖：Free-Chang-Weiping-常瑋平FB截圖）



家屬也表示，常瑋平被帶走之前，並沒有聽他提起過出現任何異常，現時也沒有收到任何的法律文書，但已有律師介入此案。

拍攝視頻發布聲明 「我無罪且遭到嚴酷的酷刑」

在出事前數日，也就是10月16日，常瑋平拍攝視頻發布聲明，並將此視頻發布在YouTube上。常瑋平透過視頻，除了回顧自廈門聚會以來的點滴，並強調自己「無罪」，至於他2019年12月8日前往廈門，「純粹就是去討論一些律師職業的困境、社會熱點事件和公益法律的經驗交流，完全是在踐行中國憲法賦予公民的言論自由權利，根本不存在煽動顛覆國家政權的行爲」。

常瑋平表示，身爲人權律師，他自認爲與其它律師都在推動著社會的進步，或者，作爲一個公民盡到了對身邊同胞及社會的義務。若不被獎勵，也不應當被如此對待。

常瑋平強調，「我們根本沒有犯任何的罪過」，目前當局對他「採取的取保候審，當然就是錯的」。並表示，此前對他啓動的刑事偵查手段、程式，應當立即撤銷及廢止。但他也無奈表示，過去大多數情況下，僅希望以時間換空間，「我因爲沒有槍，沒有辦法像鳥一樣飛翔，飛離這個國土，所以我只能接受這樣一種安排，盡量避免衝突。」並希望能在一年的取保候審期滿之時，也就是2021年1月23日能夠眞正恢復自由。

常瑋平針對取保後的生活日誌也做了個總結及聲明，他除了再次強調「我無罪」之外，還吐露「在被追訴的過程中，受到了寶雞市公安局嚴酷的酷刑。」並說明，自己「被鎖在寶鈦賓館招待所的房間的老虎凳上，每天24小時，10天的時間，這是一種極端的酷刑」。後續造成的傷害則是，「右手的食指和無名指到現在依然是麻木的、沒有知覺或者知覺不正常。」

> 「被鎖在寶鈦賓館招待所的房間的老虎凳上，每天24小時，10天的時間，這是一種極端的酷刑……右手的食指和無名指到現在依然是麻木的、沒有知覺或者知覺不正常。」

常瑋平說，當結束了指定居所監視居住之後，官方卻在他取保候審期間，不斷派警察來騷擾他，影響了他正常的生活。

常瑋平強調，他在這10個多月內沒有辦法出去，沒有辦法跟家人團聚，身體和精神也深受傷害。目前的他正處在經常失眠、特別無法集中注意力的狀態中，但他也特別說明，「一旦出現重新失去自由的狀態」，他既不會去自殺，也不會去自殘。並聲明，目前雖然很焦躁，但他沒有致命性的重大疾病，「也不接受官派的律師」，且已自行委託律師。

常瑋平認爲，自己「從來不是以一個反抗者的姿態出現在世人面前」，他也希望看見這個視頻的家人、朋友能夠理解他。並聲稱，他現在受到的對待，不是他想要的、也非自己能決定的。

常瑋平表示，他若因此失去自由，失去生命，自己當然是最大的受害者，但若有人受到波及，他很抱歉。但他也強調，「最大的問題並不是在我」。

現年36歲的常瑋平，是中國維權律師的新生代。他自2013年開始擔任律師，日後接手的案件均與公民權益有關。「南方傻瓜關注群」表示，常瑋平多年來爲了公益法律案、維權案件奔走辯護，曾代理或是作爲原告提出過多項公益訴訟，包括乙型肝炎歧視、愛滋歧視、性別歧視、職場性騷擾等議題，也曾擔任多名訪民、人權捍衛者的辯護律師；他也是「就業歧視律師團」、「彩虹律師團」及「問題疫苗志願團」的成員，曾發起「愛滋就業歧視法律諮詢月」活動，常年爲了遭受就業歧視的愛滋病感染者、疫苗受害者、求職女性等弱勢群體提供免費的法律諮詢服務。

不過，常瑋平在2019年底就已經被註銷律師執照。

維權網24日發布中國人權律師團律師的一篇聲明，聲明稱，中國司法文明應丟掉一切報復和逼迫的思維。

「打工人」火了！網友卻說：「工人日報打工人」

【看中國訊】「打工人」一詞在中國網路火了。最近，朋友圈經常可以看到「早安，打工人」、「打工人，打工魂，打工都是人上人」這樣的口號，微博上也有#打工人語錄#、#打工人的文案大賞#、#打工人的梗#等多個熱門標籤。

據中國《工人日報》報導，「打工人」是對所有體力勞動或技術勞動者的統稱。無論是在工地搬磚的工人，還是坐在辦公室「996」的白領，亦或是中層領導，創業者，都可以自稱「打工人」。

網路還流傳一份《打工宣言》：「生活裡80%的痛苦來源於打工，但是我知道，如果不打工，就會有100%的痛苦，所以在打工和沒錢之間，我選擇打工。」

「打工可能會少活十年，不打工你一天也活不下去。」

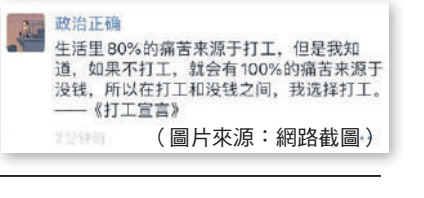
報導還指出，打工仔和社畜都有一定的貶義，打工仔通常體力勞動，工資也低，隱含著一絲卑微和低人一等。社畜又似乎太慘太安於現狀，沒有鬥志和理想。

「打工人」就不同了，它在平凡中揭示著追求，在屈辱中揭示著堅強，雖然人在打工，卻不卑不亢。

不過有好幾條「打工者語錄」，隱隱約約地透露出這個群體的無奈和焦慮。例如，「你的同事，要不就是拆二代體驗生活，要不就是關係戶吊兒郎當，只有你，是眞正在爲生活奔波，別放棄，打工人！」；「只要我夠努力，老闆很快就能過上他想要的生活！」。

10月25日，《工人日報》發布了一則《關於「打工人」的聲明》：近日，「我們都是打工人」的梗走紅網路，不少網友線上線下@工人日報。對此，工人日報小編的理解是：請將『打工人』三字連讀，不要將『打』與『工人』身份開讀。懂的懂。請勿cue。」

不過有網友調侃道：「人民日報日人民，工人日報打工人。不愧是我國媒體小相。」



（圖片來源：網路截圖）

中國地方再現「鬼城」 湖南78棟別墅無人認領

【看中國訊】中國地方政府一直以來依賴房地產和基建來提振經濟，有些地方由於缺乏合理規劃，盲目上馬項目，出現了大片的爛尾樓、蚊子館甚至空城。近日，網路曝出湖南長沙某小區有大片別墅無人認領，淪爲雜草叢生、陰森恐怖的「鬼城」。

據湖南《三湘都市報》報導，近日，網傳長沙市雨花區同升湖山莊小區有78棟別墅無人認領，爲核實這一說法，記者來到該小區，從物業公司處確認，小區確有78棟別墅處於無人認領狀態，還有60套洋房亦存在同樣情況。

該小區物業經理接受採訪表示：「78棟無人認領的別墅中，有25套是完全沒有業主任何信息的，剩下的部份有業主信息的，只有業主的姓名或電話，但多是錯號、空號。能打通的電話，對方也紛紛表明不是自己的房產。」

另據《長沙晚報》披露，該小區開發商王忠和利用房產開發商與民間教育辦學人士身份進行不法活動，2019年，當地警方以涉黑名義將其抓獲。

據悉，知名相聲演員大兵也牽涉其中，2019年9月25日，他作爲8名黑惡勢力犯罪案件舉報人之一，接受湖南省公安廳表彰，並現場領獎。

大兵在接受採訪時表示：「我們嗓子都喊破了，這房子是誰的？沒有人來」，「爲什麼這麼多房子無人認領，這是有問題的」，「躲在後面不願見人的業主是誰，他爲什麼不願見人？」

中國網友們針對這一怪相也紛紛發表了自己的看法，網名「瑞滿乾坤」表示：「房產交易大廳有每一棟房子的檔案，只要交易完成的。都有備註，怎麼可能查不到？除非沒有辦房產證，只有發票，那麼開發商就應該有底聯，誰買的幾號買的都有收據，查不到就是騙鬼呢！」

「半醉半醒之熊貓」：「有啥奇怪，秦嶺別墅有沒人認領？」

「彩雲飄追月」：「朱門酒肉臭，路有凍死骨，老百姓連個住的地方一輩子也買不起，這些貪官污吏們你們貪這麼多能用完嗎？」

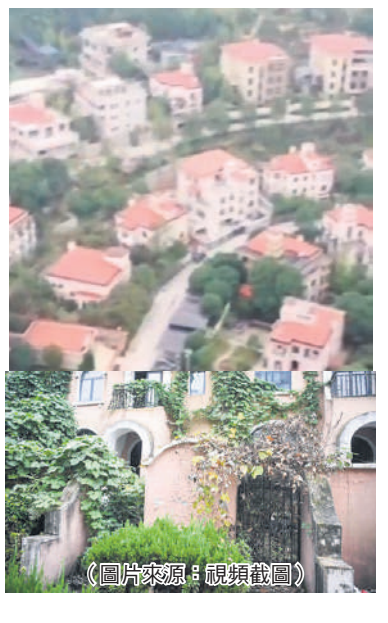
10月20日，涉事小區針對網傳「78棟別墅無人認領」一事，對外發通報稱：「經核查，今年5月，萬科物業中標進駐同升湖山莊後，有77套（網傳78棟）別墅聯繫不上業主。爲此，社區協助物業公司積極聯繫業主，目前已聯繫到66套別墅業主。」

秦嶺違建別墅案

自2000年開始，陝西省西安市秦嶺自然保護區內迎來了違規圈地建別墅的熱潮，多次被媒體曝光。

習近平上臺後曾經多次批示要求整治，2018年在習近平的第六次批示下，中央層面派出專項整治工作組進駐陝西展開大規模排查和整治，陝西省的官場也因此發生了一場地震，多位省、市級高官落馬。

據報導，截至當年10月24日，全區共拆除違建724宗、79萬平方米，累計拆除違建別墅292棟370套、18.2萬平方米。


（圖片來源：視頻截圖）

中國官場互害： 山東公務員給同事投餵「母豬發情激素」

【看中國訊】社會互害在中國司空見慣，這次主角換作了官場。山東乳山市統計局一名在職公務員因對幹部任用不滿意，在單位公用大桶水中投放「母豬發情激素」，消息一經披露，引髮網路一片嘩然。

據《瀟湘晨報》報導，近日，網傳山東乳山市統計局一名在職公務員因對幹部任用不滿意，網購刺激母豬發情用的激素，自2017年8月開始，通過針管注射進統計局日常喝的大桶水裡，致統計局多人身體健康受影響。

網傳，在兩年的時間裡，乳山市統計局上至局長，下至保安，大家都像吃了四月肥一樣的長肉。統計局局長李宏飛的脖子腫得像個水桶那麼粗，從後邊看他的頭連著肩膀，就像沒長脖子一樣。男同志亢奮，在辦公室裡大白天臉色通紅，局黨委開會的時候局長們不動彈坐著也是一身汗。女同志接二連三的懷孕，月經要麼一來半年也好不了，要麼半年也不來，最離譜的是有幾個50多歲已經絕經的婦女竟然又來月經了。大家都不知道得了什麼怪病。統計局兩個在此期間生產的婦女，生下的孩子體重都有十斤多，也找不到原因。

10月26日晚，乳山市政府新聞辦公室在其@乳山發布微博帳號發布情況通報稱，2019年7月，乳山市公安機關接到報案後，對統計局工作人員於某進行立案偵查。經查實，於某在單位飲用水中投放醫用注射液。案件已移送檢察機關，正依法審理中，將對涉事人員依法從嚴查處，有關情況將依法依規對外公開。

通報還稱網路有關表述與查實情況確實有較大出入，存在明顯誇大和編造成份。請勿傳播不實信息。

另據界面新聞報導，事件受害者之一、乳山市統計局一工作人員受訪表示，飲用水被投放異物確有其事，但網上傳言誇大其詞了。該工作人員還表示，投藥者是男性，是名普通工作人員。

事件曝光後，網友們紛紛表示很驚奇。

@林起：山東乳山統計局投毒案，現實比小說還精采，可以寫成小說《乳毒》。

@思之點滴:這裡頭有兩個商機：一是不孕不育的人有可能會去嘗試豬用催情劑；二是吃不胖想長胖的人也會嘗試一下！

@我是花椒不是麻椒:喝到水的人，算工傷嗎？

中國知名律師丁金坤發文表示，這個報導，看的驚悚、沈重，如好萊塢電影情節，又有點忍不住竊笑，作案用的居然是母豬激素。

他還提出三點疑問：其一、投毒的時間長；其二、無差別投毒；其三、單位反映太慢。

此外，他從專業角度指出：「根據現代刑法，對投放危險物質罪（原投毒罪）身份爲兩種情況：一種是尚未造成嚴重後果的，刑法第114條規定處三年以上十年以下有期徒刑。另一種是造成嚴重後果的，第115條規定處十年以上有期徒刑、無期徒刑或者死刑。從本案來看，雖然尚未致人重傷、死亡，但是受害人數衆多，損失巨大，很可能會被認爲造成嚴重後果。」

中國製無人機展示飛行突墜毀

【看中國訊】浙江省湖州市近日舉辦「國際無人飛行器創新大賽」時，一架號稱「自主研發」的無人直升機升空展示飛行性能，主持人還沒介紹完，直升機卻突然俯衝墜毀，視頻隨後曝光。

網傳視頻顯示，中國航空工業集團有限公司與浙江省政府10月23日至25日共同舉辦「國際無人飛行器創新大賽」，一架由「杭州星際低空直升機開發有限公司」自主研發的「掠奪者」無人直升機，號稱是中國無人機的「領航者」之一，機身長7.25米，高度2.3米，寬度1.5米，旋翼直徑達6米。

主持人在飛行展示時介紹該機性能，指稱飛行高度最高可達3,000米、續航總時間2小時、飛行距離可達200公里、最大荷重200公斤。不過沒想到的是，直升機在主持人介紹時，不斷在鏡頭前左右飛行，主持人話沒說完，直升機就突然機頭傾斜、墜落地面，嚇得主持人發出驚叫聲，現場廣告看板也被旋翼毀損。

根據「新浪浙江」報導，這起無人直升機墜毀起火意外發生在24日，官方研判應爲人爲操作不當才導致這起事故，此事未造成人員傷亡。

對此，網友紛紛留言吐槽，「吹破牛皮了吧」、「飛行距離與高度都沒達到，就這樣掉下來了」、「表演了個墜毀起火」、「覺得是產品質量不過關」。

也有網友說，「今天下午的表演，又有兩架墜機」、「無愧於『自主研發』！厲害了」、「主持人是機智嗎？把一場眞正的救火說成消防演練！」


圖：SAUL LOEB/AFP via Getty Image

2020年美國大選

——站在十字路口上的美國

美國大選，媒體幾乎一面倒地反川普，雖然拜登冷淡至極的造勢會場完全無法與川普受歡迎的場面相提並論，但所謂的「民意調查」顯示，拜登的支持率一路遙遙領先於川普。

2020年，是美國歷史上非常不平靜的一年，對內，COVID-19造成高達22萬人死亡，反歧視的BLM運動幾乎讓美國分裂。對外，中美貿易戰讓許多利益集團怨聲載道。誰能引領美國走出困境，讓美國人重新對未來充滿信心，成爲了所有選民及觀戰者最關心的問題。

2016年美國大選之前，本報曾刊登了大選專題，選用了三位華人的觀點，一位是堅定支持川普的唐柏橋，一位是對川普能力充滿懷疑的經濟學者謝田，另一位是堅決反川的傳媒工作者曹長青。四年過去了，如今這三位都在力挺川普連任。

川普執政四年，面對政治對手及主流媒體的圍剿，他在全世界面前展現出了驚人的魄力與智慧，儘管川普不但把美中關係弄得一團糟，更讓中國孤立於世界之外，但他的拚搏卻徹底改變了許多華人對他的認識，贏得了許多華人的支持。

民調公司蓋洛普資深顧問、亞利桑那州立大學商學院院長Christos Makridis 日前發文稱，此次大選結果將是2016年大選的重演 ，他的結論是：民調大錯，川普大勝。



◉ 總統參選人

	總統候選人 （共和黨）	總統候選人 （民主黨）
	唐納・川普 Donald Trump	喬・拜登Joe Biden
出生日/年齡	1946年6月14日，74歲	1942年11月20日，77歲
學歷	賓州大學華頓商學院經濟學學士	德拉瓦大學文學學士 雪城大學法學院法律博士
經歷	川普集團前任董事長兼總裁 實境秀《誰是接班人》的監製與主持人 2000年曾代表改革黨參選總統，但後來退選 第45任美國總統（2017–至今）	德拉瓦州聯邦參議員（1973–2009年） 第110屆國會參議院外交委員會主席 1988、2008年曾參與民主黨黨內總統選舉，但未獲提名 美國第47任副總統（2009–2017年）
特殊事項	史上第三位被彈劾的美國總統	德拉瓦州在任時間最長的參議員，連任六屆任期
競選口號	「讓美國繼續偉大（Keep America Great）」	「重建美好（Build Back Better）」
政見比較		
經濟	主張自由市場、放鬆金融監管。 推行減稅計劃，鼓勵製造業回流。 持續簽訂對美有利的貿易協議。	支持金融監管，反對減稅。 擴大富裕階層徵稅、減少中產階級稅收。 提升最低工資，保障種族平等。
社會	反對奧巴馬健保，降低處方藥價格。 強調軍警的貢獻，加強執法部門的權益。	推行奧巴馬健保，確保全民醫療。 普及學前教育、擴大大學免學費機會。
移民	反對非法移民，加強邊境安全、修建美墨邊境圍牆。	放寬移民限制、保障「追夢人」，反對川普的移民政策。
能源	支持化石能源發展，主張美國能源獨立。 退出巴黎氣候協定。	注重綠能發展、能源轉型。 欲重回巴黎氣候協定。
外交	強調「美國優先」，重塑軍事力量，將美國人民、國土安全列爲優先考量。 退出「跨太平洋夥伴協定」。 退出伊朗核協議。	恢復美國領導性角色，強調對外團結，盼與盟友重建關係，鞏固國際多邊框架。 主張重談「跨太平洋夥伴協定」。 若德黑蘭遵守協議，願重談伊朗核協議。
對華政策	視中國大陸爲主要對手，提高關稅、限制其科技產業。 終結對大陸依賴，欲從大陸拉回工作機會，並給予返美投資的企業優惠。 關注新疆及香港議題，對大陸實施制裁。	擺脫親中形象，對陸轉爲強硬態度，但不片面實施關稅措施。 反對大陸的間諜活動、譴責其拘押維吾爾人以及鎮壓香港，並聯合盟友共同對大陸施壓。
對台政策	擴大對台軍售、啓動經商對話。 增加美軍穿越台灣海峽次數。 任內通過多個友台法案。	恪守台灣關係法，持續強化對台關係。
防疫政策	起初反對但近來開始呼籲戴口罩。 實施旅遊限制。 要求中國大陸爲全球疫情擴散負責。	呼籲大眾在公共場合應戴上口罩。 積極要求進行病毒檢測。

◉ 副總統參選人

	副總統候選人 （共和黨）	副總統候選人 （民主黨）
	潘斯Mike Pence	賀錦麗Kamala Harris
出生日/年齡	1959年6月7日，61歲	1964年10月20日，55歲
學歷	印第安納大學麥肯尼法學院法學博士	霍華德大學及加州大學哈斯汀法學院畢業
經歷	美國眾議院議員（印第安納州） 印第安納州州長 第48任美國副總統（2017–至今）	舊金山地方檢察官 加利福尼亞州總檢察長 加利福尼亞州聯邦參議員
特殊事項		首位擁有亞裔與非裔血統的副總統參選人

◉ 美國大選制度

2020年11月3日，是美國大選日，將通過全民選舉，產生第59屆美國總統與副總統，同時眾議院全部435個席位及參議院其中33個議席也會進行改選，以產生第117屆美國國會。按理，在選舉舉行後次日，誰勝誰負就已經知曉，但今年的情況不同，有大量選民通過郵寄方式投票，揭曉的時間會延遲。選舉人團會在2020年12月14日正式投票並確定選舉結果。

美國大選採用間接選舉的「選舉人團制度」，所謂的選舉人團就是一組選舉人，他們的任務就是選擇總統和副總統。選舉人團每四年聚集一次，時間是在選舉日的幾個星期之後，他們聚集在一起完成大選的選舉任務。

每個州的選舉人數量按該州的人口分配，全美國總共有538個選舉人，與參眾兩院的總人數一致。

每個選舉人代表一張選舉人票，而總統候選人需要贏得選舉人票中的大多數——即270張選舉人票或以上——才能當選總統。

通常來說，各州會將所有的選舉人票都投給在該州的選民投票中勝出的人。只有兩個州（緬因州和內布拉斯加州）會依據每個候選人在本州內的投票中得票的比例來分配選舉人票。

舉一個例子，某一州的選舉人票有35張，該州的共和黨候選人在全面投票中獲得50.1%的票數，那35張候選人的票都將歸他。

若選舉人沒有將票投給得票數較高的候選人，稱爲「失信選舉人」，須承擔法律上的責任。

因此美國大選的獲勝最終決定於選舉人票，而不是投票率。像是2016年大選，民主黨候選人希拉里拿下48.2%得票率，雖比共和黨候選人川普的46.1%還多出2.1%，但因川普在選舉人團票數上領先，最終勝選。

獲勝總統與副總統將於2021年1月20日就職宣誓。

◉ 擺在中國面前的「兩個美國」

此屆美國總統選舉被視爲一場「最老男人戰爭」，川普和拜登，除了都年屆古稀，都是白人男性以外，幾乎沒有共同點。但誰將入駐白宮？這不僅是擺在美國人面前的選擇題，也是全世界共同關注的，尤其是中國。

儘管川普在貿易、華爲、TikTok，以及疫情、香港、新疆等問題上，對中國極限施壓，以至於輿論討論從「冷戰的可能」一再升溫，開始聚焦到「熱戰的風險」，許多中國人在猜測，誰當總統將對中國有利。其實，強硬對抗中共幾乎是美國朝野兩黨跨黨派的共識，與誰當總統沒有必然聯繫。無論川普或者拜登，都沒把中國當朋友，對中國來說，殊途同歸。

「在美國國會，兩黨爭鬥已經到無以複加的地步，但在中國問題上，共和、民主兩黨卻同仇敵愾。」關注中美關係的智庫網站「中美印象」主編劉亞偉向BBC中文表示，最近國會出台的一系列涉台、涉疆、涉港法案幾乎都全票通過，很能體現這種情況。

據BBC報導，經濟學人智庫（EIU）全球貿易首席分析師馬志昂（Nick Marro）認爲，在當下的美國，「對抗中國」是一個堅定的跨黨派議題，共和黨人和民主黨人罕見地統一，這樣跨黨派議題如果不是「唯一」，也是「極少」。

聖路易斯華盛頓大學東亞系副教授馬釗認爲，美國兩黨對華的政治譜系劃分爲三派：

「懲罰派」——以最強力手段全方位懲罰中國在貿易、南海、人權、新冠疫情等方面對美國利益造成的損失。

「脫鉤派」——謀求在技術、醫療、金融、安全領域與中國脫鉤，縮減對中國市場的依賴，重新確定美國在相關領域的領導地位。

「拯救派」——從務實的角度，他們承認中國依然是美國商品的重要出口市場，是國際供應鏈中不可或缺的環節，雖然兩國分歧明顯，但不妨礙在某些領域有合作。雖然中美關係已經無法回到川普之前，但並非只有衝突一條選項。

馬釗表示，目前「懲罰派」聲音最響，「拯救派」最容易被忽視，三派都將中國定位成「戰略競爭者」或「戰略對手」，但是對競爭的方式和結果，尚未達成一致。

BBC稱，民調機構蓋洛普剛剛發布一項調查揭示，民眾眼中誰是美國「最大敵人」。受訪共和黨人中，31%認爲是中國，僅9%認爲是俄羅斯；民主黨人中則完全反轉，12%認爲是中國，高達43%認爲是俄羅斯。

換言之，在拜登的選民看來，中國是美國的敵人，不過俄羅斯是更大的敵人。

評論認爲，無論川普，還是拜登，當選後都面臨一個不一樣的四年任期。

如果川普迎來自己的第二任期，說明選民對其強硬對華政策的認可，根據以往經驗，川普沒有了連任壓力，他會放開手腳。

「川普可能會感到膽兒更足了，對中國的政策也可能更激進。」經濟學人智庫（EIU）全球貿易首席分析師馬志昂（Nick Marro）提醒說，「中美貿易戰還沒完呢，這份壓力消失後，沒有甚麼能夠阻擋他施行更激進的政策。」

「甚至他還會啓動一些更強硬的計劃，比如要求美國公司剝離在中國的投資，或者對更多中國金融機構和企業實施更廣泛的制裁。」

而拜登不同，美國媒體經常把年近80的拜登視爲過渡總統，人們會把注意力用在拜登的參選搭檔身上，擁有亞洲混血背景的哈里斯。

就「過渡總統」拜登而言，專家們的意見比較一致，認爲他會專注國內問題，而非中國。

劉亞偉表示，拜登當選後，中國並不是重中之重，要保證中美關係不再漸行漸遠甚至滑向武裝衝突，拜登政府需要重新評估過去四十年和四年的美國對華政策，爲美中的互動和互惠提出新的框架。

站在中國的角度上，馬志昂認爲，長期來看美國將對華保持敵意，很大程度上是中國自己的行爲造成的，包括新疆、香港和台灣問題，國際社會對這些問題反對聲日益高漲。他認爲，修復中美關係，最終取決於中國自身政策改變，不僅是在上述三個議題，還包括經濟改革和「戰狼」式外交等方面。

川普憑甚麼贏得連任？

文：曹長青

我在美國32年，一直關心政情尤其選舉，從未看到像現在的場面：在川普選舉造勢大會上，群情激昂，萬眾一心，對總統高喊「我們愛你！」即使是保守派非常敬仰的里根總統，也沒得到如此激情的讚美和推崇，川普創造了美國紀錄！

爲甚麼會有如此的政治景觀？因川普是美國有史以來最遵守（兌現）選舉諾言、並敢於對抗左派（及假新聞）、全力重建偉大美國的總統！保守派選民用「我們愛你」表達感激、感佩、力挺他連任之情。

建牆、減稅、保安全、促繁榮

2016年川普選總統時，核心口號是邊境建牆、減稅、剷除ISIS，重建偉大美國。

他當選後馬上就實施建牆，目前已在美墨邊境建了三百多英里，使非法移民的湧入降至歷史最低，保證了美國本土安全，維護了法治原則。

美國的企業稅（35%）原是全球最高。減稅還是增稅，是區分左右派的重要標誌。川普上任後，把企業稅從35%降到21%，一下砍去14個百分點。不但讓失業率在疫情前降到過去50年來最低；黑人、西裔、亞裔的失業率都降至歷史最低；美國的就業工作人數之多，成爲歷史之最！

另外川普上任後，強力實施從加拿大鋪設石油管道，再加美國本土產量，就不再需求中東石油，使美國從阿拉伯國家的石油要挾中解放出來！

川普還動用稅收槓桿，給遷回美國的企業減稅等優惠，促成最多企業回潮，更有利美國經濟復甦和強大。

斬首恐怖頭子，鎮住真主黨和哈馬斯

在兌現打擊伊斯蘭勢力的承諾上，川普的政績也同樣亮眼。川普一改前任的政策，大膽放權，軍方怎樣動武、何時空襲，全由前線將領決定，結果很快美軍就把伊斯蘭國摧毀！

伊斯蘭國首領巴格達迪綁架在敘利亞邊境做義工的美國26歲女基督徒凱拉・穆勒並致死，川普下令斬首，結果軍方把巴格達迪斬首了。

斬首伊斯蘭國首領之後，川普總統又下令，把伊朗革命衛隊頭子蘇萊曼尼斬首。兩個惡魔被斬首後，中東的恐怖份子被鎮住了。連黎巴嫩的眞主黨也收斂，巴勒斯坦的哈馬斯還跟以色列簽署了和平協議。

川普讓中東出現和平景象

川普總統大棒和胡蘿蔔齊下，斡旋中東國家和以色列關係正常化。川普當選後出訪的第一個國家不是傳統盟友英國、日本，更不是奧巴馬熱衷的中國，而是沙特阿拉伯，與沙特國王召集的全球55個穆斯林和中東國家領袖會晤，形成對付伊朗的統一戰線。經川普鋪陳斡旋，最近阿聯酋、巴林、科索沃（穆斯林國家）都和以色列建交，塞爾維亞也把大使館遷到耶路撒冷。還會有其他國家跟進。中東出現空前的和平景象！

川普執政近四年，最大外交衝突是與中國。川普總統挺身抗共，下令禁中國微信、抖音、華爲，關閉中共駐休斯頓領館，逮捕中共線民（所謂千人科技計劃），驅逐中共軍事院校留學生，把美國的中國媒體記者列爲「政府代理人」（即中共工具）。這一切都使中美關係再無法回到從前。在川普執政下，美國領銜自由世界對抗中共已是大趨勢。

除此之外，川普重建強大美軍，把軍費增至歷史最高，在原有全球最多的11艘航空母艦下，又巨額投資建造兩艘最現代化的核動力航母，並創建了陸海空之外的又一兵種「太空軍」。川普把奧巴馬時代停擺的佛州甘迺迪宇航中心重啓，幾次火箭發射成功。川普誓言，美國將第一個登上火星！

除了經濟、軍事、外交之外，川普重振美國道德價值，下令把奧巴馬的男女不分廁所浴室取消，強調信仰、道德、秩序、法治，對抗左派支持的「黑命貴」等騷亂。

今天，川普的黨內支持率高達95%，保守派眾志成城、萬眾一心挺川普，黑人支持川普升至45%（2016年只有8%），52%的西裔年輕人說川普會連任。面對如此一個創造歷史的總統，川普怎麼能不贏？！

美國社媒狂野西部 最黑暗言論管制

Twitter、Facebook近年來處於西部狂野狀態，「拳頭」大稱王，這拳頭還因爲有230條款的保駕護航，因此，幾乎是想定義誰的言論有害，誰的帳號就被封鎖。但10月14日封殺《紐約郵報》事件，終於引發美國政界與媒體業的強烈反彈，一直未能成行的修改230條款將可能成行。

推特、臉書讓美國陷入最黑暗的言論管制

Twitter、Facebook近年依仗自身在社交（群）媒體業的壟斷地位，以及對其裁量言論權利有保護作用的230條款，毫不掩飾自身的政治偏好，在今年大選年更是肆無忌憚地偏袒民主黨陣營，限制刪除保守派人士的言論，包括川普(特朗普)競選團隊的言論。因爲爲所欲爲，最近終於引火焚身，10月14日，美國發行量居第四、在Twitter上有180萬關注的《紐約郵報》（New York Post）發表了一篇《冒煙的郵件揭示了亨特-拜登是如何將烏克蘭商人介紹給副總統爸爸》，其Twitter帳號從10月14日開始被封，在封號禁言了數以萬計的川普支持者之後，Twitter鼓勵線民們發起了「聲討川普」運動。

但是，此舉引發了保守派陣營的強烈反彈。Fox的王牌主持人Tucker Carlson在當天的節目中，憤怒譴責了Twitter、Facebook這種行爲，稱「這是大規模審查制度，其規模是美國245年以來從未經歷過的，對我們所有人（的言論自由）構成威脅」。除此之外，還引起極大的政治反應。

封禁有關拜登的消息之後，我在推上發表推文，認爲這些傳媒業人員忘記了當年在大學受教時學過的一條傳播學原理「反向傳播效應」：



圖：Pixabay

封殺於己不利的新聞，結果會增加該新聞的傳播率與傳播速度。10月19日，MIT的一家傳媒情報公司（MIT's Technology Review）發布的研究表明：Twitter禁止《紐約郵報》關於拜登電腦門文章的行爲，讓這個故事的傳播量增加了2倍。

多位國會議員要求廢除230條款

據美國之音10月18日報導稱，美社媒遮罩拜登爭議報導，美國社會對Twitter和Facebook等美國大型社媒企業的不滿愈來愈高，國會共和黨人開始大力呼籲廢除有「社媒保護傘」稱號的「230條款」。當天，多位共和黨議員透過Twitter發文和發表正式聲明的方式譴責Facebook和Twitter的決定。來自密蘇里州共和黨聯邦參議員霍利（Sen.Josh Hawley,R-MO）於10月14日當天連發三條新聞稿與約20條推文譴責Twitter和Facebook，並指責他們是「美國史上最強大有力的壟斷」。霍利還致函聯邦選舉委員會，要求調查Facebook和Twitter爲拜登競選而協調出的干預行爲是否違反了競選資金或其他選舉法。

10月15日，據衆議院共和黨領袖麥卡錫（Rep.Kevin McCarthy,R-CA）發表聲明稱，「大科技公司濫用這些保護，選擇審查有不同政治觀點的美國人，現在是廢除第230條款並重新開始的時候了。」隨著對Twitter和Facebook等美國大型社媒企業的不滿愈來愈高，國會共和黨人開始大力呼籲廢除有「社媒保護傘」稱號的「230條款」。國會參議院共和黨已下令，將對這兩大社交媒體公司的首席執行官發出傳票，要求他們出席聽證會回答議員質詢。

何謂230條款？

1996年美國互聯網剛剛興起之時，克林頓政府針對低俗、暴力和色情的內容在網上氾濫，曾經制定《通訊規範法案》（Communication Decency Act），試圖透過立法來監管網絡內容。不過，法案在1998年被美國最高法院全票通過判處違憲，原因是法案中反低俗條款與美國憲法的保障言論自由的第一修正案相牴觸。但是，儘管最高法院廢除了《通訊規範法案》的核心內容，卻保留了其中的第230條：「任何交互式電腦服務的提供商或者使用者不應被視爲另一資訊內容提供者提供的任何資訊的發布者和發言人」，這樣一來，這些互聯網公司無須爲協力廠商或用戶在他們平台發布的內容承擔責任。這條只有短短26個英文單詞的條款，成爲互聯網高速發展時代保護高科技通訊產業的一把「保護傘」。到如今，更重要且更受爭議的是，該條款也允許互聯網（網絡）平台基於「善意原因封鎖和遮罩冒犯性內容」，因此這一條款也成爲美國社交媒體平台和網絡論壇的護航利器。

2020年關於230條款的爭執

在本次Twitter刪除《紐約郵報》並封其推號之前，修改230條款已經提上日程。Twitter對於美國總統川普施加的種種限制世界皆知，在5月下旬一個星期內，Twitter連續給他的推文打上了「需要事實核查」以及「頌揚暴力內容」的標籤。5月29日，美國總統川普正式簽署行政命令，要求聯邦政府對社交媒體的免責條款作出限制，並在Twitter上發出了「Revoke 230！」——很少有人認爲Twitter這種一邊倒地管制言論是對強權的對抗，因爲凡有保守傾向的言論都遇到這一對待。

按照美國三權分立體制，總統的行政命令並不能代替正式法律，只能對行政部門的執法提出指導意見，修改法律則是國會參衆兩院的職責。6月18日，美國司法部公布了長達25頁的意見書，呼籲美國國會修改1996年《通信規範法》中的第230條款(Section 230)，限制對互聯網公司的免責保護。意見書認爲，一些科技公司已經成爲美國市值最高的公司，目前的互聯網服務行業已經和1996年出台230條款時的狀況完全不同，修改互聯網公司免責條款的時機已經成熟。同一天，五位共和黨參議員共同起草提出了新議案《限制第230免責條款法案》(Limiting Section 230 Immunity to Good Samaritans Act)，提議取消大型互聯網公司在第230條款下的免責待遇，除非他們保持「善意」運營(Good Faith)。

Twitter與Facebook目前並無大的改善，只對刪除衆議院司法委員會的相關推文表示歉意，承認是個錯誤，但對普通推友依然如故。它們是不是想等到大選之後再有所改變？其實，這次不滿雖然來自保守派陣營，但過去幾年美國政界一直在討論230條款的修改問題。今年修改230免責條款主要是保守派政治力量在推動，但自由派同樣主張對互聯網行業施加壓力，多次用取消230條款來威懾互聯網公司。兩派對社交媒體都有強烈不滿，但卻是因爲完全不同的原因：保守派指責Twitter和Facebook長期打壓保守派的聲音，刪帖銷號的「執法標準」完全偏向自由派；但自由派（左派）則認爲這些社交媒體做得遠遠不夠，它們長期放任虛假資訊傳播，不採取有效措施消除有害資訊—— 按照左派今年盛極一時的「取消文化」，任何不同意見都會視爲有害資訊或者虛假資訊。

互聯網科技巨頭們大可不必用遊說的方式抵制修法，只要退回到20年前美國傳媒業的狀態：傳媒將自己當作社會公器而非政治派系的輿論工具，傳媒的領導者不把自己掌控的傳媒當作表達自身政治立場、牟取政治利益的工具，而只是當作一個社會輿論的公共平台，在「事實第一、表達觀點可以自由」的傳媒倫理的約束下，容納各種不同聲音，情況就比目前這種「西部狂野」狀態要好得多。

甚麼人在恨川普？為甚麼恨他？

作者：王克斌

美國總統歷來都由政客擔任。遠的不說，尼克松、卡特、里根、克林頓、小布什都是州長起家；老布什是資深外交家；奧巴馬是參議員。按理2016年的桂冠順理成章應該戴到希拉里的頭上。她做過參議員和國務卿，還有第一夫人。在她眼中，川普不過是個「只會開店數錢」的商旅小販。跟小販競選是她的恥辱，卻也是上帝給她的機會。美國啥時候有過商人參選？以她的政治資本和幹練，不會輸在川普手裡。形勢也是一片大好，按CNN的推斷，希拉里一路領先。

可是人算不如天算。沒想到老百姓厭倦了政客的口惠而實不至，於是把注意力投射到一隻烤鴨的身上，管他是全聚德還是便宜坊的，開個葷再說。正在老佛爺喜氣洋洋，準備按下禮花噴射筒的扳機時，忽然間，彩球扔到賣油郎手中。她不得不含淚看著就要到手的拔絲山藥，飲恨發表一個簡短的落選聲明。也爲川普的四年埋下仇恨的種子。讓一心想當個好總統的川普，流年不順，沒的一天好日子過。

川普和歷屆總統的區別是甚麼呢？那就是萬變不離其宗，川普的出發點和施政要術都在於兩個字，「經濟利益」。是啊，不賺錢不把買賣做實做大，光玩虛的，那還叫商人嘛？

總的說來，川普的政績有幾項。

在國際上：

識破了中共征服世界的野心；

撂下浪費唇舌的六方會談，跟朝鮮直接對話；

推動中東的和平。

在國內：

他通過減稅政策鼓勵國內企業家，發展經濟；

建立南部邊界防護牆，杜絕非法移民；

省去低碳發展高昂的花費；

加強國防，改變忽視退伍軍人利益的官僚機構；

強調法律和治安；

直面病毒的侵襲，積極對待，而不是躲進防空洞、地下室。

那為甚麼還有那麼多人討厭他，甚至詛咒他呢？

這要從不同的群體分別說起。

希拉里恨他，因爲他絕了她垂涎已久做女總統的念頭。明槍暗箭都用上了，結果還讓這小子僥倖取勝。也許，希拉里的心胸先天狹隘。不管因爲甚麼原因得罪過她的，她要記恨一輩子。而且要他永世不得安寧。這也許是四年裡遊行示威不斷的一個原因，他們甚至不惜漠視哄搶和毀壞建築。給川普施壓。

奧巴馬和民主黨恨他，因爲他針鋒相對，處處跟奧巴馬任內的施政作對。比如 Obamacare（奧巴馬醫療法），比如放行非法移民，比如加稅、墮胎、同性戀等等。

小布什和朗姆尼恨他，那是出於嫉妒。我堂堂耶魯才子，還是大州之長，政績居然不如一個「三教九流的市井小販」；朗姆尼曾經跟奧巴馬競選，但失之交臂。論才能資產，他自詡都不在川普之下。因此他也耿耿於懷，恨不得借民主黨之手，把這孫子廢了。

華爾街和硅谷恨他，那是出於利益。他戳穿了中共的陰謀，卡住中共的脖子，也卡了他們的財路：資金來源沒了，芯片滯銷了。

媒體界恨他，因爲他們被民主黨收買，或者他們本身就是鐵桿左派。爲了自己的「信仰」和利益，背叛了職業道德。拉偏手，直接面對面的攻擊，或者在社交平台上仇恨的詛咒，屏蔽不利於拜登的信息。NBC對收錢賣身的名妓百提不厭，挑起民衆對川普的反感。但對拜登的一指禪功卻避而不談，讓他逃之夭夭。當然，背叛道德的人也會傷及自己。從此，媒體失去了公平的面孔和信譽，受到人民的蔑視。

尋常百姓不喜歡他，因爲這四年裡，媒體沒有一天不忘記對川普的揭發、諷刺和羞辱。對那些相信媒體的人，川普成了人品欠佳的壞人，甚至十惡不赦的罪犯。如果他們多看看這四年自己生活水平，看看老川普兢兢業業的日理萬機。或許他們會對總統多一份尊重，甚至同情。

如果拜登當選總統 會發生甚麼改變？

作者：BBC芭芭拉

外交政策

拜登的首要任務會全力修補一些外交關係，尤其是美國與北約的關係。他大概也會帶領美國重返世界衛生組織，嘗試領導全球應對新冠疫情。拜登的競選平台將這個任務描述成拯救美國被損害的國際形象。

但立場保守的美國智庫美國企業研究所副主席普萊特卡（Daniel1e P1etka）認爲，拜登的行動不會有實際效果，因爲川普雖然看似霸道，但他在國際平台其實取得許多成果。

普萊特卡認爲，美國在國際上失去一些朋友， 「但川普政府有失去過去70年來重要權力和影響力嗎？沒有」。

氣候變化

拜登的另一個首要任務可能是重返巴黎氣候變化協議。

拜登在這個議題上的看法與川普完全相反：川普認爲對抗氣候變化會損害經濟，因此取消國內許多環保法規。

但拜登聲言他會花2兆美元，令美國能夠達成巴黎氣候協議的減排目標。他指自己會建立一個以清潔能源驅動的經濟，同時提供超過上百萬個就業職位。

伊朗政策

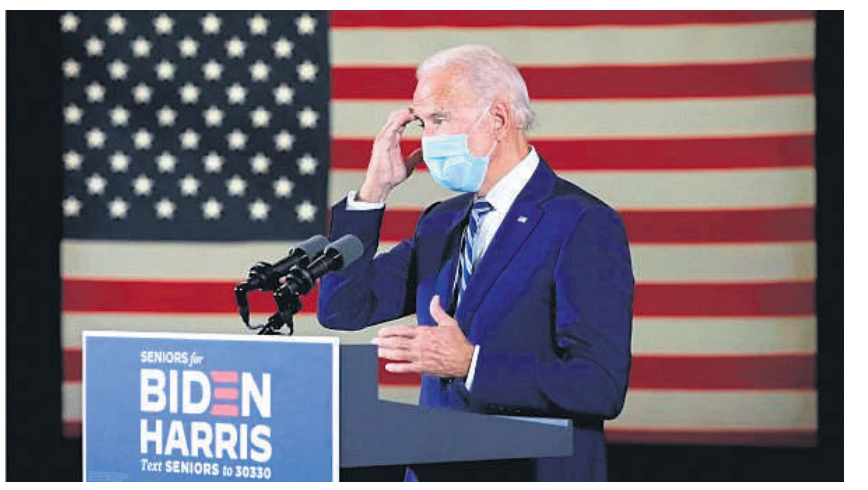
拜登說，他會重新加入美國與伊朗簽訂的核協議。

川普政府在2018年宣布退出這個協議，批評協議規範的範圍太陝窄，無法限制伊朗發展核武。川普政府也重新實施制裁，並繼續施加經濟壓力。

但拜登認爲，它導致緊張局勢顯著升級，美國的盟友也拒絕接受這個政策。拜登說，如果伊朗重新嚴格遵守協議，他將再次加入核協議，但他明言到那時才會取消制裁。然後，拜登將進行談判。

也門內戰

拜登將停止在也門衝突中支持沙特的做法。拜登認爲嚴重的平民傷亡已經使該黨左翼和越來越多的國會議員



▲美國民主黨總統候選人、前副總統喬・拜登。（Getty Images）

強烈反對美國介入。

沙特阿拉伯是川普最親密的阿拉伯盟友，是反伊朗聯盟的基石。分析人士形容，拜登將會摒棄川普對沙特君主制的不加批判的擁抱。

以色列和阿拉伯國家的關係

拜登對川普總統對以色列和阿聯酋之間達成的協議表示歡迎。拜登與許多民主黨人一樣是以色列的堅定支持者，該黨的外交政策平台中從未針對以色列在加沙地區的行爲使用「占領」一詞。

但拜登不太可能採納川普政府對被占領西岸的政策，例如拜登不會宣布以色列殖民點不違反國際法，以及容忍以色列單方面吞併部分領土的計劃。

民主黨總統初選前候選人桑德斯的外交政策顧問杜斯（Matt Duss）認爲，民主黨左翼與支持巴勒斯坦的人士、巴勒斯坦裔美國人和阿拉伯裔美國人之間的關係更加緊密。

美俄關係可能會稍微改變

拜登與川普一樣，也想結束在阿富汗和伊拉克的戰爭，但會在這兩個國家中保留少量的部隊來幫助打擊恐怖主義。拜登也不會削減五角大樓的預算或暫停以無人機發動攻擊的政策。

川普政府一直對俄羅斯持強硬態度，以制裁對它進行懲罰。在拜登擔任總統期間，這可能會繼續下去。

拜登接受美國媒體訪問時直截了當地說，他認爲俄羅斯是「對手」。他承諾將對選舉干預的國家做出有力回應。一直有報導稱俄羅斯干預了美國大選。

與此同時，拜登已經明確表示，他想與莫斯科合作，以保留限制其核武庫的軍備控制條約的剩餘內容。川普曾指責俄羅斯作弊，之後退出了兩項內容。如果拜登當選，他將無條件擴大其範圍。

與中國的關係

川普近來不斷指控中國傳播冠狀病毒，又針對中國提出新的冷戰言論。川普政府已經成功說服許多國家，抵制中國通信技術。這是美國在許多方面對北京進行反擊的一部分，這令中美兩國關係降至數十年來的最低點。

而實際上，美國共和民主兩黨現時都同時針對中國採取強硬政策，主要分歧只是如何做。

拜登將繼續川普總統的反中國政策，以反制中國「濫用經濟政策」的手段。但拜登將更積極地尋求與崛起的中國進行合作。

報導稱，川普認爲要摒棄陷美國於不公平國際關係的世界，建立「美國優先」的世界。

拜登認爲美國在世界的角色和利益都建基於第二次世界大戰後確立的制度，同時必須奉行西方世界嚮往的民主價值觀，他想恢復美國在世界上的領導地位。

倫敦 LOOP 花園房產（二）

從 Kingston 到 Elstree

◆記者紀羽珊編譯報導

在倫敦LOOP沿途的城郊區尋找新房的第二部分，我們將跨越從泰晤士河畔的Kingston 到Hertfordshire郡 的Elstree之間的鄉村地帶。在充滿自然的漫遊中，鄉村、運河和Crossrail穿越倫敦西南郊區，尋找別墅房產進入了LOOP線上的僻靜區。



Kingston upon Thames。(家庭物業網站)

泰晤士河上的Kingston Bridge，橋東是Kingston鎮中心，橋西是漢普頓宮公園、Bushy Park和Hampton Wick。Kingston北鄰Richmond Park，這2,500英畝的綠地是典型的原始英國景觀，橡樹聳立，鹿群嬉戲；Kingston西部壯麗的Bushy Park占地1,100英畝，是第二大皇家公園，可以進行垂釣和划船，也有社區農圃和野生生物區，四個板球俱樂部也點綴其間。

1964年Kingston成爲倫敦的行政區之前，曾經歸屬Surrey郡，現在Surrey郡的議會仍設在Kingston，而且還是Kingston最大的雇主。從Kingston精美的舊市場廣場和周圍街道的城市肌理中，仍能看到原始中世紀村莊的形態。John Lewis和Bentalls百貨公司也有Kingston的分店。

Kingston 待售的新公寓和別墅

成片的現代公寓樓坐落在價格不菲的Kingston濱水區，在泰晤士河東岸，Kingston Bridge的南面，開發專案Charter Quay是集市廣場附近的熱門房產，設有廣場、住宅、商店和餐館，有趣的是專案還建設了Rose劇場，這是倫敦中心區的Southwark發現的原始都鐸風格劇院的再版。

Queenshurst是Berkeley Homes最近完成的開發專案，共有93套房產，緊鄰零售中心和火車站，這裡的房產能俯瞰中央花園廣場。專案還設有健身房、禮賓服務、電影室和帶wifi的休息室。Rightmove負責Queenshurst房產的轉售。

開發商London Square即將在綠樹成蔭的Crescent Road，推出52套新房產，項目位於市中心的北部，有興趣關注的請訪問進行註冊。

Coombe Park是夾在兩個高爾夫球場之間的高級封閉式居住區，位於Kingston的東北端，有40多棟豪華別墅，多數都有大面積的花園。但是建築已經老舊，亟待重建。多年來，名人和搖滾明星在這裡生活的安靜而愜意，有些房產已經變成了球星夫人風格的豪宅。價格150萬英鎊起，有的可能超過500萬英鎊。

Coombe View是Coombe Park的鄰居，東臨高爾夫球場。這是個新開發專案，提供了喬治風格的4-5居室別墅。價格從1,825,000英鎊起。致電Savills：020 8971 8111。

Hayes 的待售房產

穿過Bushy Park沿著倫敦LOOP西行北上，就來到了希思羅機場東端的Hatton小鎮，倫敦最大的城市農場就在這裡。從Hatton北上，就到了Hayes和Harlington。

這片城郊靠近希思羅機場，也有更寬廣的商業區，然而卻不乏湖泊、運動場和林地，蜿蜒穿過倫敦LOOP的大聯合運河(Grand Union Canal)爲水上運動提供了機會。

在Hayes，糖果製造商雀巢（Nestlé）過去的30英畝廠房建築群，正在變成1,386戶的運河畔的住宅區，距離2022年開放的新Crossrail車站咫尺之遙。

雀巢工廠令人印象深刻的Art Deco的建築立面和入口得以保留，樓梯、機械和人工製品等原始裝置都納入了新公寓樓的設計中。

在20世紀20年代的鼎盛時期，有2,000多人在雀巢的廠房中做工，場地上的Sandow Cocoa Works曾是瑞士境外的第一個生產Milky Bar的車間，現在被改建成了社區中心。

配套設施將包括7英畝的綠色公共空間、獨木舟俱樂部、健身房、一英里長的備有鍛煉設施的越野慢跑道和戶外運動區，大運河的拉纖道也正在進行升級改建。

改造後的項目叫做Hayes Village，價格從34.6萬英鎊起。致電Barrat：0330 057 6666。

唱片公司EMI在Hayes的前總部也正在重建，將成爲18英畝的微型區。改造專案的名稱叫做The Old Vinyl Factory，提供630套房產，還有翻新的Art Deco風格的建築，其中設有工作室、酒吧、咖啡廳、電影院和博物館。

The Old Vinyl Factory的隔壁就是Bluenote Apartments，提供111套房產和公用屋頂露臺。樣板房已經開放。價格從34萬英鎊起。致電Bellway：020 8131 4763。

Uxbridge待售的新公寓

河畔步行愛好者可以沿著運河小路北上繼續前往Uxbridge，這裡是英國首相約翰遜（Boris Johnson）的議會選區。Uxbridge有兩個現代建築代表作：野獸派的Brunel University校園，很多人都來這裡看電影，另一個就是Stockley Park，是個受保護的商業園區，坐落在150英畝的丘陵上。

Uxbridge鎮中心的郵局正在改建成新住宅，這座保護建築名叫Windsor House，歷史可以追溯到20世紀初。改建後的建築，提供33套帶有凸窗和高天花板的公寓。價格從259,995英鎊起。致電Howarth Homes：01895 454888。

Uxbridge曾經的皇家空軍基地已改建成新住宅區，提供1,340套住房，取名St Andrew’s Park。綠地上的Hillington House是維多利亞風的豪宅，曾經的Battle of Britain地堡，現在改建成了博物館。

開發商Vinci St Modwen推出了The Dice專案，非常的漂亮，共有107套公寓，都帶有大陽臺，可俯瞰37英畝的Dowding Park。價格從346,950英鎊起。致電03300 586204。

Harefield Place

從Uxbridge沿著運河北上，是Harefield小鎮，這裡是倫敦的最西端，以開創性的心臟醫院聞名。受到保護的Harefield Place莊園可以追溯到都鐸時代。上個世紀30年代，這個占地8.5英畝的莊園改成了婦產醫院，之後又變成了公司總部。經過艱苦的修復，這個莊園如今是25套豪宅的所在地。

這家帶門房的莊園社區，有一條專用入口車道、整潔的草坪和帶有水療中心、健身房、游泳池和網球場的健康中心，附近有Piccadilly線的Ickenham地鐵站。價格從99.5萬英鎊到1,695,000英鎊不等。致電Beauchamp Estate：020 7499 7722。

Moor Park

Harefield以北就是Rickmansworth，鎮東南是宜人的Moor Park，是眞正的鄉村和迷人的林地。Rickmansworth以東的倫敦城郊通勤區是Metropolitan Railway Company在兩次大戰之間創建的，並以18世紀宏偉的帕拉第奧式豪宅命名，現在是豪華高爾夫球場的會所。

在這片茂密繁盛的林地和湖泊區，坐落著中上層階級的豪宅和30多座半獨立的別墅。

South Oxhey和Borehamwood的時尚公寓

從Moor Park一路東行，來到了Carpenders Park，這裡是Euston開往Watford火車的支線地帶，一直以來屬於低調的郊區，如今這裡城市再生項目也讓這個小鎮有了名氣，帶來了600多套新房產和新公園，改建的車站也設有各種餐館和商店設施。

開發商Countryside的South Oxhey Central距離Carpenders Park火車站只有2分鐘的步行路程，乘火車32分鐘就能到Euston火車站。一居室公寓的起價爲27.5萬英鎊，可以使用Help to Buy。致電020 3909 9335。

Carpenders Park小鎮屬於Hertfordshire，周圍有足夠的綠化帶，池塘、農場、野生動植物保護區、郊野公園、私立學校、馬術中心、高爾夫和網球俱樂部和諧相處，蓬勃發展。

Carpenders Park再往東行就是Elstree & Borehamwood火車站，從這裡乘坐Thameslink火車開往St Pancras只需20分鐘。不斷擴大的Elstree Studios建築群，吸引了從倫敦來的上班人流，BBC的EastEnders節目就是在Elstree Studios完成製作的。

上個世紀50-60年代的鼎盛時期，Elstree Studios是英國版的好萊塢，現在仍然吸引著名人來這裡購房。英國唱片電視製作人Simon Cowell就是在這裡長大的，Simon的父親是Elstree鎮上的房產經紀人，專門向電影明星出售房產，但並非所有被明星看上的房產都很貴。

位於Borehamwood鎮中心的Fairwood Place項目，提供78套高檔公寓。兩居室公寓的價格爲46.5萬英鎊，其中一些帶有花園露臺和雙面陽臺。致電020 8108 1030。

印花稅假期：倫敦城郊別墅銷售飆升

從今年7月英國推行印花稅假期以來，倫敦城郊地帶出售的房產數量是倫敦其它地區的兩倍。

疫情封鎖中的焦躁不安，令人們對綠色空間多的郊區村鎮心馳神往，帶花園的房產、附近有優質學校、大量的綠地和繁華的街道這些都是解封後走俏房產的標配。通常會被吸引到倫敦市中心購買公寓的富裕家庭，現在也紛紛轉向城郊區購買別墅，以便擁有更多的室內和室外空間。

Hamptons International新資料顯示，在財政大臣減免印花稅收後，今年夏天在倫敦市中心黃金地段登記購買房產的人數增加了12%，而在倫敦城郊區註冊購買房產意向的人數增加了31%。

Hamptons International的分析師David Fell說：「買家告訴我們，他們想留在倫敦，但仍然希望能享受到鄉村生活。」

今年，Highgate、Chiswick、Wimbledon、Putney、Kew甚至南倫敦不起眼的Balham都被房產買家強烈關注，這可以從倫敦城郊的房產價格上初見端倪，根據Hamptons International的資料，倫敦城郊的平均房價爲86.5萬英鎊，而倫敦整體的平均房價爲61.9萬英鎊。

在過去的12個月中，20個倫敦城郊鎮，有16個經歷了房價的攀升，以Balham的房價上升爲最快，幅度達到了7.4%，其次是Bandstead、Kingston、Kew和Twickenham。

城市化程度較高的城郊鎮，房產價格開始下降，Hackney下降了0.9%，Canary Wharf下降了1.6%，南倫敦Clapham的房價也下降了1.2%。

持有倫敦城郊的房產的人正在急於出手房產，之後他們就能在倫敦的城郊縣購買到更大的房產；同樣的，喜歡留在倫敦的家庭，也樂得購買倫敦城郊的別墅。

David Fell說：「自5月份房產市場重新開放以來，倫敦城郊區一直是倫敦最繁忙的房產市場。與去年9月相比，倫敦城郊上市的房屋數量是去年的兩倍多，現在居住在倫敦城郊的人們，更願意搬出倫敦。很多倫敦城內人士都希望能在倫敦買到別墅，購買城郊房產的買家人數也比去年增加了1/3。此外，倫敦城郊別墅的交易，也非常得益於印花稅假期，在平均價格爲86.5萬英鎊的行情下，幾乎所有買家都很高興能省下1.5萬英鎊的印花稅。」

疫情封鎖令房產搜索激增

倫敦西南部的房產經紀公司Rampton Baseley，今年6月到9月份的房產銷售額是2019年的兩倍。公司創始人Patrick Rampton表示：「市場的基本面在疫情封鎖期間並未發生變化。人們還是照樣結婚、生子和離婚。實際上，疫情封鎖就好像節假日的擴展版，民眾被困在家裡，搜索互聯網上的新房。當市場重新開放，人們發現在冬季第二波疫情爆發之前，是搬家的好時機。」

最便宜的倫敦城郊區是Canary Wharf，平均房價爲47.7萬英鎊，這裡的住宅以公寓爲主，買不到Kingston或Barnes那樣的別墅。倫敦和Surrey郡交界處的West Ewell平均房價爲48.9萬英鎊。倫敦城郊地帶中，最貴的是Hampstead，平均房價達到了151.3萬英鎊。

Patrick Rampton補充道：「在人們意識到房價上漲後，就開始以投機方式將自己的房產掛牌出售，到了8月份，市場上待售的房產在增加，但只有價格合理的房產才賣的動。」

英國租房：各種收費門清

英國已經立法，禁止對房客亂收費，今天我們聊一聊作爲房客，應該支付的費用有哪些？不應該支付的費用有哪些？

《房客費用法案》（Tenant Fees Bill）在2019年6月成爲法律，禁止房產仲介和房東向租客亂收費。但是，當您找到想要租住的房產時，還是不太清楚需要交納哪些費用，這裡我們給您列個大概的框架。

可以向租客合法收取的費用有哪些？

租客僅能被收取以下七種費用：

1、租賃協議中的租金；

2、可退還的租賃押金：最多五周的租金；

3、簽署合同之前，可退還的定金：定金不能超過一周的租金，簽訂協定之前，定金最多可保留14天；

4、帳單：和房產運營相關的任何費用，包括寬頻、地方稅和能源；

5、合同中租期的更改：如果是租戶要求的更改，費用的上限爲50英鎊；

6、滯納金：租戶欠費租金14天之後，可以收取利息，利息不能超過英格蘭銀行基準利率的3%；

7、維修：在租賃協定期間，或者租賃協定末期，可以向租戶收取合理的修繕費用，並提供維修以及更換費用的證據。

禁止向租戶收取的費用有哪些？

過去，對租戶收取的費用既不受監管，也沒有統一規定，這就是政府制定《房客費用法案》的原因。在法規生效之前，簽署了租賃協定的房客可能會接到交納如下費用的通知：

1、300英鎊至350英鎊之間的管理費：用於起草合同和其它管理任務，例如：向您簽發合同副本；

2、75-100英鎊的推薦信檢查費：用於與您提供的推薦人（雇主或前房東）進行核對，證明您是可靠的租戶；

3、50-100英鎊的信用檢查費：用於通過信用諮詢機構（例如Equifax或Experian）對您進行信用檢查，表明您可以付得起租金，沒有沉重的債務；

4、150-180英鎊的租賃續約費：保證您在租賃協議到期時可以續簽合同；

5、100-300英鎊的退房費：用於檢查房產中的物品有無遺失和損壞，以及物業是否乾淨。

新冠ADE初現 疫苗將成炸彈（下）

作者：同根，古金

【看中國訊】上篇講述了50年來人類對疫苗ADE效應的認知，原來疫苗既可以是簡單病毒的剋星，又可以是複雜病毒的幫兇。40年來，艾滋病、登革熱、Sars、Mers等病毒疫苗的研發，最終都栽在ADE上，500億美元的投入打了水漂，還造成了疫苗接種者的傷害甚至死亡。新冠疫苗能不能誘發ADE？一直是學術界關注的焦點，相關實驗也在緊鑼密鼓地進行。



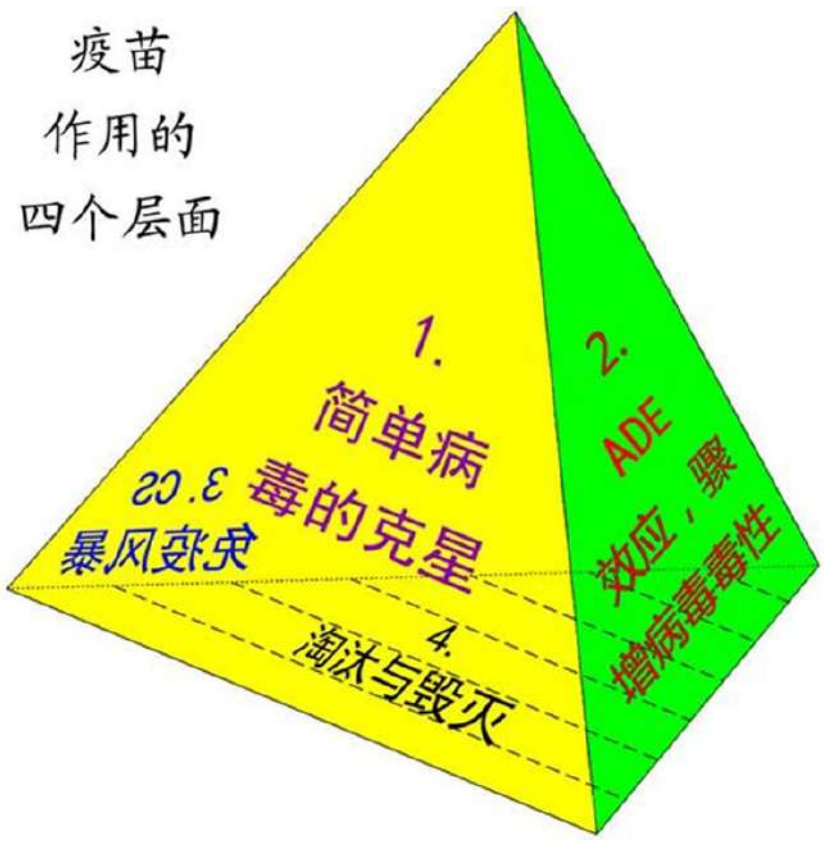
9月6日，北京國際服務貿易博覽會。（Getty Images）

但是，政客不懂ADE，他們的頭腦中疫苗就是新冠疫劫的大救星，好像誰掌握了成功的疫苗，誰就是「救世主」名垂史冊，誰就掌握了世界。各國展開疫苗競賽，中國發動了疫苗大躍進，超俄趕美，跑得最快。

突然，8月30日，第一財經網報導「新冠病毒有ADE效應」，給當今狂熱的疫苗當頭棒喝。

（六）中共新冠疫苗違背科學規律，將被追責。

將來，直到發現中共新冠疫苗會引發ADE，不但不能預防感染，還會造成高比例重症、後遺症和速死的時候，受害的各國才會向中共追責。那時才會發現，原來中共推出的新冠疫苗是違規疫苗，違背科學規律。



（1）違反新冠疫苗的規則條例

2020年8月14日，《新型冠狀病毒預防用疫苗研發技術指導原則（試行）》施行。該條例正文中有：「抗體介導的感染增強作用（antibody dependent enhancement，ADE）、疫苗增強性疾病（vaccine-enhanced disease，VED）是新冠疫苗研發關注的重點……初步評價疫苗潛在的ADE、VED風險。在大規模臨床試驗前，建立動物模型進行ADE和VED研究，以預測潛在的安全性風險。」

這一步ADE毒理試驗，中方的新冠疫苗沒做。

該條例還規定一、二期臨床試驗中：「應設置與ADE/VED發生機制相關的體液免疫和/或細胞免疫等檢測指標。」

這一步也沒做，所以中方全力推進的新冠疫苗都違規。

（2）違反科學規律

科學已經發現，人體對新冠病毒產生的抗體，在體內只能支持三個月到一年。之後抗體水平降低，可能再次感染，所以「群體免疫」行不通。

因爲還沒發生二波疫情，沒法檢測變異的二代病毒的ADE，只能先看一代病毒的ADE。按照目前的認識，抗體濃度低，容易引發ADE，所以，二期臨床對ADE的追蹤檢測，要持續到注射疫苗後的三個月到一年，到抗體降低之時，確認沒有ADE，才能證明二期臨床初步成功，才能上三期臨床。中國沒做那個時長的追蹤，而是違規降低了二期臨床的標準，降到了「不良反應低，抗體濃度高」，既違背科學規律，又違背上面的規範條例。

艾滋病疫苗40年都沒成功，徒耗300多億美元不算，疫苗試驗人群反而成了艾滋病的犧牲品。當今疫苗技術並沒怎麼提升，面對比艾滋病毒更難對付的新冠病毒，僅僅八個多月，二期臨床違規降低標準，三期臨床沒做，中國這樣的疫苗，就開始給軍隊使用了，開始作爲特供給特殊人、特殊企業的特殊員工注射了！還許諾給多個國家，跑在最前面的一款疫苗，還定下世界最高價，規畫暴利的前景。

將來疫苗導致重症、後遺症、死亡時，要追責的，因爲是違規疫苗，所以要沒收違法所得，甚至連帶決策者的刑事責任。

（七）一葉障目，不歸之路

等到新冠疫苗鑄成大錯的時候，拿「科學認知不足、科學前進的代價」來做擋箭牌，是不可能脫責的，因爲事先很多學者已在科學上做出了警告。只是很多警告，陷入科學「重證據，輕推理，只能事後定論」的框框裏，沒做出明確的預判而已。

不過，2020年5月5日，我們在《疫苗和救贖之路》一文中指出：新冠疫苗必然無效；2020年7月20日，在《新冠疫苗適得其反？隱患已現》一文中指出：新冠疫苗必然導致顯著的ADE效應，造成高比例的重症速死。爲甚麼敢這樣說？在沒見到結果的時候，在沒人敢下結論的時候，就下了定論？

（1）跳出侷限，ADE本質顯現

跳出「頭疼醫頭，腳疼醫腳」的狹窄視野，再從科學上看，會看到ADE「依賴抗體的增強」只是表象，而本質是病毒反擊抗體而演化出的求生本能。細菌產生抗藥性，是對付抗生素的求生之路；ADE，是病毒反擊抗體的求生之路。新冠病毒極爲頑強，集古今病毒之大成，既不怕冷又不怕熱，傳染性強，潛伏期長，變異快，變異範圍廣，攻擊免疫系統和所有器官，針對它的抗體還壽命短，疫苗研發的難點它一應佔全……這麼強的生存能力，不產生ADE才怪呢。

上篇分析過，割裂新冠病毒Sars-CoV2與薩斯病毒Sars-CoV是中共政治壓力下的學術歪曲，Sars-CoV2繼承Sars-CoV的ADE這種生存本能，是必然的。

（2）再出侷限，歷史規律浮現

常言道「以史爲鏡，可知興替」，把狹小的科學視角，擴大到宏觀的歷史視角，更能看清新冠瘟疫的根源。

歷史上有一些奇特的大瘟疫，莫名其妙地突然消失，或者消失很長一段時間，在科學上無法理解。我們知道的有：

①中世紀歐洲的黑死病大鼠疫，奪去歐洲約1/4的人口，高峰時期德國日死1500人；

②崇禎六年～崇禎十七年（1633～1644），葬送大明王朝的大鼠疫，嚴重時京城死亡日以萬計；

③1918～1919年席捲世界的西班牙大流感，死亡5000萬～1億人；

這些大瘟疫都是大量淘汰人的，人無力對抗自然界的「淘汰機制」。後兩次疫情，都有一波疫情輕，後繼疫情重的特點，很可能是ADE效應在起作用，只不過崇禎大瘟疫，是鼠疫桿菌致病（不是病毒），可能是「病菌依賴抗體的毒性增強」。

再看當今大疫：新冠肺炎病毒Sars-CoV2，它的被中共政治強烈掩蓋的前代薩斯病毒Sars-CoV，同樣具有「突然消失很長時間（17年）」的特點，大自然淘汰人的機制又開始了，此時的人類是無法自救的。ADE效應將把疫苗變成了幫兇，人的努力非但徒勞，甚至適得其反，這在科學上已經做出了前瞻性的預判。

（3）三出侷限，劫難根源展現

當今網絡流傳2019年12月新冠瘟疫的爆發，提前被預言，準確應驗了天象。其實何止這次Sars-CoV2，2003年薩斯瘟疫爆發，也是應驗預言和天象一日不差。中國歷史上的大事件，在中國承傳的天象文化視角，都準確應驗了。而這些，都超越了科學的範疇和人類的認知。

古代著名的經典預言，從西方《聖經．舊約》的《但以理書》，《新約》的《啓示錄》，到中國大預言《馬前課》、《推背圖》、《劉伯溫碑記》、《金陵塔碑文》等，都是被歷史驗證、證實過的，爲世界所信奉。撥開當今東西方對這些預言的曲解，就會看到：它們從不同的角度，把這次的末後（末劫）瘟疫的起因、發展、救贖、結果，都用象徵、隱喻的謎語方式展現出來，都一致指向了當代的中國，聚焦於中共對人民和信仰的大迫害。

現在的天災特別是瘟疫，是對中共及其羽翼、列國支持者的天罰，這與當今世界疫情的發展和演進，是一致的。當今新冠疫情美國、印度最重，原因也在於此。中共的強大，是美國一手扶植起來的，前任不少美國總統，爲了打開中國市場不斷引導投資，客觀上大力催生了中共的經濟實力，而今美國的民主黨人很多還是中共的支持者。印度前兩任總理，也都和中共關係默契，爲中共站台。前人種因，後人得果，這是人間的規律。



北京知名畫家大車創作的漫畫《甩鍋》，諷刺中共掩蓋疫情真相嫁禍海外。大車遭北京公安帶走訓誡，漫畫在中國網絡上消失。

（八）中共瘟疫世界播散，疫苗將成定時炸彈

2019年12月，武漢瘟疫爆發時，號稱擁有世界最先進的疫情網絡直報系統的中國疾控中心，不知是自己癱瘓了，還是被中共的維穩所癱瘓。在中共政府和專家一輪輪維穩「好消息」的掩護下，瘟疫在武漢迅速蔓延全國，輻射全球。

如果中共能如實報出武漢疫情眞相，瘟疫在武漢就能被及時封堵，不至於泛濫世界。在2020年1月20日，中共不得不承認瘟疫爆發後，中共外交部還在譴責美國封閉中國人入境，「開了一個很不好的頭」，中共希望各國都對中國放行，不要阻斷疫情的傳播。

在世界譴責中共掩蓋疫情眞相，瞞報、銷毀疫情數據，開放旅行給各國造成嚴重損失的時候，中共操縱全國媒體開足馬力甩鍋，避開自己瀆職掩蓋造成的空前人禍，謠言迭起，把瘟疫的源頭甩向海外各國，版本一個接一個……

這場世界性的瘟疫，本來就是中共人禍釀成的，讓世界人民陷入災難，陷入病痛和死亡的威脅，叫中共病毒、中共瘟疫恰如其分。但是，在中共不停地洗腦宣傳下，中共反而成了一些國家和人民心中的「抗疫典範」、「疫苗救世主」，中共急功近利、違反科學的違規疫苗，成了一些人祈盼的恩賜，豈不是飲鴆止渴？這瘟疫本就是中共堂皇地「恩賜」過來的呀。

中國當今疫情過去，只是假相，這個假相讓世人誤以爲中共的抗疫、防疫有多成功。要知道，而今科學家已經認識到：新冠病毒可以通過空氣短暫傳播，N95的口罩都不能完全防護，世衛組織WHO以前的防疫指南，是漏洞百出的。那麼中國的一波疫情，因爲防不勝防，所以已經把病毒洒向了全國人，沒發病的人基本都有了抗體，只是濃度低檢測不出來而已。病毒向國外傳一圈，一邊傳播一邊變異，當變異出強悍版，轉回中國來引發ADE，點燃二波疫情是必然的。疫苗的接種，不過是讓人體多增加幾種抗體，更好地爲ADE鋪路。

所以，假如二波疫情爆發先於接種疫苗，反而是人類的幸運，因爲大面積接種疫苗，會大面積產生「ADE需要的抗體」，將重演西班牙大流感二波、三波疫情死亡高峰的悲劇（因爲西班牙大流感一波疫情，相當於給人打了一遍疫苗，形成了誘發ADE的抗體）。

當今中共的大外宣、大內宣，統一口徑，在沒有科學驗證的情況下，掩蓋違規，宣傳新冠疫苗如何成功（其實只是產生了抗體而已），中國的疫苗將拯救世界的「浮誇風」響徹網絡，爲全民洗腦。中共統治者們，儼然也以疫苗大國自居，信心滿滿，從以前的世界大撒幣，變爲名利雙收的撒疫苗，自擔起「救世主」角色。

可是只有內行專家知道：就像登革熱疫苗一樣，三期臨床試驗成功，不等於疫苗眞成功；只有通過變異病毒的檢驗才是眞有效。一旦疫苗最終被證明無效，反而是值得慶幸的！因爲錢照樣掙了。就怕病毒變異後的ADE，如果ADE比例小，問題也不大，它造成的重症、死人比例看不出來；最可怕的是ADE比例大，那樣疫苗就成了定時炸彈，埋進誰的體內誰倒楣，等待變異病毒引燃。

這場劫難的救贖正路，早已展現人間，只是被疫苗的喧囂和中共外宣、內宣的洗腦所掩蓋。古今中外的經典預言，超越了科學和人類的認知，在歷史上準確驗證，在當今的疫情現實中準確應驗。《聖經．啓示錄》多次出現「只要有一隻耳朵，就要讓他聽到」（If any man has an ear，let him hear.）它們警告著當今的人類，人類最終的得救是聖人（《聖經》中稱爲彌賽亞）傳正法的救度救贖，而不是疫苗，在天疫滅中共之後，人類才能走上美好的結局——《推背圖》中的天下大同，《啓示錄》中的新天新地。（全文完）



《推背圖》第59像，聖人教化，人類走出劫難，天下大同。

代表高智商的4個「怪癖」

「優秀的天才，大多是半個瘋子。」

亞里士多德的這句話，恰如其分地概括了高智商天才的性格特點和思維模式，而他們身上的小怪癖，正是他們與衆不同的地方。

《生活大爆炸》中的物理學家「謝耳朵」有近乎瘋狂的強迫症，他喜歡將身邊的一切物質規範化和合理化，每次敲門都要敲三下，每敲一下都要喊出屋裡人的名字。

現實生活中，生物學家達爾文喜歡盯著某個物件「發呆」，完全忽略身邊環境的變化。號稱全世界最聰明的大腦、物理學家愛因斯坦，在生活中卻十分健忘，被老師稱爲「遲鈍的人」。

高智商的天才，基本都有著一些普通人無法擁有的天賦異稟，而這種「特別」在旁人眼中卻顯得十分怪異，甚至會誤以爲是一種「怪癖」。不少父母還常常爲此責罵孩子，希望孩子可以「痛改前非」，做個乖孩子。殊不知，一些錯誤的教學方式往往可能使孩子變得「平庸」。

代表高智商的4個「怪癖」，孩子如果有，父母別抹殺了

1、觀察入微

孩子很多時候往往比家長要細心，尤其是對一些細小事物的專注力非常強，比如地上有螞蟻移動，



（阿波羅網站）

他們可能就會一直盯著看。這時家長不要去打擾孩子，不管他們在研究的事物是否有意義，讓他們自由發展和思考，就是最大的理解。

2、對陌生變化比較敏感

有的孩子初到一個陌生的地方，常常會出現哭鬧等反應，看到陌生人會下意識躲到父母身後，不少人認爲這是膽小、怕人的表現，需要多帶出來玩玩，其實這個想法並不是完全正確。當到一個陌生的環境、接觸到陌生人的時候，保持警惕是很重要的，往往聰明的孩子才會有這種警覺。

3、常被新鮮或移動的事物吸引

小孩子精力多是比較旺盛，對萬事萬物都有著非常大的好奇心、求知慾，很多家長都紛紛表示很「心累」，尤其是一些東西父母說不能吃、不能碰的時候，孩子還非要去碰，讓家長非常生氣和無奈。還有些孩子對許多新鮮事物充滿疑惑，不停地追問父母，有些父母會因此覺得「很煩」。

殊不知，這種特性往往也是高智商的表現。對科學家和發明家來說，對世界充滿好奇心和探索欲是他們的基本屬性，所以在保障孩子安全的情況下，父母要多鼓勵和支持孩子進行各種嘗試與冒險，這樣會促使孩子不斷思考與進步，他們也能體會到學習的樂趣並熱愛，所以父母千萬不要一味的打壓孩子的好奇心理。

4、喜歡拆東西

拆東西是有些孩子很喜歡的事，如撕紙、鑽洞、摳洞、拆遙控器、拆玩具車等，很多家長爲此暴跳如雷，但孩子的這些「怪異行爲」也可能是高智商的信號。

在拆東西的過程會鍛鍊到孩子的手眼協調力、平衡力以及實踐力，而這些能力是受大腦神經系統所支配的，從某種意義上講，如果孩子在這方面的能力強，也就說明腦子轉得快，對新知識的接受能力以及探索欲比較強，而這些對促使孩子往高智商的路上發展都是有很大的意義的。

對於孩子的一些「怪異」行爲，家長不要直接去否決掉，適當地「縱容」反而是爲孩子鋪路，在保障孩子安全的情況下，家長可以放鬆些，不要總是要求孩子這不能做，那不能做。

很多時候，孩子智商的高與低，除了部分先天遺傳外，後天的培養也很關鍵。當父母的一定要多花點心思，畢竟誰不想要個聰明的寶寶呢。

孩子一生的幸福 「安全感」很重要

童年的安全感是今生幸福的寶藏，如果想讓你的孩子眞正幸福，讓他在成長的每一步都有取之不盡的寶藏，請給他一個溫暖自由的童年。這種安全感是否在童年被滿足將決定著孩子一生關於幸福的潛意識趨向，將爲他今後人格的形成造成不可磨滅的影響。

請一定不要當著他的面和你的伴侶吵鬧，請千萬不要問他，如果我跟爸爸（媽媽）離婚了，你想跟誰過？對他來說最大的安全就是家庭的和諧，父母的恩愛，輕鬆溫馨的家庭氛圍才是陽光品質形成的樂土。

請不要對他動輒大聲斥責，不要不假思索地就去打罵孩子，他雖然年紀小，但是他有感覺和感情，他不是木偶。不要讓他在夢裡都充滿了恐懼和憂愁。

請不要把自己的辛苦和委屈發洩到孩子身上，寬容的環境下長大的孩子才更容易懂得感恩，他的天眞給你帶來的快樂會撫平你作爲成人的辛酸。

請不要挖苦諷刺自己的孩子，儘管他有自己的缺點，他自己也不願意這樣，請不要讓他稚嫩的心揹上沈重的壓力。請讓他懂得愛和寬容是無價的寶貝。你對別人的言行，他會不自覺的模仿。不要讓他小小的心裏裝滿了敵意和反抗。

請不要在別人面前故意強調他的不足，請相信古訓「人前教子」恰恰是錯誤的，他也有深深的自尊，即使全世界都拋棄了他，至少你的肯定就是他最溫暖的陽光。

請愛惜自己的身體，給孩子做一個保護自己完善自己的榜樣，要讓他知道只有好身體才會有幸福的生活。如果你不幸生病，一定不要讓孩子感到缺少了安全，至少你的態度要樂觀，要讓他知道樂觀的人生態度可以抵消疾病和痛苦帶給生命的創傷。

請讓孩子知道除了健康的體魄，還要擁有健康的靈魂，請交給孩子積極調節自己的方法，請不要讓他小小年紀就皺著眉頭品嚐沉默和憂傷。

請不要限制了孩子溝通的慾望，讓孩子學會和別人溝通來快樂成長，不要讓他封閉了自己，躲在自卑和自閉的矮牆邊默默流淚。請不要讓他習慣孤獨。請讓他學會與人相處是一件多麼輕鬆的事情。

請不要在孩子得意時打擊他的創造，儘管有時這種「得意的創造」給成人帶來了麻煩，不要讓他覺得自己一無是處，無所適從，請讓他感到自己的力量，給他一個正確的展示能力的方向。

請學會欣賞孩子，請學會給孩子最大的疼愛——靈魂平等地與孩子對話。不要讓他覺得你是獄警，他是囚犯，請讓他覺得父母首先是他最信任的朋友。

你做的這一切，都會讓孩子給自己的童年描繪一幅畫面，然後深深烙印在他的心靈深處，成爲他自己都意識不到的潛在信號，或好或壞都影響他的一生。而這幅畫面的基調是你不經意間替他完成了。

即使你不能一一做到，但至少請你這樣去想，至少請你爲了孩子眞正的快樂來思考一下，請在他童年時給他最需要的禮物——安全感。

成語故事 47

天經地義

陳必謙 整理

【釋義】

經：常理；義：正理。形容絕對正確或理所當然、不容懷疑的道理。

【出處】

這個成語出自《左傳•昭公二十五年》。公元前519年，周敬王即位。王朝（人名）發動兵變，把周敬王趕出京城，他自立爲王。

晉頃公認爲：王朝這個人，以下犯上，實在是大逆不道，就召集宋國、衛國、鄭國等諸侯國的大夫，前來商討平定內亂、安定周王室的對策。

經過認眞謀劃，最後決定各諸侯國按照禮儀，爲周敬王提供糧草和軍隊，打敗王朝，幫助周敬王重返京城。

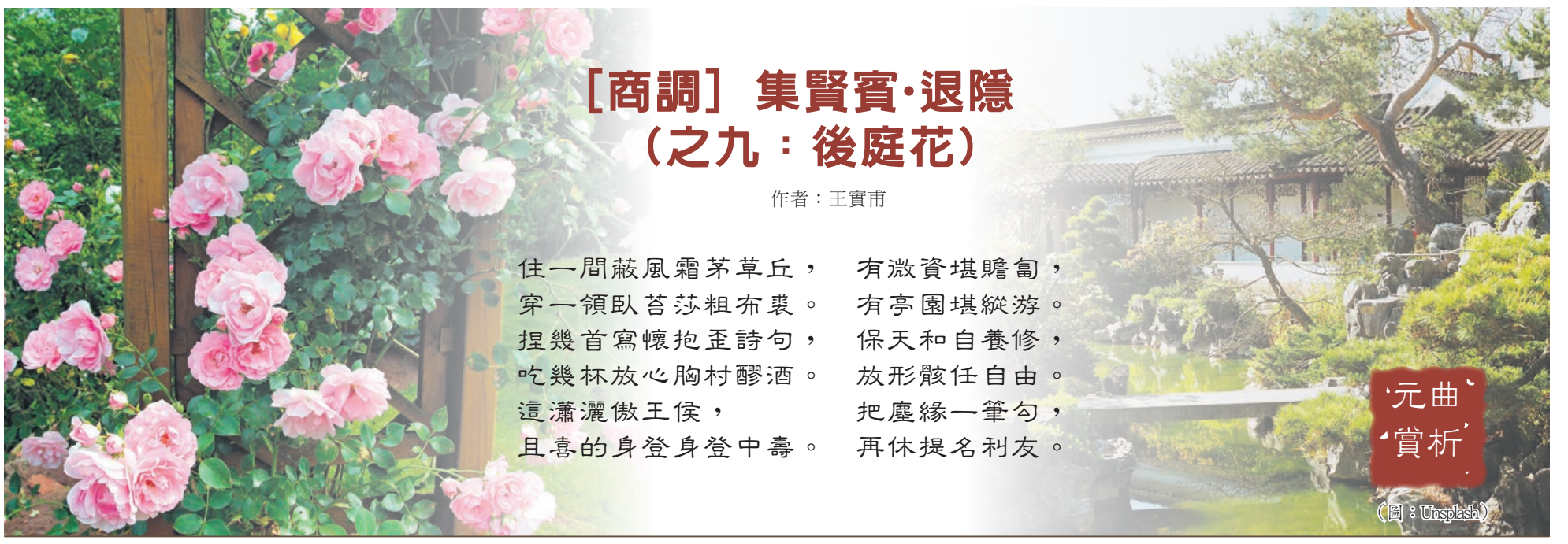
晉國的大臣趙鞅，對什麼是禮，存有疑問，就向鄭國的大臣游吉詢問。

游吉引用鄭國已故大臣子產，生前說過的話回答：「禮是『天之經，地之義』，也就是老天規定的原則，大地施行的正理。它是老百姓行動的依據，不能改變，也不容懷疑。」

後來，諸侯們幫助周敬王，恢復了王位。



(PIXABAY)



［商調］集賢賓·退隱（之九：後庭花）

作者：王實甫

住一間蔽風霜茅草丘，　有溦資堪贍naturalization，
穿一領臥苔莎粗布裘。　有亭園堪縱游。
捏幾首寫懷抱歪詩句，　保天和自養修，
吃幾杯放心胸村醪酒。　放形骸任自由。
這瀟灑傲王侯，　把塵緣一筆勾，
且喜的身登身登中壽。　再休提名利友。

‘元曲’‘賞析’

（圖：Unsplash）

作者簡介

王實甫，一說名德信，大都(今北京)人。散曲今存的只有小令一首、套曲三套(其中一套不全)。

字句淺釋

商調：元曲宮調之一；集賢賓：曲牌的名字，也是這首套曲的名字和其中的第一支曲子；退隱：這首套曲的題目。

丘：這裡指眾人聚居之處。　領：衣領，引申為衣服的件數。

苔：又名地衣、青苔，一種苔蘚植物。

莎：即莎草，根部就是中藥香附子。

布裘：裘本來是皮衣。用布仿照裘而作成的夾衣就叫布裘。

歪詩：不合格律或以遊戲態度隨意而作的詩，這裡作者是以調侃的態度謙稱自己的詩作。

醪(讀勞)：混有酒糟的酒，引申為濁酒。　傲：輕慢，不放在眼中。

中壽：說法不一，這裡指六十歲。　贍(讀善)：供養。

naturalization(讀周)：賙濟、救濟。　天和：合於自然的氣。

放形骸：即「放浪形骸」，指不受世俗禮儀的拘束。

塵緣：因執著六塵(色、聲、香、味、觸、法)而受到六塵的牽累。

全曲串講

住在一間僅能遮蔽風霜雨雪的茅草房裡頭，　還小有資產可賙濟親戚朋友，
穿一件可以臥青苔躺莎草的粗布作的布裘。　又有座簡陋亭園可隨心暢遊。
手裡拿著幾首抒寫自己心胸懷抱的歪詩句，　自我修養保住自然祥和之氣，
喝幾杯可以開闊心胸舒暢胸懷的村釀濁酒。　不拘世俗禮儀放任身心自由。
這等瀟灑生活真可笑傲王侯，　把感官對世間的執著全勾消，
而且更可喜的是我已經年過六十身登中壽。　不再交往那名利場中的朋友。

言外之意

從官場中痛苦的經歷中，作者悟出了這些理，不願爛在這樣的官場中，因此才毅然歸隱。對歸隱的價值有深刻的認識，所以對歸隱的生活就特別的珍惜和欣賞：住茅屋、穿粗布衣、吟詩、飲酒、修養身心、放浪形骸、割斷塵緣、絕交追名逐利之徒，自覺得比王侯都更自在呢！

看中國副刊
VISION TIMES
整版圖片：ADOBE STOCK
衣・食・住・行
英國版 總第668期 | 2020年11月4日 | Kan Zhong Guo | 網址：www.kanzhongguo.com | 廣告郵箱：marketing.uk@visiontimes.com | 廣告熱線: 020 7831 9128



省錢 環保

自製有機手工香皂

文|Judy Huang

市面上的藥妝產品的產品成分，不一定適合每個人。尤其是敏感性肌膚的人，最怕化學藥劑的殘留，而造成肌膚過敏。其實我們可以自製香皂，選擇有機的原材料來製作，既可遠離化學製劑確保安全，同時又省下了買沐浴乳跟洗髮精的費用，可說是省錢又環保。這邊有個重要觀念必須釐清，自製手工皂無法治療肌膚相關的症狀，但是可以減少化學藥劑對肌膚的傷害。


▲椰子油


▲長手套


▲不鏽鋼容器

製作前的準備

材料

氫氧化鈉140g、冰純水350g、椰子油250g、棕櫚油250g、橄欖油250g、薰衣草精油15ml(換成自己喜歡的精油也可以)

衣服穿著

長袖衣褲、塑膠長手套、圍裙、護目鏡、口罩 (N95)

準備工具

不鏽鋼容器數個、鋼杯1個(1000cc)、不鏽鋼筷子一雙、水杯(5000cc)、攪拌器、溫度計2個、皂用壓克力模、橡皮刮刀、小量杯、保溫箱


▲橡皮刮刀

製作步驟:

先將所有的水、油與鹼分別量好，逐項的放入鋼杯中。比例非常重要，因比例錯誤將導致酸鹼值異常造成無法調整，而浪費時間與材料。

1. 先將氫氧化鈉倒入鋼杯中。

2. 將350g冰純水裝入杯中。

3. 在空曠的室外，或把窗戶打開通風，然後把裝水的容器放在運轉的電爐抽風機下，將鹼液慢慢地倒入冰純水裡，同時用勺子輕輕地攪拌，直至完全溶解。

注意不可以反過來，因爲你把冰純水倒入鹼液，兩者之間會產生劇烈的反應，可能造成危險。此時產生的煙和氣體對人體有害。把臉轉過另一邊，避免吸入煙氣。

4. 完成鹼水後，等溫度降到50攝氏度。可用冰塊放置盆外幫助降溫。將所有油品倒入不鏽鋼容器中，攪拌均勻，加熱至50攝氏度。需要注意的事，太熱，那它們無法溶合；太冷則不會變成肥皂。


▲鹼液倒入水裡


▲混合材料


▲攪拌皂液


▲加入精油

5. 鹼水與油品的溫度相同後，將鹼水緩慢倒入油品中，一邊用攪拌器攪拌均勻。(此時的動作要輕柔，因皂液若是溢出會非常難處理)。

6. 持續攪拌皂液至濃稠狀，手工攪拌時間需要30至60分鐘左右。攪拌的過程要注意油溫是否有維持在40攝氏度左右，若低於40攝氏度請加溫。

7. 已達成像玉米濃湯般的濃稠度後，加入精油攪拌均勻。然後快速的倒入模具。因爲有些精油(比如肉桂)和香精可使肥皂迅速凝固。

8. 將皂液倒入模子，將模子上層用保鮮膜封裝，放入保溫箱中保溫。(適當的保溫能幫助皂化成爲固體皂塊。)

9. 保溫兩天後，在通風乾燥的環境下，脫模晾皂。

一週後，將手工皂切成自己想要的大小，繼續風乾。

10. 晾皂8週後達到熟成，手工皂就完成了(熟成表示讓皂塊在室溫下繼續進行油鹼作用及皂化，PH值會隨時間降低與緩和，達到熟成時，PH值可降到7~8的溫和鹼性)。


▲倒入模具


▲脫模


▲熟成



★★★

悉尼周邊6個鮮為人知最佳景點是經典電影取景地（五）

HILLTOPS



澳大利亞的第一顆櫻桃樹在楊鎮扎根（圖片來源：Pxfuel）

（接上期）

希托普斯（Hilltops）

澳大利亞內陸小鎮希托普斯距離悉尼3.5小時、堪培拉1.5小時車程，它是由楊鎮（Young）、哈登鎮（Harden）和布羅瓦鎮（Boorowa）三大城鎮組成，非常適合悉尼堪培拉一代遊客週末短游。

希托普斯是澳大利亞的新興產酒區，出產了上好的西拉（Shiraz）、赤霞珠（Cabernet Sauvignon）以及櫻桃利口酒（Cherry liquor），以及部分義大利品種。19世紀60年代，克羅埃西亞移民Nichole Jaspprizza為了向附近金礦區的掘金者們供應克羅埃西亞酒，在希托普斯種下了第一批葡萄樹。該地區後來有更多的家庭加入到釀製葡萄酒的工作中。

希托普斯地區多丘陵，很多農場莊稼在延綿的山坡上鋪展開來，青青的麥田和金黃色的油菜花裝扮著遠近大小的山丘，放眼望去層層疊疊彷彿一幅絕妙的山水畫，讓人不得不感嘆大自然的美好。

楊鎮是澳大利亞的櫻桃之都，是希托普斯的核心城鎮。楊鎮位於山谷中，四周被群山環繞，1826年起這裡就有歐洲殖民者在此定居，小鎮正式建立於1861年，原名為「藍坪（Lambing Flat）」，1863年改用時任新州州長約翰．楊爵士（Sir John Young）的名字命名並延用至今。

楊鎮曾是一座淘金小鎮，在淘金熱最鼎盛的時期，這裡聚集了超過2萬名淘金礦工，其中有2千名左右是中國人。現在的楊鎮以澳大利亞的櫻桃之都而聞名，每年12月份第一個完整的週末都舉辦全國性的、隆重的的國家櫻桃節（National Cherry Festival）。其櫻桃種植的歷史可以追溯到淘金時期，1862年第一棵櫻桃樹在這裡扎根，這也是澳大利亞的第一顆櫻桃樹。

值得一提的是，楊鎮是南半球第一個開通並使用電力的城鎮，比英國首都倫敦還要早。

來到楊鎮就不得不去這裡的華人紀念園——藍坪中國貢園（Lambing Flat Chinese Tribute Garden）。該紀念園建於1992年，是一座設計精美中國傳統風格園林，園內精心種植著各種植物、池塘、岩石、瀑布、鴨子、黑天鵝和雕塑構成了寧靜而優雅的環境，炎炎夏季這裡還是清涼的避暑佳地，十分愜意悠哉，最適合遊客來此度過悠閑的一天。

藍坪中國貢園旨在紀念十九世紀六十年代首度移居澳洲的華人對澳洲這塊土地的貢獻，以及澳洲建國後，華人移民對這個國家的持續貢獻、園中設有文化遺產標誌，可以讓遊客瞭解庭園和水壩的興建歷史。

哈登鎮是第一批輕馬的誕生地，與馬蘭巴拉（Murrumburrah）是一座雙城，如果有時間不妨在兩個城鎮的中心街道走一走，也別具情致。哈登鎮的人口不多，但民風淳樸，尤其是哈登鎮中心街種植的各種樹木與特色建築相映襯，別有一番風味。

布羅瓦鎮是一個愛爾蘭移民小鎮，也是超級鸚鵡的棲息地，周邊農場中隨處可見羊群的身影，這裡生產了澳大利亞



楊鎮火車站（圖片來源：Mattinbgn，wikimedia，CC BY-SA

▼哈登鎮上的教堂（圖片來源：Mattinbgn，wikimedia，CC BY 3.0）



▲布羅瓦博物館（圖片來源：Mattinbgn，wikimedia，CC BY SA- 3.0）





布羅瓦旅館建於1880年（圖片來源：Mattinbgn，wikimedia，CC BY-SA 3.0）

是誰蓋出了富麗堂皇的平壤地鐵

文｜吳量

在朝鮮旅遊，外國人要想自由逛街或者搭乘公共汽車是絕無可能的，那是為了避免朝鮮民眾和外國人有所接觸交流。但是平壤地鐵卻是例外，遊客們都被組織坐一站平壤地鐵。因為在朝鮮當局看來，富麗堂皇的平壤地鐵是值得向各國遊客炫耀和宣揚的建設成就之一。

KOK LENG YEO / WIKI / CC BY 2.0



❶

然而，一般人不知道的是，平壤地鐵其實是靠中國人蓋出來的！

1966年，毛澤東爲拉攏金日成，不惜停建了北京地鐵項目，優先無償援建平壤地鐵工程。不過，地鐵通車那天，金日成卻在慶典上向世界宣布：平壤地鐵是朝鮮人自己設計建造的。

中共隱瞞40多年的秘密

絕大多數的中國遊客或是記者在參觀了平壤地鐵後，立馬對朝鮮刮目相看，稱讚平壤地鐵是「豪華地下宮殿」，對朝鮮在三十多年前就能建造如此規模的地下工程津津樂道感佩不已。

一直到2011年，中共商務部副部長傅自應在新聞發布會上，才終於披露了中共援助朝鮮的秘聞：「長期以來，中國對朝鮮的援助主要集中在工業、農業等一些生產領域，還包括一些基礎設施的建設，比如平壤的地鐵就是中國政府援建的。」

事情回到1966年，金日成率領朝鮮代表團訪問北京。中方讓金日成參觀了正在秘密建設中的北京地鐵，金日成遂向中國共產黨政府提出援建地鐵的要求。經毛澤東同意，中共不惜「先人後己」，停建了北京地鐵項目，優先無償援建平壤地鐵工程。於是，平壤地鐵工程於1968年開工，1973年一期工程通車，第二期工程1987年全面完工。

這項援建工程，從1968年起到1973年，中方動用了鐵道兵兩個師、數萬人，及大批技術人員前往朝鮮，全力投入施工。所有車輛設備、建築材料，都經東北運往朝鮮。

在蘇聯人整體設計規劃的基礎上，由中國人設計具體的施工圖紙，然後由中方無償援助全部結構工程、車輛、控制系統和機電設備。其中適合平壤地鐵的機車，是在上海專門研發的，車廂是鐵道部長春客車廠製造的。

1973年8月，長春客車廠向平壤地鐵提供了690節DK4型列車。該車長18.8m，寬2.7m，高3.51m，設計最高時速爲90km/h，每節最大載客量爲186人。



GÉRARD VAN TEEFFELEN / WIKI / CC BY 3.0

❷



網絡圖片

❸

❶平壤地鐵復興站

❷由長春客車廠向平壤地鐵提供的DK4客車。

❸平壤地鐵月臺上的上海中國鐘廠「三五牌」電鐘

爲滿足自己的虛榮心，朝鮮官方聲稱該列車型號爲DKJI（正日型），宣稱由平壤金正泰通用電氣機車廠製造，並刮去了所有的漢字痕跡。

平壤地鐵號稱世界上最深的地鐵系統，最深處達地下150m，平均深度90m。從地面乘電動扶梯到月臺需3分鐘。這一切都是出於戰備防空的考慮。以當時中國鐵道兵部隊的機械化水準而言，施工難度非常大，危險性非常的高。

為顯朝鮮「社會主義優越」中共高度保密

而爲了顯示朝鮮社會主義制度，比韓國社會制度優越，朝鮮額外要求中方務必於漢城地鐵通車前，實現平壤地鐵通車。中國鐵道兵部隊，在已經十分緊張的施工安排中，繼續加碼，實現了1973年9月6日第一條地鐵線路（千里馬線）通車，比韓國漢城地鐵提前了一個月。

恐怕世界上很難找出第二個像中共如此慷慨的政權了。而平壤地鐵的宣傳畫卻只歌頌金日成父子，並宣稱是朝鮮人自己設計建造的。

地鐵通車那天，金日成在慶典上向世界宣布：平壤地鐵是朝鮮人自己設計、自己製造設備、自己施工建設的偉大工程。振振有詞、煞有介事、瞞天過海，好像他眞的完成了一項宏偉工程。

爲了不泄漏地鐵是中國建造這一事實，朝方要求中方施工人員不要公開露面。中國鐵道兵施工部隊未能參加通車典禮，其中團以上幹部被安排在一個地鐵站等候接見。金日成講話後乘坐地鐵，在此小站秘密下車。他和站在前排的幾個鐵道兵幹部握了握手，然後返回車廂，揚長而去，一句感謝的話都沒說。

平壤地鐵裝飾只歌頌金家父子

爲了照顧朝方的「自尊心」，中共從未公開過這一援建項目。中國人完全徹底地當了「無名英雄」。平壤地鐵讓金家父子在世人面前大肆吹噓幾十年，成爲他們自主建設的偉大成就，中國共產黨對無償援建平壤地鐵一直保持沉默。現如今，無論是朝鮮百姓還是絕大多數中國人，都不懷疑朝鮮是平壤地鐵的建造者。

平壤地鐵由千里馬線及革新線兩條線路組成，總長35公里，共17個車站，所有站名都以革命詞彙冠之，和地面的地理元素無關。其中光明站位於錦繡山附近，金日成死後，因其遺體永久存放在錦繡山紀念宮，那個站從此關閉。

遊客參觀都是從「復興站」象徵性坐一站到「榮光站」下車。「復興站」入口，上書紅色標語爲「21世紀的太陽金正日將軍萬歲！」「復興」站月臺大廳，富麗堂皇，裝修豪華，月臺四周的大型壁畫和浮雕，頂上的華麗吊燈，使人覺得置身於莫斯科地下的某個地鐵車站。

平壤地鐵剷除「中國製造」標誌

平壤地鐵的電梯是上海生產的，上海電梯廠爲平壤地鐵製造了垂直高度64米的大坡度自動扶梯。並無償援建和安裝調試了這些世上罕見的超長滾梯。然而幾年後，當工程技術人員再次來到平壤爲這些電梯做保養時發現，他們援助的設備上所有標明中國製造的地方全部被抹去。

地鐵列車和中國70年代的地鐵列車如出一轍。據說在平壤地鐵通車典禮的前一天晚上，朝方人員奉命將所有車輛、設備上的「中國製造」的小銅牌全部摳下，第二天的通車典禮也沒讓中方人員參加，只是事後向中方專家組的三位成員頒發了朝鮮國旗勛章和勞動獎章。

現在朝鮮地鐵裡的所有設施上都被刻意抹去了中國製造的痕跡，唯有這月臺上海中國鐘廠生產的「三五牌」電鐘仍幾十年如一日日夜不息地走著，透露出一點中國元素。

在朝鮮看來，富麗堂皇的平壤地鐵是值得向各國遊客炫耀和宣揚的建設成就之一。還眞有不少中國遊客甚至中國記者在參觀了平壤地鐵後立馬對朝鮮刮目相看，稱讚平壤地鐵是「豪華地下宮殿」，對朝鮮在三十多年前就能建造如此規模的地下工程津津樂道感佩不已，他們也不知道這是中國鐵道兵的傑作。

平壤地鐵只是中共援外「大手筆」之一

援建平壤地鐵，只是毛澤東中共援外大手筆之一。毛時代的中共，對另一個「兄弟國家」阿爾巴尼亞的援助也是非常慷慨，規模巨大。

據前外交官耿飈回憶，從1954年起，中方對阿爾巴尼亞的經濟和軍事援助達到了近90億元人民幣，當時阿爾巴尼亞只有200萬人口，平均下來，每個阿爾巴尼亞人從中國得到了4000元人民幣的援助，而當時中國人的人均年收入還只有100多，200不到的樣子。

上世紀六、七十年代，中國大多數偏遠農村還在靠煤油燈照明時，中共卻援助阿爾巴尼亞實現了全國電氣化。

班固和孫盛秉筆直書史事

文｜梅桑榆

中國古代史官有時會遭遇厄難，然而因爲史家寧死不屈的錚錚鐵骨，以實事求是的態度「秉筆直書」歷史的史德，才使歷史的眞相傳諸後世。

班固

《漢書》是中國最重要的史書之一，不僅內容嚴謹，文學藝術成就亦高。然而作者班固，最初卻被告入獄而危及生命，當時萬一不幸，《漢書》恐無緣問世。

班固之父班彪爲續《史記》而著有《史記後傳》數十篇，班彪死後，班固回到扶風安陵家鄉，整理老父遺留的史稿，立志完成父親的遺業。不料後來有人上書告密，說他私修國史。漢明帝劉莊即令逮捕班固，並將他父子的史稿全部沒收。

班固的弟弟班超爲救老哥，隨後趕到洛陽，上書陳述班固著書的用意。漢明帝原以爲班氏父子的史稿中可能記錄了皇帝的醜惡之事，但親自審查之後，覺得內容並無違礙，而且文筆極佳。於是便下令釋放班固，並任他爲蘭臺令史，參與編修國史。

孫盛

東晉中葉，大司馬桓溫自恃威勢，素有篡位稱帝之心。海西公太和四年（369年），桓溫率步騎兵5萬北伐前燕，在枋頭遭燕軍突襲，晉軍大敗，死傷3萬餘人。桓溫南征北戰，屢建大功，這是他軍事生涯中一次最大的敗仗。

在他的手下做參軍的孫盛，博學多才，曾做過著作佐郎，寫了一部晉代史書，取名《晉陽秋》，當時被稱作良史。《晉陽秋》一書中如實記錄了桓溫吃敗仗的經過。

桓溫這時權勢正隆，正緊鑼密鼓地爲篡位做準備。他看罷此書，大爲惱怒。此時孫盛已告老還鄉，他便威脅孫盛的兒子孫潛說：「枋頭一戰固然失利，但決不像你父親所寫得那樣。如果這部史書得以流傳，將關係到你孫氏一門的存亡。」

孫潛連忙叩頭謝罪，說一定請父親刪改。哪知孫盛生性強直，不畏權貴，不但不接受兒子的請求，還把他狠狠教訓了一頓。孫潛見勸說無效，便瞞著老爹，把書中犯忌之處偷偷做了刪改。

一場滅門大禍終於得免，而桓溫也如願以償地掩蓋了那段不光彩的歷史。哪知孫盛早有預見，事先將《晉陽秋》的定本抄寫了兩部，寄往前燕收藏。後來東晉孝武帝司馬曜廣求異聞，從遼東得到了這部書稿的原本，桓溫篡改歷史的企圖終於未能得逞。



▲班固著作的《漢書》是中國最重要的史書之一。



千古一帝 秦始皇之五

間諜還是義士？

文｜紫君

秦王初掌權政，平成蛟之亂，除嫪毐逆臣，放逐呂不韋，大權在握。一代天子，要大展宏圖了。

有一天，秦王正在看宗卷，有人報告，說秦王派去領導「引涇入洛」水利工程的韓國人——鄭國，竟是韓國派來的奸細。秦王十分惱怒，當下派人細查，這就是有名的「鄭國渠事件」，也是發生在秦王執政初期的一件大事。

修水利原來是「疲秦之計」

「鄭國渠事件」是怎麼回事呢？鄭國，姓鄭名國，他本是韓國人，是當時很著名的水利專家，曾參與過治理滎澤水患和整修鴻溝支渠等工程。就是這樣一個人，那怎麼又成了奸細呢？這還要從頭說起。那個時候，秦國日益強大，秦莊襄王元年，也就是秦始皇的父親當政的第一年，就攻占了韓國的成皋（今滎陽西北）、滎陽（今滎陽東北），並把攻占的土地合而爲一，建立了三川郡。韓國本來就不大，這一下更小了，僅剩彈丸之地了。那形勢看著再有一仗，韓國就可能完了，局勢危在旦夕。韓（桓惠）王召集衆大臣商議救國良策，有人就提出了這麼一條計策：說派人去遊說秦王，大興水利，以此來消耗秦國的財力、人力、物力，使秦國最後精疲力竭，不得不自動放棄吞併六國的計畫。因爲打仗是要消耗錢糧的，沒有錢糧支撐，打不了仗，因此起個名字就叫「疲秦之計」。

韓王覺得這個主意不錯，於是召來鄭國，向他說明這個計策，要他去做。鄭國領了國君的命令，抱著救韓國於危難的決心，來到了秦國。公元前 246 年，鄭國來到秦國，拜見秦王。

他向秦王表達了韓王願意歸順、臣服秦國之意，又說：「臣一路走來，看到關中大片土地是鹽鹼荒地，寸草不長，民無以爲生。秦王不如興修水利，引涇河河水灌溉農田，提高農業產量，富國強兵。」說著，還根據地圖給秦王詳細講解了該如何操作，並表示自己願意主持這一工程。秦王將此提案交給大臣廷議，呂不韋及衆大臣也都很支持，於是就決定由鄭國主持這一水利工程。那時秦王剛剛繼位不久。

鄭國本是治水高手，他帶領一班秦國官員，跋山涉水，觀測地形，走訪百姓，逐步制定了引涇東流，注入洛水的計畫。

這個工程一幹就是將近十年，眞的是耗費了秦國大量的人力、物力、財力。秦王也不時地派人去察看，一直進展不錯。而就在秦王加冕之後不久，剛剛穩定朝綱，竟然有人舉報鄭國是韓國的奸細之事。就是要用這一龐大水利工程把秦國拖垮，使秦國沒有能力再去攻打六國，從而能解韓國滅亡之災，史上把這個稱爲「疲秦之計」。秦王當下不由得大怒：「鄭國，寡人如此信任你，要錢給錢，要人給人，你居然是個奸細！把鄭國給我抓起來，同時派人去詳細調查，我要親自審問。」

秦王怒下「逐客令」 李斯上書諫秦王

這事一下子鬧大了，滿城上下議論紛紛，朝中的一些本國大臣、皇親國戚、宗室元勛、遺老遺少們，本來就因爲秦王朝中大都是外來的客卿執掌大權，秦王十分倚重他們，因自己沒有權勢而心存不滿很久了，這一下子全爆發出來了。紛紛到秦王面前說外人就是不能任用，都不是眞心向秦的，最好的也不過是爲了個人私利，到關鍵時候都是爲自己國家的，弄不好都是奸細，不可信、不可用。「把他們都趕走吧！」秦王盛怒之下，下了一個「逐客令」，命令所有不是秦國人的人，都馬上離開秦國，不予任用！不許逗留！

看中國製圖



這一下涉及的人可太多了，前面的茅焦，現任的客卿李斯，就連許多國家大臣、重臣，細究起來也都不是秦國本土人。就說這個李斯，當時剛剛得到秦王的任用，正要大展宏圖之際，忽然來了這麼一個「逐客令」，也不得不捲鋪蓋走人了。心裡感嘆命運不濟之餘，他想：「我不能就這樣走了。要把話向秦王說明白。」於是他就寫了一個致秦王的〈諫逐客書〉，這是歷史上很有名的一個諫書。

李斯在書中列舉了許多事實，證明秦國的強大與廣泛任用國外人才有不可否認的聯繫，而目前這種不分青紅皀白驅逐一切不是秦國人的做法，無異於自毀國家，反助敵國，是很愚蠢的做法。

秦王看了這篇奏章，立時明白自己是一時感情用事，幾乎毀了國家大計，馬上追回「逐客令」，承認自己的失誤，召回了李斯，並封他爲廷尉，予以重用。

秦王所以能夠不辱天命，成就大事，和他的納諫如流是分不開的。

咸大義　秦王用鄭國 褒義士　賜名鄭國渠

那時鄭國被抓起來，經過調查，他坦承確實有那麼一回事，秦王令人把鄭國押上大殿，十分生氣的質問他：「朕待你不薄，沒想到你竟然是個細作，該當何罪？」

鄭國不慌不忙，走上前來，向秦王拜上說：「請秦王息怒，聽鄭國慢慢道來。」

「不錯，最初，是韓王派我來，要以工程疲秦，達到不能攻打、消滅韓國的目的。作爲韓國的子民，接受這樣一個任務，也沒有甚麼可非議的，這也是我的職責。大王，您難道不希望您的臣民也對您這樣效忠嗎？

但是，在實際施工過程中，鄭國親眼看到、親耳聽到，關中平原的百姓太苦了。由於連年征戰，本來就難以種好莊稼，而此地百姓又受鹽鹼地之苦，難以爲生。更別提給國家交公糧了。而這個引涇入洛的工程，一旦完成，可改四萬頃薄地爲良田，使關中變爲米糧川，成爲旱澇保收的天府之國。這個工程的耗費，可能會使秦國一時分不開力量去攻打六國，但這只不過是使六國，或者說我們韓國贏得幾年的苟延殘喘而已。一旦工程完畢，秦國是受益萬世，國力會更加強大。這大王您難道看不到嗎？我要是眞的還想消耗秦國國力，實施韓王的『疲秦之計』，那開工不久，我就要跑了，您就是懸賞十萬，也找不到我了，但是我沒有啊！」

停頓了一下，他接著說道：「我在修建水渠的過程中，看到沿途百姓的疾苦，許多百姓在修建過程中，已經體驗到了好處，全家扶老攜幼，主動來渠上幫忙，令鄭國十分感動，因此我決心把這個工程完成、做好。不爲別的，只爲關中這裡的千萬百姓，這是一個偉大的事業，鄭國把他當作一件義行來做。鄭國心中已經沒有了韓國、秦國之分，只有關中百姓和事業。現在鄭國把自己的生死置之度外，只求大王明察，但給寬限，讓鄭國把這個工程完成，此心足已！」說完，深深一拜，又說：「還請秦王明察！」

秦王聽了，衡量了一下，覺得很有道理，也被鄭國的大義凜然所折服。就在此時，咸陽宮外有人喊冤，一問，原來是水渠兩岸的村民們聽說鄭國被抓之事，大家一起共推了幾位年高有德的長者，來到宮外，要面見秦王，替鄭國說情。原來，這個工程，雖然還沒有全部完工，但在修建過程中，只要是完工的部分，當地就已經受益，土壤改良，農民的收成提高。人們對鄭國是感恩不盡。因此紛紛前來向秦王表達民意，要求把這個引水工程繼續下去，得以完成。秦王聽了，鄭重決定，這個工程繼續下去，而且還繼續讓鄭國負責，直至完工，並對鄭國說：「卿爲義士，朕甚嘉許，爲黎民百姓，請你繼續吧！」

後來鄭國果然不負衆望，水渠建成了，秦王爲了表彰他，特令這條渠以鄭國命名，就叫「鄭國渠」。這就是「鄭國渠」的由來。

整個工程自秦王政元年（公元前 246 年）始，歷時 10 餘年。鄭國渠的源頭在現在的王橋鎮上然村附近開始，渠首設在瓠口（今王橋鎮上然村附近），從渠首到注入洛河，全長 300 公里，灌溉田地 4 萬餘頃（折合現今 110 萬畝）。渠成後，畝收一鍾（合今 100 餘公斤），關中之地成爲沃土，大大增強了秦國實力，爲秦統一六國奠定了強大的經濟基礎。

*　　*　　*

鄭國渠不僅當時繁榮了秦國的農業，在秦之後，歷代大一統王朝都在此地完善水利設施。即使在今天，它們依然造福華夏兒女，是眞正功在千秋的善德之舉。如果秦始皇不能胸懷廣大，知人善任，鄭國即使再有本事，恐怕性命難保，又哪裡能夠千古留名，造福一方呢？（待續）

【詩苑】

中秋望月

文｜宋紫鳳

海國波濤非故鄉
月到中秋影徬徨
極目青冥何所見
歸途更比雲路長
忽來金風驅萬里
直上九重出蒼茫
遙見姮娥髮如雪
萬年猶自舞霓裳
星斗高低同俯仰
天河遠近互低昂
此夜神州人盡望
一片冰輪照十方

庚子年中秋

國立故宮博物院



▲明唐寅畫〈嫦娥奔月〉局部

預言家的「看見」

文｜史謙宇

漢密爾頓帕克（Craig Hamilton-Parker）是英國著名的預言家，每每在年終預言下年度國內、外將會發生的大事。他在預言影片中一再提醒觀眾，自己很難確切講準發生的時間點，但能用「心靈」看清大概的事態發展。

自2017年起，他就陸續預言，中國大陸會發生變革，一場社會性的民權活動只是一個開端而已。2019年底，他也精準的預言了，中共會派遣軍隊進駐香港，但此開端，最終會引發被殘暴壓迫的其他少數族裔響應，導致全中國徹底的改變，並且是往好的方向改變，也就是走上眞正的民主，而且還是回歸孫中山所提倡的三民主義道路。

今年5月，他又預言了美國總統候選人拜登，會因爲一場性醜聞而失去參選資格，看看拜登之子最近被揭露的新聞，眞是令人驚奇。


漢密爾頓帕克



預言何以爲眞？

文｜曉淨

近來預言是個熱門話題，歷經了中共病毒（SARS-CoV-2）肆虐，前不久全球死亡人數就已經超過了一百萬，累計確診人數破四千萬例，世界各地確診染病數字也呈現出快速上升的趨勢。

至今還沒有被感染的健康人，多半也都惶惶度日，不知噩運何時會降臨在自己身上？也談不上未來的計畫，引人注意的，卻是古今中外的預言，不約而同地都談到了類似的災難，有些已經得到了印驗，讓人不得不相信，那麼對於那些更大的災難預言呢？


▲紐約珠寶女商人奧斯諾 ・蓋德染疫她靜心誠念「法輪大法好，真善忍好」，很快就獲得康復。

預言 得到了證實

最著名的是明朝宰相《陝西太白山劉伯溫碑記》，準確預言了疫情發生的時間。

已故的歐洲保加利亞龍婆（Baba Vanga）預言了美國雙子星大廈遭到恐怖攻擊的911事件，也精準的預言了第四十五屆美國總統會染上怪病；前不久川普也才確診康復，而川普正是美國的第四十五屆總統。

年僅十四歲的印度神童阿南德（Abhigya Anand）以古老的吠陀占星術，預言疫情的再次爆發會在今年的12月20日到明年的3月底，並且會更加慘烈。

黃曆內的《地母經》對今年的預言是「太歲庚子年，人民多暴卒。春夏水淹流，秋冬多饑渴」。

對於2021年（辛丑年）則是「太歲辛丑年，疾病稍紛紛」，最後的卜曰寫道：「人民留一半，快活好桑田。」

顯然，活下來的人是安樂富足的，但前一句「人民留一半」卻令人心驚。

美國CIA的遙視實驗

對於沒有修煉文化又深具科學實驗精神的現代人而言，這些超前的預言著實令人詫異，其實近數十年來，中西方都有開展這方面的研究。美國中央情報局（CIA）在1972年，展開了「遙視實驗」（Romote viewing），由CIA贊助並由物理學家普索夫博士（Harold E. Puthoff）和塔格博士（Russell Targ）在斯坦福大學（Stanford University）執行研究計畫。其中，著名的實驗對象是斯旺（Ingo Douglas Swann）。

一天，斯旺和普索夫正準備執行計畫中的試驗，普索夫的教授朋友打電話來問斯旺，要他當場描述「南緯49度20分，東經70度14分」（N49° 20', E70° 14'）的景貌，斯旺用不了多久時間，就對這與澳大利亞、非洲、南極三大陸等距的大西洋海面，做了精準的描繪。電話那頭的教授朋友，無疑是驚呆了。

斯旺的超能力，也引起了美國航空局的注意。

1973年的星際實驗邀請斯旺參加。約3分鐘的時間，斯旺的視角看到了距離地球6億4千萬公里的木星，並描述木星有光環環繞；十一個月後，1973年11月，探測木星的「先驅者十號」才傳回木星有光環的影像。

1975年2月，斯旺被一位自稱來自華盛頓的人帶往一個小房間，進入專屬房間後，斯旺才知道他被邀請參與探測月球的計畫。當斯旺的視野進入到月球後，他描述有玻璃穹頂的疑似建築物存在，不久斯旺開始冒冷汗，顯示出害怕的身體反應；小房間的實驗人員隨即追問斯旺，你看見了甚麼？斯旺說，看見高大的人形生物，並且他們已經發現有人在探測他們，正在查找到底是誰在窺探。

1978年，美國陸軍情報披露，一位FBI的官員還能看見未來，當時就預知了1993年美國駐俄羅斯的大使館牆壁和天花板都安置了竊聽器；後來，在1993年俄羅斯新建的美國大使館中，著實發現了數千個竊聽器，並安裝了巨型的發射天線。

1981年到1995年，美國同時有五個審查委員會正在進行核實特異功能的計畫，每年花費七千萬美元。

驚恐之餘 人類的下一步

這場疫情之所以能夠被預見到，這是否說明，上天要提醒我們疫情的解脫之道呢？回到《劉伯溫碑記》，有句話是「行善之人得一見，作惡之人不得觀，世上有人行大善，遭了此劫不上算」。看來，疫情的解脫之道，當與善有關。

年初，紐約的一位珠寶女商人奧斯諾・蓋德（Osnot Gad）不幸染疫，後來發生了神奇的事情，她靜心誠念「法輪大法好，眞善忍好」，很快就獲得康復。「眞善忍」在現代人看來是普世價值，在古人看來，就是一個正念，用這個正念去代替不正的雜念，用正氣去充盈自身，這也就符合了天人合一的中醫養生的道理，自然就會起到祛病健身的作用，並且正念越純正越強大，效果也就越好。這類神奇的事情還有很多，令我們不禁感慨，天地之大，人類何其渺小，虛心以待方是明智。卦象中，離下震上的豐卦，代表的是帶有凶險的美滿豐足，要永保豐足，不會在安逸中沉淪，就唯有努力保持著高尚的品格，修養正氣，遠離邪氣。

漢密爾頓帕克：網絡圖片;奧斯諾・蓋德：NTD;其他圖片：ADOBE STOCK

人心難藏 善惡有報

文｜青桐

清朝大學士紀曉嵐小時候除了有「神童」之稱外，還有「特異功能」，能在夜晚看見東西。直到成年後，還偶爾擁有這種「天眼」的本事。在古今中外這並不是甚麼罕見現象。紀曉嵐晚年著有《閱微草堂筆記》二十五卷，享有與《聊齋誌異》齊名的盛譽。在《閱微草堂筆記》中，記載了這樣一個故事：

有位讀書人，夜裡經過岳帝廟，只見廟宇的兩扇紅漆大門緊閉，但卻見到一個人從廟中走出來。他知道遇見神靈了，趕快上前躬身下拜，口稱「上聖」。那神靈伸出手扶起他說：「我不是高貴的神靈，只是『右鏡臺』的司鏡吏，因送文簿，偶然來到這裡。」讀書人問道：「你司的是甚麼鏡，莫非是人們常說的『業鏡』嗎？」

司鏡吏說：「近似業鏡，但卻是另一種鏡，叫『心鏡』。『業鏡所照的，只是人的一生中所做的善事、惡事而已；至於人內心的細微感觸、感情眞僞的微妙變化，是瞬息萬端、起滅無時的。其中包藏著許多幽深詭秘，不可推測的意圖，那是很難窺見的。所以有些人，若單從外表上看，往往能給人以麒麟般的慈祥、鳳凰般美麗的印象，而他的內在，卻掩藏著魔鬼般的用心。這些隱匿在內心深處而沒有表現出來的罪惡，一般的業鏡是照不透的。

自從宋朝之後，社會道德更趨低下，這種僞裝粉飾，隱匿欺騙的巧術更是掩飾得天衣無縫，更趨精熟，有的人竟然一生幹壞事，都被他蒙混過去，最終也沒有被揭露。所以上天諸神合議，決定將『業鏡』移到左臺，專門照那夥眞正的小人，而在右臺增設『心鏡』，專門照那些僞君子，在左、右兩臺圓光鏡的相對照映之下，人的內心世界便都淋漓盡致地顯現出來了：有固執邪見的，有偏頗怪異的，有心黑如漆的，有彎曲如鉤的，有心地骯髒如糞土垃圾的，有混濁如汙泥的，有內心險惡千掩萬復的，有心機繁多如脈絡屈盤左穿右貫的，有違逆不順如荊棘的，有尖刻如胸懷刀劍的，有毒如蛇蠍的，有狠如虎狼的，有企圖官服華蓋加身的，有利慾熏心散發著銅臭氣的，甚至有的正在隱隱約約地思量那淫邪秘戲圖上的醜態。但當你回過頭來觀看他們的外表，卻也個個儀表堂皇，道貌岸然。而在許多人之中，那心地圓潤晶瑩如明珠、清明透澈如水晶的人，千百人中也難挑出一、二個。

這些情況，我負責站在心鏡旁邊，仔細觀察並記錄下這些人內心的種種現象，每三個月來這裡向東嶽神君彙報一次，以此爲依據，定下他們的罪福。大抵對那些有名望地位的人，要求也更嚴格，而對那些機心暗算愈巧妙的人，懲處也更嚴重。《春秋》一書記載了魯國二百四十年的歷史，其中可憎惡的人物不少，上天卻雷轟伯夷的廟，特別體現對展禽的懲罰，就是由於他隱匿了罪惡的緣故。你要記住：人應誠實厚樸。任何陰惡，都掩蓋不住，只會招致更大的懲罰！」

那位讀書人，聽了右臺司鏡吏的話後，恭敬地向他下拜，說：「謹記教誨，謝謝！」


▲在左、右兩臺圓光鏡的照映之下，人的內心世界便會真實顯現出來。

食療養生

愛喝茶的有福了 研究證實有飲茶習慣者較長壽



綜合編寫｜洪宜晴

一份研究發現，每週至少喝3杯綠茶，能降低心血管疾病風險，壽命也較長。



飲茶可說是多數華人生活習慣中的一部分，茶葉富含有益健康的成分，感冒時，一杯熱茶還可舒緩喉嚨不適與鼻塞，不過喝茶的好處可不僅於此。

研究證實飲茶有益健康

《歐洲預防心臟病學》上一項研究發現，習慣喝綠茶的人患致命性心臟病和中風的風險降低了1/5，但飲用紅茶卻未觀察出顯著的連結。

中國的研究團隊歷時7.3年，研究分析了10萬902名參與者，他們都沒有心臟病、中風或癌症疾病史。研究人員根據參與者的飲茶習慣（包括：綠茶和紅茶），將他們分爲二組：一組是習慣喝茶的人，他們每週飲茶3次或以上；另一組是很少喝茶或根本不喝的人，即每週飲茶少於3次。

結果發現，經常喝茶的人與鮮少喝茶的人相比，壽命長1.26年，患心臟病和中風的風險降低20%，患致命性心臟病和中風的風險降低了22%，最重要的是，全因死亡風險低了15%。此外，數據顯示，經常喝茶的50歲族群，比不喝茶的人平均晚1.41年後，才出現心臟病和中風症狀。

終身有飲茶習慣的人健康益處最大，與那些不喝或不定期喝茶的人相比，死於心臟病和中風的風險降低了56%，全因死亡的風險降低了29%。該研究中發現，喝綠茶有非常明顯的益處，但喝紅茶與降低患心血管疾病的風險之間不存在顯著聯繫，因此研究人員指出，綠茶對健康的益處最大。

綠茶有助於健康的原因可能與茶多酚有關，它們是微量營養素和抗氧化劑的主要來源。

至於爲何喝紅茶無顯著益處，研究人員認爲，可能是紅茶加工的方式造成多酚的效力變低。

研究顯示，多酚不會長時間留在體內，因此需要長時間飲茶以增強其心臟保護作用。

科學證實茶葉中含有茶多酚類、黃酮醇類、維生素C、胡蘿蔔素、皂素、鋅、硒、錳等有益健康之成分，近代衆多研究則發現，飲茶有降血壓和抗癌的效果。現在就拿起茶壺沖杯茶喝吧！擁有飲茶習慣延年益壽，又抗癌。

喝對茶 好處多

雖然飲茶好處多，不過還是有幾點要注意，以免喝錯茶反傷身，彙整要點如下：

1. 兒茶素、咖啡因會導致胃液異常分泌現象，勿空腹飲茶。

2.「隔夜茶，毒過蛇」，茶葉中含有蛋白質，如果擺放時間太久，易孳生細菌，隔夜茶不可飲用。

3. 吃藥時忌配茶水，茶可解除藥性，不可與中藥、補藥、安眠藥及鐵劑等藥物同時服用，最好服藥2小時後再飲茶爲宜。

4. 茶類會影響鐵質吸收，不建議吃肉時配茶飲用。

5. 孕婦、貧血及缺鐵者不適合喝茶太多，否則茶易與鐵結合排出體外，造成更嚴重的缺鐵與貧血現象。

6. 由於茶無法清洗，應注意農藥與重金屬等汙染問題，挑選經嚴格檢查，確認無汙染的茶。

7. 泡茶後，將熱茶放置片刻後再飲用，以免茶的溫度過高，而傷害食道黏膜及胃壁。

民間妙方

生活養生小妙招

文｜小萍

肚臍放一物 入秋除濕氣

入秋後，晝夜溫差大，體內濕氣可能會加重，容易出現便秘、乏力、倦怠、腹型肥胖等狀況。肚臍上放一物能活血去濕，減掉肚腩上的贅肉。

❶ 放花椒泥

取乾桂圓1顆，剝下桂圓肉，和花椒5、6顆，一起放入料理機打碎，再放入少許艾絨，揉成溼潤度適中的團狀。每晚臨睡前取拇指蓋大小敷在肚臍上，用透氣膠帶封好，早上起床後洗掉。

此方暖身、活血祛濕，對於減掉因脾胃虛寒所引起的腹型肥胖有效，並能幫助女性調節月經，緩解痛經。



❷ 放生薑

取生薑適量，洗淨，剁成細末備用。取一支棉籤，沾少許白酒抹肚臍，再用一點白醋混入生薑中，放進肚臍，用兩個創可貼封住即可。

此方能祛濕、活氣血、通經絡、緩解疲勞，並促進血液循環和消化液的分泌，緩解便秘，幫助減肥、減肚腩。

整版圖片：ADOBE STOCK

不爲良相 則爲良醫



醫師講堂

文｜鄧正梁
（正梁中醫診所院長）

古代文人因為屢試不中，而棄儒從醫者固多，就是仕途亨通者中，也不乏精於醫理的人才，如：蘇軾和沈括合著的《蘇沈良方》就是一例。

宋代文學家范仲淹曾經說過：「不爲良相，則爲良醫。」曹雪芹雖未仕途亨通，但就某方面來說，也可算得上是個良醫了。如：《紅樓夢》第三十四回裡的敘述，寶玉挨了賈政一頓毒打之後，口中「只嚷乾渴，要吃酸梅湯」——這是襲人回王夫人話時說的。「望梅止渴」，已是老古話了，可是「酸甘化陰」卻是地地道道的中醫理論。與曹雪芹差不多同時代的郝懿行在《證俗文》裡說：「今人煮梅爲湯，加白糖而飲之。」於是既酸又甜美的酸梅湯，就功能化陰而生津解渴了。

《紅樓夢》第六十三回中，賈寶玉道：「今兒因吃了麵，怕停住食，所以多玩一回。」林子孝家的又向襲人等笑著說：「該漬些普洱茶吃。」這裡，曹雪芹借林之孝家的口，說出了雲南所產普洱茶的漬胃消食之功，可與清代趙學敏《本草綱目拾遺》所記述的相印證。

有意思的是，書中曹雪芹對簡易而行之有效的鼻嗅療法，表現了莫大的興趣。在《紅樓夢》第五十二回中，晴雯發燒頭疼，鼻塞聲重，雖然服藥後，夜裡出了點汗，療效不顯著。於是賈寶玉差使麝月：「取鼻個來，給她聞些，痛打幾個噓噴，就通快了。」麝月聽命，果眞去取了一個金鑲雙星玻璃小扁盒兒來，遞給賈寶玉。寶玉便揭開盒蓋，裡面盛著些眞正上等洋菸，賈寶玉道：「聞些，走了氣就不好了。」晴雯聽說，忙用指甲挑了些抽吸入鼻中，不見怎麼，便又多挑了些抽入。忽覺鼻中一股酸辣，透入囟門，接連打了五、六個噓噴，眼淚、鼻涕頓時齊流，果然痛快了些，只是太陽穴還疼。賈寶玉笑道：「越發盡用西洋貼頭疼的膏子藥『依佛哪』治一治，只怕就好了。」於此可見，《紅樓夢》的作者在醫藥上原還是個洋爲中用的高手呢！原來鼻煙在明朝末年由歐洲傳入中國以後，除了人們作爲一種嗜好，進行嗅吸以外，它在治療上的「辟疫之功」，也從來沒有被人遺忘過。



▲鼻煙在治療上有辟疫之功。

飲食健康

梨

文｜吳國斌
（心醫堂中醫診所院長）

梨，性涼，味甘、微酸，歸肺、胃經，有清熱、化痰、生津、潤燥、解瘡毒和酒毒等功效。

生梨性涼，善於清熱降火；熟梨性平，功在生津滋陰。



梨爲薔薇科植物白梨、沙梨、秋子梨等栽培品種的果實。梨，主治消渴口乾、傷寒發熱、熱咳、中風不語、噎嗝、反胃、便秘、驚邪等病症。

梨有生食與熟食之別，生者性涼，善於清熱降火；熟者性平，功在生津滋陰。梨爲「百果之宗」，絞爲梨汁，古人稱之爲「天生甘露飲」，說明有很好的生津養陰之功。

正如明代醫家李中梓在《本草通玄》中所說：「生者清六腑之熱，熟者滋五臟之陰。」所以凡屬熱病，生者爲佳；用於滋陰，熟者爲優。

清代名醫王孟英也強調：「新產及病後，須蒸熟食之。」

天氣酷熱，身體受熱浪衝擊，全身悶熱，精神不佳者，可食用生梨。如身體虛弱，受不起清涼之品者，可將梨汁燉熱飲用。

小孩雜食太多，胃腸積熱，積熱則生痰，喉嚨不時有痰聲，額頭又常生小瘡癤，食梨或飲梨汁，可清理胃腸滯熱，使大小便流暢，痰熱自能消除。

飲食禁忌

梨屬性涼、多汁水果，凡脾虛便溏、慢性腸炎、胃寒病、風寒感冒咳嗽者勿食；孕婦產後，以及女子月經期間，尤其是有寒性痛經的女性，勿食生梨爲妥；糖尿病患者也理當少食、勿食爲好。

梨性涼，專治痰黃黏稠難出之咳嗽（即痰熱咳嗽），若爲寒痰咳嗽，痰多色清如泡沫狀，則不宜食用，食之反而容易加重病情。

梨的民間故事

《本草綱目》記載，古代有一位讀書人，看起來像有病的樣子，精神萎靡不振，便去拜見楊吉老，請他診斷疾病。

楊吉老說：「你的病情屬極熱之症，氣血都消亡了，不到三年，便會得到毒瘡之症而死去。」這位讀書人聽到之後，心中悶悶不樂而離去。

後來，他聽說茅山有位道士，醫術如神，卻很內斂，而不誇大其醫術。於是讀書人便裝扮成僕人的樣子，到山裡去拜訪他，願意待在他身邊做打雜的工作。這位道士便把他留下來，收爲弟子。

過了很久的時間，讀書人終於對道士表白了他來此的目的。道士幫他診病後，笑著說：「你現在就下山，只要每天吃一顆上好的梨子。如果生的梨子已吃完，就拿乾的梨子泡湯，吃它的渣滓，並喝湯汁，你的疾病自然就會痊癒。」

讀書人遵從道士的告誡，經過一年之後，再去拜見楊吉老。楊吉老看到讀書人容貌豐腴潤澤，脈象平和，吃驚地說：「你一定是遇到異人幫助，不然病情哪有痊癒的道理呢？」

讀書人便對楊吉老據實以告。楊吉老聽到之後，便穿著莊重的衣服，面向茅山而拜，責備自己所學未精。



封面圖片：ADOBE STOCK

簡單 南瓜料理

文｜斯玟

又到金黃的南瓜季節！南瓜種類繁多，美味不設限，趁當季把握好食材做做看。



焗烤起司麵條瓜

麵條瓜的果肉可藉由蒸、烤、煮等方式分離果肉纖維，煮熟的瓜肉會變成麵條狀，就跟煮熟的意大利麵條一樣。

食材

麵條瓜 1個、起司 1杯、蒜末 1大匙。
餡料：蘑菇丁2匙、彩椒丁2匙。
調料：鹽 1/4小匙、煙燻紅椒粉 1/4小匙。

作法

①熱油鍋，爆香蒜末，下餡料材料，拌炒均勻，熄火備用。
②麵條瓜剖一半挖籽，抹上橄欖油。切面朝下，送進烤箱以200℃（392℉）烤30至45分鐘。
③灑上蒜末，再烤10分鐘。麵條瓜烤熟透後，用叉子刮一刮，就會刮出像意大利麵的條狀物。
④填入餡料，撒上起司，再送入烤箱，把起司烤焦香，即可出爐。

南瓜溫沙拉

胡桃南瓜有天然的甜味，可與不同的食材搭配烹飪。當需要快速完成一道美味的蔬菜料理時，南瓜溫沙拉是很好的選項。

食材

胡桃南瓜、火腿、香菇、豆角。
調料：鹽、黑胡椒適量。

作法

①將胡桃南瓜去皮去籽，切成小塊。豆角去粗筋切段；香菇切大丁；火腿切粗條備用。
②在蒸鍋內加足量水煮滾，南瓜放進蒸鍋，蒸至南瓜口感變軟，取出放涼備用。
③豆角汆燙熟軟備用。
④鍋裡放橄欖油，加熱，放蒜片和香菇，煸出香氣。續放入所有食材，攪拌均勻，酌量加調料即可。

美味秘訣：胡桃南瓜口感綿密，有奶香味，加堅果提味，相得益彰。





蘋果南瓜濃湯

南瓜、蘋果、洋蔥都是甜味食材，熬成湯香甜又溫暖。搭配烤香的南瓜子和烤蘋果一起吃，香氣層次豐富，風味更佳。

食材

胡桃南瓜300g、蘋果100g、洋蔥100g、奶油1大匙、肉桂葉1片。
調料：鹽、胡椒粉適量。

作法

①鍋內放奶油加熱，放洋蔥炒香，加蘋果、南瓜、少量鹽，炒均勻。
②放肉桂葉，慢慢加水，轉小火，煮20分鐘。持續攪拌，避免燒焦。
③取出肉桂葉，將南瓜倒入調理機，加牛奶打勻。
④依需要的口感增加牛奶，最後加調料提味即可。

美味秘訣：加紅蘿蔔一起煮，成品色澤更漂亮，也讓這道湯品營養更豐富。

香草烤南瓜

除了常見的煮湯、拌炒外，烤南瓜是美味又健康的吃法，只要用家中烤箱就能自製，作法簡單且南瓜營養不易流失。

食材

南瓜300g、意式綜合香料 1小匙、橄欖油 1大匙、鹽、黑胡椒適量。

作法

①南瓜切片後與香料、橄欖油均勻混合。（如果希望烤得比較酥，可以把南瓜切細一點，或是切薄片）；烤盤中鋪放防沾烘焙紙備用。
②放入烤箱，用200℃（392℉）烤20分鐘（烘烤的時間會依切南瓜的厚薄，以及烤箱溫度而有所不同，請依實際情況調整時間）。
③盛盤後，灑上適量的鹽和黑胡椒即可上菜。

美味秘訣：可用其他自己喜好的液體油代替。





肉桂南瓜牛奶

南瓜含有豐富營養素，還能促進腸胃代謝，是絕佳的休閒飲品。金黃果肉的南瓜融合了奶香，加點肉桂香，更具暖意。

食材

南瓜300g、堅果 1大匙、牛奶、砂糖、肉桂粉適量。

作法

①南瓜洗淨、去皮，然後切塊。（皮也可以保留）
②南瓜加入適量的糖，放入電鍋蒸軟（即使不加糖也很好喝，很有飽足感）。
③蒸軟的南瓜與堅果、鮮奶（淹過南瓜的量）放入果汁機攪打均勻。
④撒上肉桂粉，趁鮮品嘗。

美味秘訣：為南瓜飲品增味，可選購市售的「南瓜派香料粉」，就是由肉桂粉、薑粉、丁香粉、多果香粉等香料調配出來的混合香料粉。

好用醬料 南瓜醬鹹甜皆美味

文｜米娜

有的南瓜量多吃得久，如做成醬保存，不但不用再煩惱吃不完，還能隨時變出美味的米麵料理。



蜂蜜南瓜醬

南瓜做果醬能夠延長保存期限，除了搭配麵包享用，加牛奶做成南瓜濃湯也很棒。

食材 南瓜500g、砂糖100g、蜂蜜30g。

作法 ①南瓜削皮，成品色澤更美觀。
②蒸熟後的南瓜去籽，用搗泥器（或是果汁機）將果肉跟皮一起壓成無顆粒的南瓜泥（冷藏一晚收水，滋味更好）。
③在鍋中加入砂糖、蜂蜜和南瓜泥，用中火加熱，煮到果醬出現光澤即可關火，取出裝在玻璃罐，放冰箱冷藏保存即可（玻璃罐冷水煮滾晾乾，果醬趁熱盛裝倒扣放涼）。

秘訣 製作南瓜醬時，不去籽直接蒸熟，味道會更濃郁。





咖哩南瓜醬

香濃的咖哩香，是大人小孩都喜愛的醬料口味，可以搭配鮮蔬淋白飯或拌麵。

食材 南瓜300g、椰漿200g、優格 1大匙。
調料：椰糖2大匙、魚露1/2小匙、泰式黃咖哩醬2大匙。

作法 ①南瓜洗淨不去皮，切小丁。將椰糖、魚露、泰式黃咖哩醬混合拌勻。
②取一口乾淨鍋，倒入油加熱，將南瓜丁炒香，並倒入已混合拌勻的醬汁。
③用小火慢煮10分鐘，直至南瓜軟化，待咖哩南瓜醬冷卻後，再淋上優格。

秘訣 南瓜咖哩醬是很好的拌麵醬料，將麵條煮熟，加上蔬菜丁及香草拌勻，再淋上咖哩南瓜醬，攪拌均勻，即可食用。

南極臭氧層空洞達最大範圍

文｜藍月

聯合國世界氣象組織（WMO）近期表示，目前地球南極上空的臭氧層空洞已達到其最大範圍。

WMO 10 月 6 日宣布，2020 年的南極臭氧層空洞自 8 月中旬開始迅速擴大，並在 10 月初達到約 2400 萬平方公里的峰值，面積相當於 666 個臺灣、接近 100 個英國那麼大。

這一空洞面積高於過去十年的平均水準，並遍及南極大陸的大部分地區。

氣象組織的全球大氣監視計劃與哥白尼大氣監測服務局、美國國家宇航局、加拿大環境與氣候變化局以及其他合作夥伴密切合作，密切監測地球的臭氧層空洞變化，從而保護人類免受太陽有害紫外線的傷害。

南極臭氧空洞在過去 15 年左右的時間裡，一直居高不下。

一般情況下，在南半球的春季（8 月至 10 月），南極上空的臭氧洞規模增加，在 9 月中旬至 10 月中旬往往達到最大規模，到 12 月底，臭氧水準恢復正常。

現代科學觀點認爲，臭氧層這些破壞部分是來自人造的氯基化合物，這些化合物曾被廣泛用



於製冷劑和消費用噴霧劑上。

但也有觀點認爲，人類目前監測到的臭氧層空洞主要出現在南極、北極等，既無工業又無人煙的地方，這是由於人類工業對環境汙染太大。

大氣中廢棄物質太多，地球大氣層在南極、北極等無人煙的地方打開大洞，讓大氣中的廢棄物質放出，其實這是地球生命自我調節的結果，而有些信神的人則認爲是神在保護人類。

科學新發現 肺是造血器官

文｜幽夏

3 月 22 日，頂級期刊《自然》刊登了加州大學舊金山分校（UCSF）Mark R.Looney 教授團隊的重要研究成果：肺是個造血器官，動物體內有一半以上的血小板來自於肺部。

肺部儲存有多種造血祖細胞，這些細胞可以用於恢復受損骨髓的造血能力。

Looney 教授說，這一發現證明肺不僅僅是個呼吸器官，還是形成血液重要成分的關鍵器官。Looney 教授團隊在利用雙光子活體成像技術觀察血液中的血小板，與肺部免疫系統之間的相互作用時，意外地在肺血管裡看到了大量生產血小板的巨核細胞，和各種造血祖細胞。

他們發現，小鼠體內一半以上的血小板是來自於肺的，生產血小板的主要器官不是骨髓。Looney 教授通過肺移植實驗證明，肺裡面的巨核細胞是從骨髓裡游過來的。

而肺裡面的造血祖細胞在骨髓受損的時候，也可以遷移到骨髓，恢復骨髓造血能力。這一發現，對於數以百萬計的血液病患者和需要接受肺移植的患者而言，可能產生巨大而深遠的影響。

400 年未解之謎

文｜青蓮

400 年前，在美洲大陸一群羅阿諾克拓居者，從他們生活的村莊一夜消失，沒有留下任何可以追尋的蛛絲馬跡。幾百年來眾說紛紜，直到今天，這個事件仍是人類史上重大未解之謎之一。



❶ 在神父家附近的一棵樹上，發現了幾個大字「Croatoan」。



❷ 羅阿諾克島是美國北卡羅來納州戴爾縣的一個島嶼。

1587 年，116 名英國殖民者抵達北美洲的羅阿諾克島 (現今美國的北卡羅萊納州羅阿諾克島)。他們在這裡開發了新的殖民地。新殖民地的總督約翰·懷特因蒐集生活物資航行回到英格蘭，隨後被爆發的英格蘭和西班牙之間的戰爭耽擱，直到三年後才返回羅阿諾克島。

1590 年的一個傍晚，約翰·懷特的船終於回到了羅阿諾克島。就在快要到達時，他們遠遠看到村子突然升起狼煙，這是島上人的求救信號。

當救援軍隊趕到時，天已經黑了。士兵們發現，村裡各家的門都敞開著，每戶人家的餐桌上還點著蠟燭，竈上已做好的飯菜還熱著。但包括小孩在內的 116 個居民，甚至所有的家禽、家畜，全部都消失不見了。當年他們來島上乘坐的 3 艘小船，仍然靜靜的停靠在港口。

救援軍四處查看時，在神父家附近的一棵樹上，發現了幾個不知所云的大字「Croatoan」。當時英國軍隊詳細記載了這起神祕失蹤事件：

「當軍隊來到拓居者村莊時，天色已經黑了下來，全村各家各戶的大門敞開著，好像出去參加甚麼集體活動。然而讓人不寒而慄的是，整個村莊寂靜的非常可怕，全村 116 口人集體消失。更令人吃驚的是，村裡平常養的牲畜也都不見了，哪怕是狗和雞的叫聲都聽不見。

而且士兵們走進各家各戶尋找村民們時，發現許多村民的飯桌上都點著蠟燭，飯菜還冒著熱氣，這說明村民們正準備吃晚飯。更加離奇的是，士兵們在神父家門口附近的大樹上發現刻著 CROATOAN 的字母，沒人知道這是甚麼意思。」

救援軍隊指揮官約翰向總督報告了整個村莊的居民消失不見的事，總督不相信，命人再去搜尋。之後，英國先後又派了 4 個搜尋隊尋找，但一無所獲。既沒有發現有敵人襲擊的跡象，也沒有發現任何打鬥的痕跡。搜查隊還搜遍了附近印第安人的村莊，也沒有任何結果。最後，負責搜查的約翰只好給女王報告說：「是魔鬼弄走了他們（村民）。」

之後的 14 年間，英國的搜尋隊多次尋找這些拓居者，將他們的村莊掘地 3 尺也沒有發現任何線索，只好放棄尋找的念頭。

唯一留下的線索，就是神父家門口附近大樹上發現的那幾個字母「CROATOAN」。有一些人認爲，那些字母是撒旦名字的密碼。 1670 年，修女艾蜜莉提供的證詞說，刻在樹上的字母是「災難難免」的意思。加拿大教授皮耶爾·莫列尼耶認爲，拓居者憑空消失事件，是跟印第安部落的神靈有關，由於英國殖民者霸佔了他們的土地，遭到神靈的懲罰。也有人認爲，樹上刻的字是「克羅」這些字，那些拓居者應該是想告訴人們，他們的突然消失與住在附近的印第安「克羅東人」有關，是印第安人襲擊了他們。但這個說法並不能成立，因爲「羅阿諾克村」的拓居者都是全副武裝，他們有能力對抗外來侵襲。如果遭到襲擊，不會一點痕跡沒有的就被擄走，或者一具屍體也不留下。

這一點，也排除了瘟疫說，以及海盜入侵說。因爲海盜從來就沒到達過北部海岸，拓居者們面對海盜也不會束手就擒。

還有一種更離奇的說法，說是有那麼一位印第安巫師給拓居者施了催眠術，結果整村 116 個村民便集體走進波濤洶湧的大海中，然後統統被淹死。

但這一說法，顯然與約翰·懷特州長在返回島上時，遠遠看到的狼煙求救信號不符。

也就是說英國拓居者們當時發現了危險，也發出了求救的信號，只是當時的危險來自哪裡？天上？地上？還是海上？這 116 個人無聲無息的消失，不留一絲痕跡，他們到底去了哪裡？難道他們都進入了另一個時空？

「羅阿諾克村」消失事件，歷經 400 年，至今都還是人類史上最離奇的未解之謎之一。



地圖：NASA；臭氧層空洞：聯合國環境規劃署；JOHN WHITE//WIKI/公有領域；其他圖片：ADOBE STOCK

章魚是「外星生物」

文｜天羽

章魚的基因有三萬三千個蛋白質編碼基因，比人類基因組複雜很多。有著地球上所有生物裡都看不到的基因組，學習記憶超強。



新基因測序能夠顯示出章魚與地球上的其他動物都不同。

章魚的出現可以追溯回至少五億年前，比陸地上的物種都還早。一項研究顯示，章魚皮膚複雜的變色反應，相機般的眼睛以及極度靈活的身體，都顯示出章魚身上有許多令人難以置信的先進生物技術。

章魚雖是無脊椎動物，也擁有非常大的神經系統。有著高度開發的腦非常聰明，可以輕易打開果醬罐。美國芝加哥大學的 Clifton 博士說：「章魚有八隻腳，大大的頭以及可以巧妙解決問題的能力，讓牠與地球上的其他動物（包括軟體動物）都不一樣。」章魚可以學習記憶的能力，讓科學家百思不得其解。前英國動物學家 Martin Wells 說章魚是外星生物，而這份論文就是第一份描述外星生物基因測序的論文。

科學家發現，章魚基因裡充滿了「轉座子」，這些基因可以在基因組裡重新排列，這讓牠們真的很像外星生物。

芝加哥大學有機生物解剖學研究生 Caroline Albertin 說：「除了少數顯著的例外，章魚的基因組基本上與無脊椎動物一樣，只是完全重新排列過了，就像這些基因被放進果汁機攪拌過，這些基因處在有著不同調控因數（regulatory elements）的基因組環境裡。這是項令人意外的發現。」

菠菜可加速電池充電

文｜紫雲

最新研究顯示，菠菜可轉化為碳納米顆粒，幫助加速燃料電池和金屬空氣電池中的氧還原反應。

美利堅大學（American University）的化學家發現，菠菜含有的成分可以起到催化劑的作用，加速電池充電。

氧還原反應是電池將化學反應轉化爲電力的關鍵，科研人員之前使用的白金催化劑成本昂貴，而菠菜則可以解決這一難題。

物美價廉的菠菜可以製成大量性能穩定的碳納米片（carbon nanosheet），催化電池所需的氧還原反應，達到快速爲電池充電的效果。菠菜製成的納米片只有頭髮絲千分之一的厚度。負責人美利堅大學化學系鄒教授（Shouzhong Zou 音譯）在其論文中闡述，菠菜富含鐵和氮元素，在製備成催化劑的過程中產生較少的環境有害廢物，而產物碳納米片的催化氧還原反應性能卻很好。研究者目前嘗試將此實驗方法轉化爲可以實際應用的商業產品。



Country style 田園風格家居設計的種類與特色


（圖片來源：Pixabay）

文：茶色

近幾年來，田園裝修風格以其貼近自然、樸質高雅以及能讓人心情舒適暢快的特點，深受人們喜愛。那麼，想要把家居裝修成田園風格的朋友，你知道田園風格有哪些嗎？田園風格的傢俱又有甚麼特點？今天，小編為大家整理了田園風格的種類和特點，希望能幫助大家更好的打造出田園家居的效果。

田園風格的種類有哪些？

1、英式

英式田園風格是田園風格中最具代表性的一類。英倫鄉村的特色是華美的布藝及純手工的製作，布料的花色多數以紛繁的花卉圖案為主，花色秀麗動人。此外，也有碎花、條紋、蘇格蘭格，每一種布藝都很清新和充滿鄉土味。

2、美式

美式鄉村田園風格的特色是運用原木傢俱來營造原始自然的感覺。你可以設置一個壁爐，冬天時可以靠在壁爐旁，邊取暖邊喝咖啡，或是看一本精彩的小說。美式田園風側重舒適感，喜歡原始的材質，追求陽光、青草與露珠的自然味道。

3、法式

法式田園風格有一個最明顯的特徵，就是喜歡洗白處理傢俱和配色鮮艷大膽。洗白處理使傢俱流露出古典的雋永質感，而使用黃色、藍色，紫色的色彩搭配，將反映豐沃、富足的大地景象。

4、韓式

韓式田園風格也是最具有代表性的田園風格之一，它結合了歐美田園元素和現代生活特點。甚至有人說韓式田園才是「田園風格」，主要以粉色系為主，通常可以看到浪漫的蕾絲、綠色植物、卡通娃娃，以及毛絨地毯等裝飾品，傢俱也採用了帶有一點經典歐美元素的白色混水傢俱，這些都融合了歐美流行元素和現代的亞洲時尚生活方式。


（圖片來源：Pixabay）

5、中式

中式田園風格都是採用木、石、籐、竹、織物等天然材料做裝飾。最受歡迎的軟裝飾有籐製品、綠色盆栽、瓷器、陶器甚至蓑衣斗笠等古老用品等擺設。

6、南亞

南亞田園風格傢俱風格則顯得粗獷，傢俱的材質多為柚木、籐以及椰殼材料為主。仿古做舊工藝多，並喜做雕花。色調以咖啡色為主。

田園傢俱風格的特點

田園風格著重自然表現，但不同的田園風格有不同的特色，衍生出多種傢俱風格，法式、英式、美式、南亞式等，各有各的魅力。接下來讓我們一起看看田園風格的傢俱有什麼特點吧。

1、線條柔美

田園風格的傢俱呈現出完美的線條和層次感，有的局部帶有雕花，配色方面喜用象牙白啞光潔面，予人典雅純潔之感。傢俱簡潔、明亮、線條分明、色澤淡雅，融合了純樸、環保與現代的理念。

2、沙發、茶几

田園傢俱多使用木製傢俱，沙發和茶几都刷上白漆，再搭配素色靠枕，坐起來舒適而不失美觀。當然，想創造視覺效果的朋友，也可以選用撞色的靠枕和軟墊。

此外，田園風格也經常使用布藝沙發，這類沙發沒有拐角，多數以二人或三人為主。布藝的圖案多採用花草或碎花，顏色清麗雅緻，搭配淺紋路木製茶几，體現出田園的自然、和諧與舒適。

3、桌椅多以白色為主

田園風格的桌椅多數為木製，有的帶有坐墊，有的沒有。木製的表面或呈現出原木的紋路，或漆上白色。坐墊的布藝圖案是根據整體風格來搭配，多以花草圖案來營造鄉村自然的感覺。桌椅的擺放也是不規則的，以輕鬆自然的態度對待生活。


（圖片來源：Pixabay）

4、床、床頭櫃

床能體現鄉村風格的並不多，現在多是白色、粉色、綠色布藝為主，也有純白色床頭的。



客廳風水必備常識 巧手打造旺宅運勢



文：秋和

客廳不僅是迎接客人的重要場所之一，也是住宅的中心地，其風水的吉利關係著一個家庭的運勢和家人感情。如果希望一家人事業升遷、運勢走高，一定要重視客廳的裝修，在創造良好的視覺效果的同時，構建一個舒適通暢、召喚好運的居室氛圍。下面一起去看一下客廳裝修的注意事項吧！

客廳傢俱佈置

客廳傢俱的整體布局要注意流暢性，流動線要布置得順暢舒服。流動線是指供家人行走的通道，如果通道狹窄或是七轉八彎的，不但容易碰撞而造成身體受傷及影響情緒，也會導致家人的財連不佳、工作不順。如果客廳屬於狹小型的，切記不要擺放大型沙發、餐桌、書櫃及音響器材等，否則會使客廳的空間過於擠迫，從而造成流動線不順暢。

另外，沙發是一家人日常活動的中心位置，所以要擺放在吉位，讓全家人都沾染到這個方位的旺氣，讓家人的整體財運上升、身體更加健康。沙發的擺放與辦公桌相同，背後最好有靠山，即有實牆可靠才算穩妥。需要注意的是，沙發不宜擺放在窗戶、門戶或通道前面，否則會造成散泄之局，難以旺財旺丁。不過，如果家中的沙發擺位難以背靠實牆，可將矮櫃或屏風作為人造靠山，放於沙發背後，便可起到收補的效果。

客廳選色

客廳顏色的使用，不僅要注重實用與美觀，還要搭配著整個家居環境的格局。因為客廳用色除了關係到空間風格外，也影響著人的情緒。由於客廳屬於吉利之地，最好不要選擇過於黯淡的顏色，黯淡的顏色易引起不吉利的煞氣，可能導致主人的人際關係變差，不利於事業運。客廳同時也不宜過多的使用紅色及紫色等飽和度過高的顏色。

建議大家客廳空間選用溫暖的中性色系為基礎色調最為適宜，這樣不僅傢俱選擇搭配比較容易，還能起到放大空間的效果，同時又能增進家庭的和諧。

擺設吉祥物

適當、正確的裝飾擺設，能增加客廳的氣場。建議在客廳的財位擺放一些寓意吉祥的招財物件，如元寶、寶瓶如意及花瓶等，起到吉上加吉，錦上添花的作用。

客廳保持空氣流通

好風水的基礎必然就是良好的通風路徑，空氣不流通會導致穢氣、灰塵聚集不散，從而使客廳的風水不好，住在裡面的人自然會有身體生病或不進財等諸多問題。所以一定要保持客廳的空氣流通。

客廳氛圍

客廳不同於商業空間，裝修設計應以舒適、溫馨為原則。在家居環境中要營造這種溫馨舒適的氛圍，燈光的選擇最好以暖色調為主，冷色調為輔的原則。暖光源與冷光源搭配合理，不僅能滿足室內照明，還可以使家居中洋溢著和諧安詳、溫暖浪漫的氣氛。如果過多使用冷光源，則會形成嚴肅冷峻的格調，讓人感覺緊張不舒服。

客廳應保證採光充足

另外，從風水角度來說，沒有窗戶的房子，陰氣相對較重，屬於死氣磁場、缺乏活力。古人還說過「廳明室暗」，意即客廳的採光一定要充足。客廳能隨時充滿陽性的能量，那好運的指數自然就會提升，所以，客廳白天一定要保持自然光線充足，晚上則需要保證燈光明亮，光源最好以黃和白兩色相互搭配。千萬不要為了節省電費或營造氣氛，使用小瓦數的燈具，結果不僅傷害了視力，也帶來了壞運勢。

（本文章圖片來源：Unsplash）

攝影 / 陳柏



音樂風格大轉變 楊丞琳享多重身分

◆看中國訊

在迎接出道20週年的2020年，楊丞琳不但帶來全新巡演〈LIKE A STAR〉，也將同步推出第12張演唱會同名專輯。這次的新專輯，也展現各種不同的新音樂、冒險、大膽的實驗性精神。

出道20週年對楊丞琳來說，不只是一場青春的回顧，更多的是挑戰未知的可能。從上一張專輯開始，楊丞琳即全權負責專輯製作統籌、企劃、MV導演等所有相關工作。

她表示：「在籌備這一場新巡演的一開始，我並不確定自己還能做甚麼？但是在這個探索的過程中，我一直在思考下一個階段的楊丞琳還能做甚麼？我很幸運能夠和一群專業人士合作，因爲有這些幕後精英投射在我身上的任何想法，都一點一滴成就了舞臺上發光的我。」

新專輯由金曲製作人剃刀蔣、米奇林MCKY與金曲獎最佳新人ØZI所屬的音樂廠牌「新樂園」和楊丞琳共同擔任製作統籌，從8月起，以每個月推出1首單曲的方式爲新專輯暖身。因爲名爲〈LIKE A STAR〉，這一次實體專輯封面和內頁的拍攝概念，完全以楊丞琳現實世界的身分發想，以她身爲歌手、演員、舞者，以及舞臺下的她，四種眞實角色爲主題。

像是穿上桃色禮服的她，就像是參加電影首映會的女明星；當她穿上高級訂製紗裙搭配芭蕾舞鞋，喚醒從小練舞的她許多回憶；穿著休閒運動風的她，在錄音室裡展現自在開心玩音樂的一面；而封底的水藍色系禮服，以及封面黑色酷帥的YSL大露背裝，分別展現她氣質柔美和自信態度兼具的個性。

而她對於自己是歌手、演員等多重身分更是樂在其中，也沒有轉換的問題，過去可能會覺得當歌手時就不該跳舞、演戲，近幾年已突破瓶頸跟障礙，不再困惑於別人怎麼定義她，楊丞琳霸氣表示：「我就是這麼多元！」在出道20年這個特別的時間點，交出一份給自己的成績單。

新專輯還有許多彩蛋，像是收錄了〈BAD LADY〉混音版，剃刀蔣RAZOR操刀Dancehall舞場，融入充滿牙買加原始風情的Dancehall風格，貫穿整首歌的808 Bass節奏融合浪漫的和絃，增加了浪漫的情調。

光良體脂肪指數竟低到12 數據顯示年齡只有33歲

◆看中國訊

即將在明年1/9於臺北小巨蛋舉辦「光良《今晚我不孤獨》巡迴演唱會——臺北限定版」的大馬唱作歌手光良，近期與「金馬獎」特別有緣，繼先前〈1901的上一位房客〉MV，找來曾獲金馬最男配角林柏宏挑大梁演出獲好評，〈爛天氣〉MV，更找來入圍今年金馬最佳新人陳昊森擔綱演出，在MV中與嚴正嵐飾演戀人，他的演技令人印象深刻，深具「鍍金」潛力特質。

新專輯中一首〈失去了哭泣的能力〉邀來了法蘭黛樂團的主唱法蘭作詞作曲，二次向她邀歌的光良對於她獨特寫歌的神秘迷人特質相當欣賞，沒想到法蘭之後就憑著爲今年金馬入圍八項的大贏家《親愛的房客》寫了賺人熱淚的主題曲〈在夢裏〉一舉入圍「最佳原創電影音樂」。

被工作人員封爲「金馬收割機」，光良笑說：「很開心法蘭、陳昊森、林柏宏都入圍！不論在音樂上、MV上，法蘭、林柏宏、陳昊森都是很優秀的年輕一輩，除了與法蘭二次合作，記得林柏宏和陳昊森拍攝時，我都有在現場看他們演戲，對於他們的實力及敬業工作態度超級佩服，也很榮幸跟他們合作！」

〈失去了哭泣的能力〉傳達大家應勇敢正視內心軟弱，坦白的與自己對話，光良自認是個善感愛哭的人，常常因爲聽歌或看電影的某個環節而感動落淚，他說：「我覺得哭泣是一種有在聽內心說話的表情，很多時候有些表情久了沒跟它相處，就會不見了。失去哭泣的能力很恐怖，會很像機器人，世界已經太機械化，人類的情感和情緒別淪陷於冷漠和麻木不仁。所以哭，並不是甚麼可恥、軟弱的事，反而是勇敢所需要的養分。」

問光良最近一次哭是爲了甚麼事？他表示：「就是看《親愛的房客》時，看到陳淑芳飾演阿嬤在生命盡頭時心裡所做的決定，因爲我也曾陪家人走過人生最後的生命階段，所以對於親情這塊完全沒抵抗力，老人家的戲最容易戳中我心裡最柔暖的部分！」光良更易感地說：「我們每一個人都會老，也都要提早做好準備。」

爲了即將在明年1月9日二次攻蛋的光良，已經從九月底開始進入備戰狀態。愛心不落人後的他，將在11月出席三個公益活動，包括：11月15日在高雄舉辦的心路基金會的年度慈善募款音樂會、11月28日於北流舉辦的第三屆愛之日常演唱會，以及爲關懷流浪動物議題電影《十二夜2—回到第零天》11月27日上映宣傳站臺打氣。

爲了演唱會體能訓練，光良在家自我訓練，最近更買了一臺體重體脂的機器，測量結果發現體脂肪竟然低到12，數據顯示年齡才33歲！讓同事羨慕又忌妒，直說：「不科學、不合理！」



光良(攝影/黃宗茂)

朴敏英登熱搜 認鼻骨動過刀

◆看中國訊

34歲韓國女星朴敏英以夯劇《金秘書爲何那樣》深受歡迎，穿搭打扮引起不少小資女追隨。

她也大方承認自己是「後天美女」，雙眼皮和鼻骨都動過刀。日前她出席時尚活動，卻被發現「鼻子好像怪怪的」。朴敏英曾公開坦承在臉上動過刀，她表示是媽媽希望女兒變美麗，才會送她去整型，除了雙眼皮之外，鼻子也因爲鼻骨有些歪斜而動了手術。她的人氣未因承認整型而有影響，大方的態度反而受到外界讚賞。她也因爲效果自然、從來沒有後遺症，恢復期超快，開玩笑稱自己是「適合整型的體質」。

朴敏英出席時尚雜誌《W KOREA》主辦的乳癌預防活動「LOVE YOUR W」，以黑色高領上衣搭配藍色背心裙，造型相當亮麗。照片曝光後，許多人都發現，在主辦單位公開的兩張照片中，朴敏英「鼻子怪怪的」，因此登上熱搜。



道奇封王功臣席格連拿兩項MVP

◆看中國訊

2016年獲新人王，隔年就出現背傷，2018年再因動手術重建韌帶缺席大半球季，席格克服傷痛持續進步，今年更連拿國聯冠軍賽和世界大賽兩個MVP，成為道奇封王一大功臣。

美國職棒大聯盟MLB洛杉磯道奇於28日以3比1獲勝，以4勝2敗擊敗坦帕灣光芒，拿下世界大賽冠軍。陣中的席格（Corey Seager）在這次世界大賽出賽6場，20打數中，擊出8支安打，其中有2支全壘打，打回5分打點，拿下世界大賽MVP。

在此之前，席格在國家聯盟冠軍賽出賽7場，29個打數擊出9支安打，其中有5支是全壘打，一共打回11分打點，打擊率是3成10，幫助道奇以4比3力克亞特蘭大勇士，拿下國聯冠軍並闖進世界大賽，他個人也獲國聯冠軍賽MVP。

2016年席格在開幕戰擔任先發游擊手，是隊史自1944年以來最年輕的紀錄，當年他出賽157場，627個打數中揮出193支安打，其中有26支全壘打，打擊率3成08，優異的表現讓他獲選國聯新人王。

在2017年季後賽因出現背傷，錯過國聯冠軍賽的席格，2018年更因接受「湯米約翰」（Tommy John）手術只打了26場比賽，最後以2轟在內的27支安打、13分打點、打擊率2成67，結束球季。

即便生涯遭受重大傷勢打擊，但席格仍是最受矚目的新星之一，2019年手感回溫，今年球季受中共病毒（SARS-CoV-2）影響延後開打，並「縮水」成每隊只打60場例行賽的規模，但他不受調整的影響，仍持續有好表現。今年球季，席格在「縮水」球季出賽52場，212個打數，擊出65支安打，其中有15支全壘打，打回41分打點，打擊率3成07。

白石麻衣 乃木坂46畢業

◆看中國訊

日本女團「乃木坂46」的28歲人氣成員白石麻衣，今年初宣布離隊，最後一次以「乃木坂46」成員身分舉行「畢業」演唱會，但受疫情影響改爲網上舉行。

據悉這次網上畢業秀，票價約3720日圓，吸引來自世界各地粉絲購票。

但網絡擠塞而延遲半小時才開始。白石麻衣在演唱會獻唱多首人氣歌曲，並請來多名隊友參與演出。這場網絡演唱會在日本當地共有3萬人次觀看，日本及國外合計68.7萬人次觀賞。

歡迎在《看中國時報》刊登小廣告

Want Classified Adverts?
contact us!

單格價格：

一週：£12 三個月：£120 半年：£208

分類廣告

您在生活、生意上的好幫手

銀行轉帳：

Bank: Barclays
Account Name: Kan Zhong Guo UK Ltd
Account Number: 73607828
Sort Code: 20-36-16

諮詢電話(Tel.)：020 7831 9128 聯繫郵箱(E-mail)： marketing.uk@visiontimes.com 本版只為信息發佈，對廣告內容真實與否不負任何責任。

丁屋地 (V-Zone) 出售

香港新界各區
各種不同類型地均有出售
另收購丁權及丁屋（任何狀況）
有意請聯絡
Eric 07490237147

Building Land (V-Zone) for sale
Hong Kong, New Territories and other areas
Other Types of Lands also available
We also buy Concessionary Right and Houses in any conditions
Please contact Eric 07940237147

倫敦華僑中文學校九月開學

2020/2021 學年度將於 2020 年 9 月 6 日開學， 上課時間為每星期日下午 2 至 4 時。本校係採小班制，每班不超過 10 人，招收 5 至 15 歲學生，教授正體字，於網上 或 實體教室內(Colindale，NW9 5PE) 上課 。本校使用僑務委員會製訂之教材，教師來自臺灣。本校另設有簡體字班。

2020-2021 學年教學日之時間表如下：

Autumn term	
06 / 09 / 2020	1st day of Autumn term
18 & 25 / 10 / 2020	Half term – school close
06 / 12 / 2020	School breaks up at 3.50pm
Spring term	
10 / 01 / 2021	1st day of Spring term
07 / 02 / 2021	Half term – school close (Chinese New Year Holiday)
21 / 03 / 2021	School breaks up at 3.50pm
Summer term	
25 / 04 / 2021	1st day of Summer term
30 / 05 / 2021	Half term – school close
04 / 07 / 2021	School breaks up at 3.50pm

有意報名上課者，請與本校 黃先生連絡。

電話 020-83180188 電郵 qcxhuang@gmail.com

僑界資訊

一、駐英國代表處持續受理旅外國人申請MIT醫療口罩

僑務委員會分配予英國的MIT醫療口罩，符合以下資格的朋友，持續歡迎申請，請參照以下說明：
*發送對象：以在臺無二親等親屬國人、僑胞及留學生優先。（補充說明：如有未符以上資格，但有急用情形者，也請和我們聯絡，視個案情況予以核發。）
*每兩個月可申請一次，每次15片為發送原則，舉例如下：
如果您前於5月6日申請第一次，則7月6日就可再申請一次；依此類推！
*驗證資格：須提供中華民國護照（優先）、或英國護照或其他足資佐證為我旅外國人之證明文件，並填具「旅外在臺無二親等親屬國人、僑胞及留學生醫療口罩需求書」
*醫療口罩申請方式，請檢附以下資料：
1. 申請人請詳實填具「旅外在臺無二親等親屬國人、僑胞及留學生醫療口罩需求書」，並簽名，請1人填寫1張(需求書請點選連結或郵件附件下載：)
2. 請檢附有效之中華民國（臺灣）護照影本（如無，請提供英國或其他國家護照影本）
將以上2份文件，以掃描檔或拍照圖檔方式，連同收件人姓名、收件地址資訊，電郵ocac.gbr@mofa.gov.tw申請，經審核通過後，以郵寄方式提供。（※如果您前已申請過，只要重新填寫並附上「旅外在臺無二親等親屬國人、僑胞及留學生醫療口罩需求書」即可，無需再提供證件影本）
如有任何疑問，請於平日上班時間星期一至星期五，上午10時至下午4時，電洽駐英國代表處醫療口罩諮詢專線：020-78812679；或電郵ocac.gbr@mofa.gov.tw索取申請書。
因數量有限，如申請人數過多，將以65歲以上長者或有特殊急難情形者為優先；一般約為收到申請後的3至5天，以First Class郵件寄出；因人力有限，尚需時間再行分裝整理寄送，煩請大家耐心等候，謝謝！ 敬祝 平安健康 駐英國代表處僑務組

二、健康益友APP，守護全球僑胞的健康，歡迎加入！

全球疫情蔓延，為關懷海外僑胞健康，推介臺灣優質醫療科技實力，僑委會特結合衛福部及急診醫學會，共同推出「全球僑胞遠距健康諮詢平台」，以緊急醫療創新服務模式，提供線上醫師視訊健康諮詢，全天24小時零時差服務全球僑胞，9月30日啟動儀式後正式開放持有僑胞卡之全球僑胞下載使用。
健康益友APP操作說明影片

ios下載 ；Android 下載

三、2020年海外青年華語文研習班(遠距視訊教學第3至第6梯次)熱烈招生中

僑委會為增進海外青年華語文能力，認識傳統中華文化與台灣多元文化，辦理2020年海外青年華語文研習班(遠距視訊教學第3至第6梯次)：
第3梯次（全球班）：11月9日至12月18日
第4梯次（全球班）：11月16日至12月25日
第5梯次（全球班）：11月20日到12月30日
每梯次配合僑居地時區差異調配，分為兩班：
上午班：臺灣時間上午9時至11時
下午班：臺灣時間下午3時至5時
課程時數：總時數36小時（每班6週，每週3天，每天2小時），包含語文教學、中文電腦輸入及網路應用、文化采風及臺灣探索等課程，小班制教學，分級上課，學員自備電腦、網路、耳機、麥克風等設備
另有第6梯次（全球密集班）：11月9日到11月27日，課程30小時，共3週，每週5天，每天2小時
上午班：臺灣時間上午9時至11時
下午班：臺灣時間下午3時至5時
參加資格：年滿12足歲至未滿24歲之海外青年，具僑居國護照或僑居身分加簽，有高度學習華語文意願者
即日起至10月23日報名截止，相關報名表及活動簡章，請參考以下網頁並下載報名表單：

欲報名者，請準備：
1.報名表(請記得簽名)
2. 個人資料蒐集處理及利用告知事項同意書(請記得簽名)
3.檢附照片1張(電子檔即可)
4.護照基本資料頁影本
將以上資料電郵至駐英國代表處僑務組報名（ocac.gbr@mofa.gov.tw）

四、「僑見世界臺灣」分享你心中最動人的臺灣

今年因新冠肺炎疫情，許多海內外華人無法返臺參與國慶慶典，僑務委員會為加深全球華人與臺灣的情感聯繫，特辦理「僑見世界臺灣」短片徵集競賽活動，廣邀海內外華人透過短片，記錄其在世界各個角落的心動時刻與精彩大小事，傳達動人的歷程故事，展現創作能量，彰顯臺灣價值。總獎金高達新臺幣30萬元，社會人士組首獎獨得8萬元，學生組首獎獨得6萬元。
本活動邀請海內外認同臺灣之朋友一同參與，活動對象分為學生組及社會人士組，不限個人、團體皆可報名參賽。無論你在世界各地求學、工作或正在尋找一個夢想，歡迎你透過影片與我們分享對臺灣這片土地的連結，讓在臺灣的我們看見你，讓臺灣被世界看見。
短片作品徵件時間自109年10月1日至11月16日。

詳細活動辦法請見活動網站：

中華五千載 沉浮知盛衰 笑談天下事 盡在看中國

看中國報訂報單

訂報人姓名：_____ 地址：_____

電話：_____

□連續12期（三個月）£30
□連續25期（半年）£45
□連續50期（一年）£90

開始訂報日期：_____

諮詢電話：020 7831 9128

銀行轉帳： Bank:Barclays
Account Name: Kan Zhong Guo UK Ltd
Account Number:73607828
Sort Code:20-36-16

支票： 抬頭請寫：Kan Zhong Guo UK Ltd
請您將支票寄至：
Kan Zhong Guo UK Ltd
48 Chancellors Court, Orde Hall Street
London WC1N 3JP

請填完本訂報單，同支票一起寄給我們

看眞相看到希望
看中國看見曙光

時局風起雲湧，社會萬象紛呈，世界光怪陸離，歲月大江東去，《看中國》始終如一，為您傳遞真相，與您守護正義。

《看中國》作為一家非營利機構，多年來靠工作人員的無私奉獻，為讀者帶來精采紛呈、內涵深邃的文章，被美國知名智庫加州斯坦福大學胡佛研究所指為美國真正獨立的中文媒體。

《看中國》的使命是：

1. 呈現沒有審查，沒有過濾的真實新聞信息。
2. 弘揚中華傳統文化，堅守人類普世價值。
3. 建立溝通東西方文化與生活的橋梁。

《看中國》本著社會責任心與道義感，不只致力於真正服務於大眾的傳媒事業，同時也希望對人類文明的福祉綿長盡一份力。然而我們的夢想，媒體的成長，都離不開您的支持，特別是在疫情肆虐，經濟蕭條的當下，報社運作也因經費短缺而面臨困境，為了能夠繼續給廣大讀者提供廣泛、全面、真實的新聞報導，我們在此向廣大《看中國》讀者發起募捐。路漫漫其修遠，感謝您在這條漫漫長路上與我們並肩同行。您的支持，我們的堅持，似黑暗中的點點燭光，共同照亮屬於我們的未來。

期待您的捐助與支持

銀行轉賬：
Bank: Barclays
Account Name: Kan Zhong Guo UK Ltd
Account Number: 73607828
Sort Code: 20-26-16

聯係電話：020 7831 9128
聯係郵箱：marketing.uk@visiontimes.com

看中國
SECRETCHINA.COM

致《看中國》讀者

誠徵榮譽會員 為香港呼籲
為十四億牆內中國民眾 奉上真實資訊

『贈人玫瑰，手留餘香。』支持《看中國》，爲眞相護航；
眞實資訊救人無數，小小的善舉也能照亮四方。

《看中國》作爲一家不受中共審查的獨立中文媒體，已經在全球各地的義工的支持下走過了風風雨雨的近二十年。我們不僅爲海外華人提供最新鮮有用的資訊內容與正在失傳的中華傳統文化，同時也讓數以億計的中國大陸朋友透過《看中國》網站看到了香港、臺灣人民的英勇抗爭與中共病毒肆虐中華大地、荼毒全世界的痛心眞相。

作爲一個非營利的良心媒體，我們這一群因理想而彙聚在一起的不擅經營的文人們，不得不通過其它網路平臺賺取微薄的廣告分成來艱難維繫《看中國》網站員工微薄的生活補助。

然而，進入2019年6月以來，由於我們堅持一線獨立報導香港反送中運動，我們在FACEBOOK的廣告分成新聞帳户被強行關閉甚至註銷；由於我們堅持報導臺灣民主選舉，堅持報導中共病毒疫情眞相，我們在YOUTUBE上的視頻頻道廣告收入資格也被一再審查限制，收入所剩甚微。

全球大疫當前，中國大陸瘟疫二次爆發在即，眞實資訊可以救命。我們義無反顧，《看中國》作爲傳播希望的媒體只能逆水前行。

溪流能夠匯成大海，小善可以成就大愛。我們向全球海外華人誠意徵集萬名榮譽會員：每位榮譽會員每年只需支付一份訂閱費用（$68美元/年），成爲《看中國》網站的榮譽會員，就可以助力我們突破審查與封鎖，向更多被中共欺騙的中國大陸同胞奉上獨立眞實的關鍵資訊，在危難時刻向他們發出預警，救他們於大瘟疫與其它社會危難之中。

滴水之恩，當以湧泉相報。爲感謝各位榮譽會員對《看中國》的誠心支持和贊助，每位會員都將免費獲得一本《看中國》獨家出版的電子書（從已經出版的電子書目錄中任選一本），同時還將獲得每月兩期的《看中國會員專刊》。

感恩您的理解與支持，期待您有緣成爲榮譽會員的一員，爲傳遞眞相護航！





掃描二維碼
加入榮譽會員

看中國
VISIONTIMES

SECRETCHINA.COM